

12 de Octubre

1492 - 1948







# HERNANDEZ Y CIA

## BARRACA 'LA SAN PEDRO' SAN DIEGO 965

VENTAS: TELEF. 83637

CASILLA 5061

DIRECCION TELEGRAFICA

OFICINA: TELEF. 80056

«MAHER»

OFRECE EL MAS EXTENSO Y SELECCIONADO  
SURTIDO EN MADERAS DE:

**ROBLE — RAULI — LAUREL**

★ ★ ★

**TEPA — OLIVILLO — PINO INSIGNE**

★ ★ ★

**PINO ARAUCARIA — LINGUE — MANIO**

★ ★ ★

**COIGUE — ULMO**

★ ★ ★

**ESPECIALIDAD: Alamo en todas sus dimensiones**

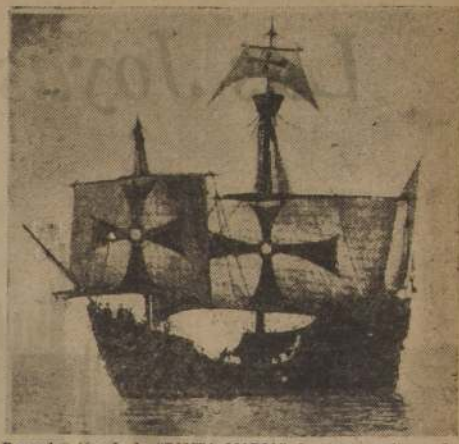
CONSULTE PRECIOS

# HERNANDEZ Y CIA. LTD



# EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

## ¡TIERRA!



Reproducción de la "SANTA MARIA", la nave capitana de Colón

al mismo tiempo  
los Reyes Católicos  
descubrieron el territorio  
que hoy es el reino de Granada  
extranjero in-  
conocido y muy  
en extensión y en



del escribano racional o tesoro de la Corona aragonesa, don Luis de Santangel, la Reina se convino en aceptar las condiciones que Colón proponía. El hecho de que durante mucho tiempo se ha atribuido a doña Isabel de haber empujado sus alhajas para los gastos del viaje, carece de fundamento histórico.

Se firmaron las capitulaciones el 17 de abril de 1492 y el 12 de mayo salió Colón para Palos, donde debía prepararse la expedición. Santangel anticipó a interés un cuento y 40.000 maravedises y los monarcas ordenaron por Reales Cédulas al Alcalde de Palos que pusiese a disposición de Colón las dos carabelas armadas a costa y expensas del Municipio que, en virtud de condena impuesta por el Consejo Real, tenía obligación el Municipio de poner al servicio de la Corona por un año, y que se diese al futuro descubridor cuanto necesitase de viveres, maderas, petrechos, etc., a precios módicos y con exención de derechos.

### AL ENCUENTRO DE AMÉRICA

El viaje había de hacerlo Colón en tres carabelas. Antes de su partida de Palos, en 1492, había trabado conocimiento y amistad con un marino de aquel puerto, Martín Alonso Pinzón, armador rico y avezado a las travesías del Atlántico. Enterado del proyecto de Colón, Pinzón convino en asociarse a la empresa, recibiendo en premio la mitad de las mercedes que los monarcas hicieran a Colón. Vuelto este a Palos después de firmada la capitulación, se rompió este pacto, no se sabe bien por qué motivos. Pero habiendo hallado Colón una resistencia inesperada y unánime en los marinos que iban a formar parte de sus tripulaciones, tal vez por intrigas de Pinzón, hubo de reconciliarse con este, mediando en esto Fray Juan Pérez. Los términos de ella no son exactamente conocidos, pero, desde entonces, todo fue fácil. Hubo marineros; se cambiaron las dos carabelas embarcadas mediante orden de los Reyes por otras dos mayores, llamadas la "Pinta" y la "Niña". Se contrató a una tercera, que tenía por nombre la "Santa Maria", y que hizo de capitana, pues en ella se embarcó Colón, sirviendo de maestro, su dueño, Juan de la Cosa. En la "Pinta" se embarcó Martín Alonso Pinzón y en la "Niña" un hermano de éste, llamado Vicente Yañez.

El 3 de agosto de 1492, con el alba, zarparon las naves del puerto de Palos, deteniéndose después de seis días de navegación en Canarias, para reparar el timón de la "Pinta". Se hicieron nuevamente a la vela el 6 de sep-

tiembre, rumbo al oeste; inquietos a los pocos días los marinos, que no conocían entonces la declinación magnética, porque la brújula derivaba hacia el oeste, separándose de la estrella polar, comenzaron a desalentarse, cundiendo la inquietud entre la tripulación porque pasaban las semanas y no se descubría tierra. Colón, con toda la fe puesta en su empresa, los alentaba, sofocando algunos conatos leves de insubordinación, en que no hubo amenazas de muerte para el Almirante.

Los indicios notados a fines de septiembre tuvieron a media noche del 11 de octubre plena confirmación cuando Rodrigo Sánchez de Triana, desde la "Pinta", lanzó el anhelado grito de ¡tierra!

Desembarcaron al albor: el primero Colón, bajando el estandarte real de Castilla; Genúflexos, los navegantes elevaron su corazón a lo alto, en acción de gracias, y el Almirante, a

Sus asombrados moradores, desnudos, de color de los canarios, al decir de Colón mostráronse pacíficos. Los españoles les regalaron la roca y cintas de colores clásicos y ellos correspondieron con frutas, papagayos y ovillos de algodón. En días sucesivos, hasta el 23 de octubre, los españoles exploraron otras islas nombradas por Colón Santa Maria de la Concepción, Fernandina, Isabela, Goyo Hermoso y de Arenas; luego a las costas de Cuba que reconoció y el 21 de noviembre quizá voluntariamente se separó de la escuadrilla la "Pinta".

El 6 de diciembre anclaron los otros dos buques en la isla de Bahama o Watling, nombrada por Colón la Española, entablando relaciones con sus naturales, que ofrecieron a los españoles granos y laminillas de oro. Parecía muy fértil el terreno y más inteligentes y hospitalarios sus moradores que los de las otras islas, haciendo amistad



Bandera que llevaron las carabelas de Colón en su primer viaje al Nuevo Mundo

nombre de los monarcas de Castilla y Aragón tomó posesión de la isla, que bautizó de San Salvador. Ese día, que vio nacer espléndidos mundos nuevos, fue el viernes 12 de octubre de 1492.

La isla, nombrada por los indígenas Guanahani, fue, según parece, la actual de Watling, grupo de Bahama.

Colón y sus hombres con el cacique Guacanagari. Encallada la Santa Maria, Colón quedaba a Colón, para continuar su navegación, la más diminuta y endeble de sus carabelas y, además, insuficiente para contener todas las tripulaciones. Resolvió, en este caso, construir una fortaleza y dejar en ella treinta y nueve hombres, al mando del alguacil mayor, Diego de Arana.

Comenzando el año 1493, se dio a la "Niña", encontrando a la "Pinta" a los dos días de camino y disculpándose Pinzón como pudo de su desaparición. Juntas, entonces, la "Niña" y la "Pinta" emprendieron el regreso a España, sin ningún contratiempo, hasta mediar febrero, en que un temporal separó de nuevo a las carabelas. Recaló Colón en las Azores, pero zarpo a los pocos días, por sospechar intento de apoderarse de su persona en el Gobernador portugués.

Otra borrasca lanzó a la "Niña" contra las costas de Portugal, desembarcando en Cintra el 4 de marzo y siendo recibido cordialmente por don Juan II, quien desoyó ciertas insinuaciones palaciegas contra la vida del Almirante para aprovecharse de sus descubrimientos. El 15 de marzo llegó Colón a Palos y poco después la "Pinta", con Pinzón, tan avisado, que imaginando a Colón devorado por el mar ya había comunicado a los Reyes, desde Bayona de Galicia, donde lo había arrojado la borrasca, las noticias del descubrimiento. No tardó en morir Pinzón, según parece apesadumbrado por su conducta.

Colón ya aclamado por el pueblo, fue recibido en Barcelona por los soberanos, con toda solemnidad, confiándole el escudo de armas nobiliario, con el sabio mote: "Por Castilla y por León, nuevo mundo halló Colón". Se había descubierto la América, pero la expedición había sido pobre en resultados materiales para los viajeros que no encontraron en las islas visitadas las riquezas que esperaban hallar, pero los Reyes de Castilla y Aragón contaban, desde entonces, con un mundo nuevo que uniría a su Corona.

todo a Europa en  
marino extranjero  
conocido se llama  
Colón, y el Con-  
sejo el descubrió para  
tiene el nombre de  
y es, exactamente,  
nuestros vivimos ac-

Colón, según parece,  
de Génova, o tal vez  
pueblerino próximo a  
Genova, y descendía de  
familia de marineros que  
durante el siglo XV  
del Rey de Fran-

tro menor del efectivo, le hizo concebir el proyecto de llegar al Asia por un camino enteramente opuesto al de los portugueses, es decir, navegando derecho hacia el oeste, en vez de bajar hasta el Cabo de Buena Esperanza para doblar luego al N. E.

El primer sitio en que Cristóbal Colón residió fue la ciudad de Sevilla, donde el banquero italiano Juanoto Berardi le protegió y le puso en relación con muchos señores de la Corte, quienes le acogieron con desprecio y

por Quintanilla y otros personajes obtuvo la reunión de una nueva Junta en Salamanca, la cual dictó dictamen favorable. Formaban parte de esta nueva Junta Fray Diego de Deza, Fray Antonio de Marchena y otros dominicos, que fueron, desde entonces, ardientes partidarios de Colón. También lo fue, y aún hizo indicaciones sobre el mejor rumbo para los viajes el cosmógrafo catalán Jaime Ferrer de Bienes.

Estos pareceres hicieron prometer a los monarcas que, terminada la conquista de Granada, resolverían respecto de la petición de Cristóbal Colón, quien fue admitido en la Corte y con ella asistió a gran parte de la campaña. Mientras tanto iba aumentando el número de sus adictos. Pero como la resolución se aplazaba indefinidamente, Colón acabó por cansarse y se volvió a Sevilla. En el puerto de Santa Maria halló protección y alojamiento en casa del Duque de Medina-celi, el cual, en un arranque de generosidad, se comprometió a costear el viaje.

Desgraciadamente, al pedir permiso para ello a la Reina Doña Isabel, probablemente por consejo de Deza y del Cardenal Mendoza, tomó sobre sí empeño y reanudo las negociaciones, que no se ultimaron, sin embargo esta vez, por lo mucho que Colón exigía, como remuneración de su trabajo y servicio, como su Estado, Almirante, Virrey y Gobernador perpetuo.

Rotas, por estos motivos, las negociaciones, Colón salió de la Corte y se marchó a Huelva, pasando por Moguer y Palos. En este viaje acordó a detenerse en el convento de la Rábida, cuyo guardián, Fray Pérez, seducido por las explicaciones de Colón, en que convinieron también, al parecer, otras personas, decidió intentar una

fría. Sólo el contador mayor, Alonso de Quintanilla, se interesó por el y lo presentó al Cardenal Mendoza, quien a su vez lo llevó ante los Reyes. Doña Isabel no quiso decidirse sin oír a personas doctas y sometió los planes de Colón a una Junta presidida por Fray Hernando de Talavera, la cual los tuvo por imposibles.

No se desalentó, por esto, Cristóbal Colón, y ayudado

los canones de la carabela "Santa Maria"

los canones de la carabela "Santa Maria"

los canones de la carabela "Santa Maria"

los canones de la carabela "Santa Maria"

## HIMNO A LA RAZA

de GUILLERMO VA LENCIA. (Colombiano)

... ¡Tierra!

Tierra buena que acoges al hombre,  
mata el odio, cultiva el amor;  
sólo así vivirás tu destino:  
¡una Sangre, una Patria y un Dios!

Mundo Nuevo que ciñes dos mares,  
premio fuiste al valor y la fe;  
madreperla que irisa en sus cofres  
el mañana y el hoy y el ayer!

Lentos años mordió la violencia  
razas tuyas de ignoto vivir,  
y otra vino a vengar el agravio,  
sobre el fiero caballo del Cid.

Forja libre, en el yunque tres siglos  
fino temple a su espada le da:  
oro noble y en cruz fija el puño  
el acero flexible y tenaz;

De Río Bravo a la Tierra del Fuego  
—imago templo a la Fe y el Honor—  
rey lejano en el muro patricio  
el ibérico hierro colgó;

Al heráldico sitio fué un día  
por el arma, novel Capitán:  
bravo cónior, señor de las cimas,  
que dió a un mundo su lema, "¡Triunfar!"

Indolbería con sangre redime  
el dolido pecado servil;  
cada pueblo suscita sus mártires,  
toda patria, su fiel paladín.

Momotombo, Sorata, Aconcagua,  
Chimborazo, Popocatepetl,  
pedestales de vivo diamante,  
alzan hoy a la heroica altivez.

Truena el grito del huso Viriato  
a través de los siglos y el mar;  
y a sus ecos responde don Pedro  
con la mágica voz: ¡Libertad!

Arduo cinto de climas insomnes  
—del abismo Caribe al Austral—  
eterniza en crisoles de fuego  
la fraterna amalgama sin par.

Fosco hierro, cobrizos lingotes,  
hecho uno se funden al beso  
de la cósmica llama feliz.

Vuela en polvo, del tiempo roído,  
cuanto el genio de Europa fundó;  
y en tu mano, por sino inmutable,  
se reanima el extinto fulgor.

¡Que el pensar ilumine tus sendas;  
que justicia redima tu afán;  
nigme amor a tus pueblos hermanos,  
noble dicha propicia la paz!

Esclabonan los incógnitos Andes  
—bajo el alma crucero del Sur—  
tus ciudades, tus mitos, tus glorias,  
como gemas de pródiga luz.

Oh, mullido regazo de América,  
vazo insignie de aromas y miel!  
Oh, florestas que brindas tus pallos!  
Oh, cascadas de rauda poder!

Tequendama suicida se lanza  
y a su grito responde Iguazú,  
y tus lagos morosos palpitan  
entre tuiles de rítmico azul.

La mujer es tu edénica diosa  
bajo el dombro dorado de sol.  
Vibra todo en tu seno fecundo  
alma, cuerpo, ventura, dolor.

Gloria al labio inspirado que dijo:  
"Patria humana la América es";  
halla al pie de tu libre estandarte  
sombra amiga al exilio cruel.

Noble mano al vencido que yace  
a los golpes de sordido azar.  
Gane al mundo la voz que le grita:  
"Libre sólo te hará la Verdad".

Mire el nauta que cruce a lo lejos,  
y del éter velivolo audaz,  
tus banderas en curva sigante,  
Norte a Sur en un iris de paz.



# Las Joyas de la Reina Isabel



ECEPCIONADO y enfermo, Cristóbal Colón encuentra ayuda en su amigo el Rdo. P. Juan Pérez, quien lo recomienda a la Reina Isabel de Castilla. Ella y el Rey Fernando de Aragón reciben al quimérico navegante, el 17 de abril de 1492. Y mientras el Rey y la Corte dudan y vacilan, la hermosa soberana, al imponerse del audaz proyecto, exclama:

—¡Yo tomaré esta empresa a mi cargo. Y, si fuese necesario, empeñaré las joyas de mi corona de Castilla para cubrir los gastos de la expedición!

## LA "SOCIEDAD MADERERA FENIX LTDA".

SANTO DOMINGO N.º 1158

Fabrica de Puertas, ventanas y Parquets, adhiere al

MADRE PATRIA

★ ★ ★

TAMBIEN OFRECE A UD.

"SUS JOYAS"

que son los artículos de su fabricación, que distinguirán su CASA.



# La partida del Puerto de Palos



N el puerto de Palos se preparó, afanosamente, la gran expedición. Los 120 tripulantes se distribuyeron en las tres naves: "La Pinta", al mando de Vicente Yáñez Pinzón; "La Niña", al mando de su hermano Martín, y la "Santa María", que comandaba Juan de la Cosa. Agua y viveres, arcabuces y espingardas, bombardas que disparaban balas de piedra, y una brújula, eran el equipo de las naves. Una hora antes de la salida del sol se ofició una misa solemne, el 3 de agosto de 1492. Terminado el oficio, Cristóbal Colón dió la orden de partida. Cuando el sol alumbró las playas, se divisaban en lontananza, las siluetas de los pequeños barcos.

HOMENAJE A ESPAÑA DE:

## GRAN CALZADO "PLUMIA"

Fábrica en: EMILIO VAISSE 770

Y no olvide Ud..





# La gloriosa caravana



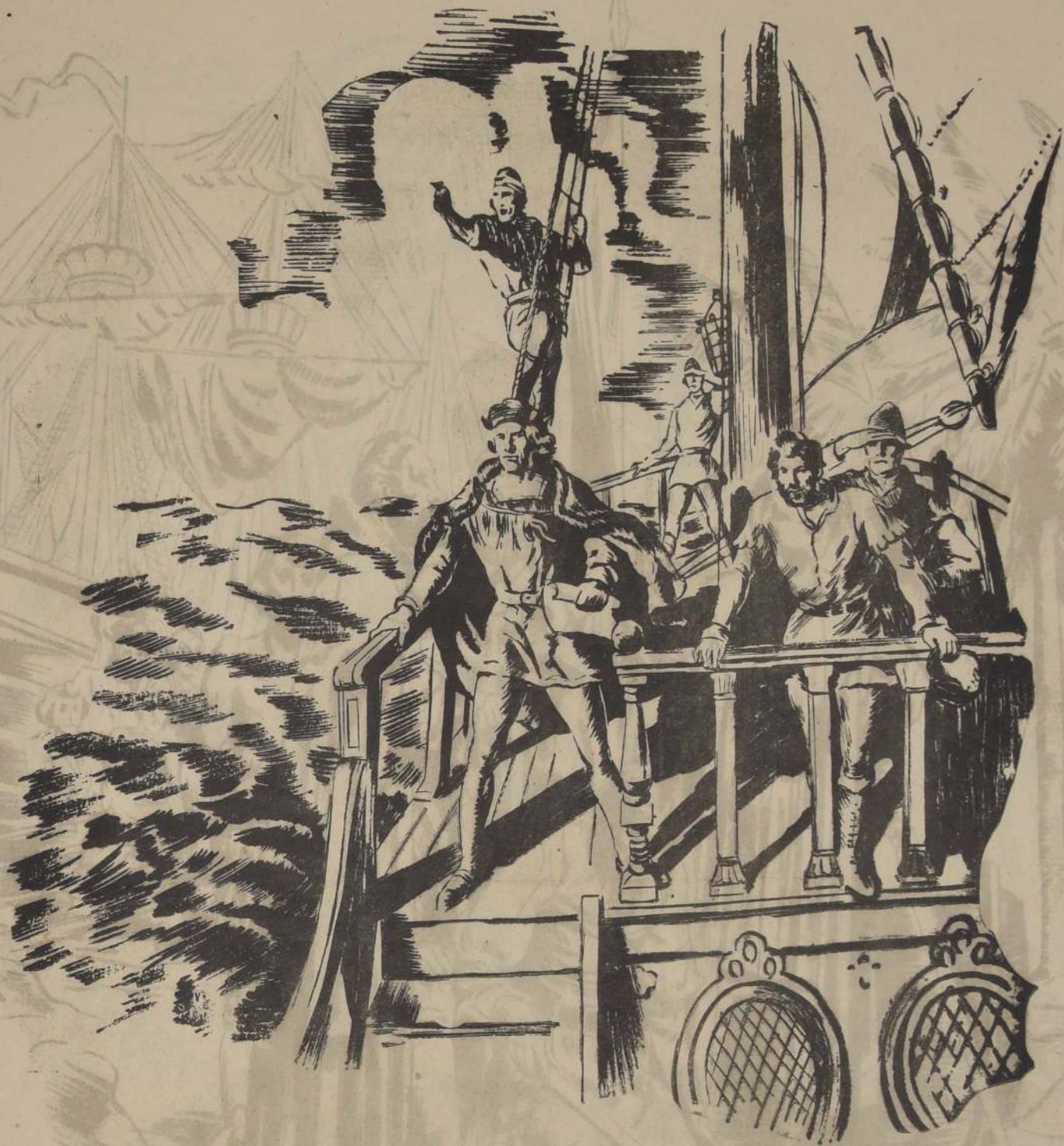
así surgió a los mares del mundo aquella caravana en que hace 546 años España envió a América la sangre de sus hijos, la generosidad de su espíritu, la riqueza de su idioma y la amplitud de su cultura. Hoy, América es el Continente en que trescientos millones de hombres dan ejemplo al mundo entero, de paz, libertad, justicia y democracia, y rinden homenaje al glorioso almirante que, primero en su mente y luego en los mares ignotos, descubrió el Nuevo Mundo.

HOMENAJE A ESPAÑA DE:

## Cía. Siderúrgica "LAMIFUN"



# ¡Tierra! ¡Tierra!



ESTA tierra vió primero un marinero que se decía Rodrigo de Triana, puesto que el Almirante, a las diez de la noche, estando en el castillo de popa, vió lumbre, aunque fué cosa tan cerrada que no quiso afirmar que fuese tierra. Pero llamó a Pedro Gutiérrez, reportero de los estrados del Rey, y dijole que parecían lumbre, que mirase él, y así lo hizo y vidola". El glorioso Almirante relata así en su bitácora aquel instante supremo en que, el jueves 11 de Octubre de 1492, desde la "Pinta", escribió el más brillante capítulo de la historia del mundo.

GENTILEZA DE:

NICANOR RUBIO N.

VICUNA MACKENNA 685  
TELEFONO 34012

G. BUSTAMANTE 730  
TELEFONO 46351

DISTRIBUIDORES GENERAL THE STUDEBAKER TRUCK  
EXPORT CORPORATION

DIRECCION TELEGRAFICA: "NIRUN"

SANTIAGO DE CHILE





# Desembarco en América



Tras larga distancia de la costa fondearon las tres naves. Entrado ya el día, Colón, vestido con su traje de Almirante y seguido por sus capitanes y marineros, se dirigió a tierra. Al pisar la playa, y luego de prosternarse religiosamente en acción de gracias, Colón, con el estandarte de Castilla en una mano y la espada desenvainada en la otra, en solemne ceremonia tomó posesión de esas tierras en nombre de España. Los expedicionarios habían llegado a una isla que los naturales llamaban "Guanahani" y a la cual el Almirante bautizó con el nombre de El Salvador.

GENTILEZA DE

CALZADO

*Lusvenia*

FABRICA Y ALMACEN DE VENTAS

SANTIAGUILLO 1075 - 1081

— TELEFONOS 50619 y 53820

— CASILLA 5017

— SANTIAGO



## Don Diego de Almagro



Con 500 soldados españoles y miles de indios, don Diego de Almagro, a mediados de 1535, se puso en marcha desde El Cuzco hacia Chile, tierra que le habían descrito como de "fabulosa riqueza". Después de increíbles peripecias y terribles sufrimientos, la expedición cruzó la Cordillera de los Andes, frente a Copiapó, para descubrir, semanas más tarde, nuestro valle central de Chile. La audacia, la pericia y la indomable fortaleza del descubridor de Chile sintetizan el espíritu de España en la Conquista de América.

GENTILEZA DE:

### FERRETERIA SANTO DOMINGO

CORCES, RIO y CUEVAS LTDA.

SANTO DOMINGO 1021 —:— TELEFONOS; VENTAS, 84539; OFICINA Y BODEGA, 81617 —:— CASILLA 1765 —:— SANTIAGO



# El Palacio de la Alhambra



GRANDEZAS  
DE ESPAÑA



CO el arte hispano, con su gracia de líneas y su noble calidad de materiales, está contenido en las salas, patios, minaretes, jardines, puertas, muebles y decoraciones de este Palacio, al cual acuden visitantes de los cuatro ámbitos de la tierra, para admirar su belleza. En cuadros magníficos, libros famosos o poemas inolvidables, pintores, poetas o escritores han immortalizado este Palacio fantástico, creado por el genio de España para admiración del mundo.

GENTILEZA DE:

## HOTEL ESPAÑOL

30 HABITACIONES — COMIDA A LA ESPAÑOLA

Plaza Vergara 191

— VINA DEL MAR —

Teléfono 85145





ESDE LO ALTO DEL CERRO HUELEN, DON PEDRO DE VALDIVIA, EL CONQUISTADOR DE CHILE, TEN-  
DIO SUS MIRADAS SOBRE EL FERTIL VALLE QUE A  
SUS PIES SE OFRECIA COM 1 TIERRA DE PROMISION, Y  
FUNDO SANTIAGO DE LA NUEVA EXTREMADURA.



HOY, LA CAPITAL DE CHILE, SE EXTIENDE EN TODAS  
DIRECCIONES Y PROGRESA FEBRILMENTE BAJO EL SIG-  
NO DEL PRO CER HISPANO, CUYO NOMBRE SIMBOLIZA  
EL ESFUERZO, LA CAPACIDAD, EL VALOR Y LA CLARI-  
VIDENCIA APORTADAS POR LA MADRE PATRIA AL  
NUEVO MUNDO

OMENAJE DE:

**URBANIZACION PEDRO DE VALDIVIA NORTE**



# Fray Bartolomé de las Casas



UNTO al soldado audaz y aventurero, Fray Bartolomé fué la voz generosa de España que pidió clemencia y justicia para los indigenas. Escribió y predicó paz y justicia. En la Corte de Madrid gestionó incansablemente libertad y ecuanimidad para los indios. Tan humana y generosa actitud no siempre fué comprendida, y Fray Bartolomé hubo de soportar injustas acusaciones. Murió a los 92 años, querido y respetado por sus contemporáneos. Su figura apostólica sintetiza el corazón y la nobleza de España en la conquista y civilización del Nuevo Mundo

HOMENAJE A ESPAÑA DE:

**JUAN MAIZ E HIJOS LTDA.**

AV. CUMMING 1450

— TELEFONO 84614

— SANTIAGO

FABRICA DE PUERTAS  
Y VENTANAS

"La Vasconia"



# El Pilar de Zaragoza



ESTE majestuoso templo, construido en homenaje a Nuestra Señora del Pilar, sintetiza la Fe y la Esperanza de España. Por la belleza de su ubicación y la perfección de sus líneas, es una de las joyas de la arquitectura española. Carlos II de Aragón y Juan de Austria iniciaron su construcción, que sólo fué terminada el 10 de octubre de 1872, día en que el templo fué consagrado en medio de grandiosas ceremonias. Es considerado un monumento nacional, y una de las reliquias de la España católica y tradicionalista.

HOMENAJE AL DIA DE LA RAZA:

## SEDYLAN S. A. C.

MANUFACTURERA DE SEDAS Y LANAS

AV. VICUÑA MACKENNA 3150





# A CASTILLA Y A LEON NUEVO MUNDO DIO COLON



## Superlux

LAMPARAS EN  
CRISTAL DE COLORES  
REGALOS  
PLAQUE



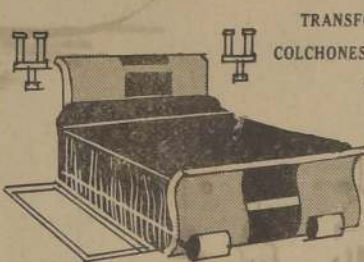
**HUERFANOS 753**  
TELEF. 31387  
al lado del Teatro Maxim

## "LA CHILENA"

FABRICA de CATRES y COLCHONES  
Av. B. O'HIGGINS 2869 - Telef. 92682

### AVILA Y DOMÍNGUEZ

FRAZADAS - SOMIERES - SOBRECAMAS -  
ROPA DE CAMA - MANTELERIA



TRANSFORMACIONES DE  
COLCHONES Y VENTAS POR  
MAYOR

Entrega a domicilio.

## MARTINI



Saluda a su distinguida y numerosa clientela en el día de la Raza y le ofrece sus amplios comedores para celebrar tan digno acontecimiento.

**MARTINI**  
**BANDERA 560**  
TELEFONOS 86178 y 68035

## Almacenes BARANDA



DONDE LA MODA MANDA  
BANDERA 804, esquina San  
Pablo - Teléfono 81353

**BARANDA Y LOPEZ**  
**LTDA.**

CONFECCION, CAMISERIA Y  
ARTICULOS PARA  
CABALLEROS

AMBOS PEINADOS, DESDE

**\$ 2.300**

GRAN SURTIDO EN TRAJECITOS  
PARA NIÑOS

EN CAMISAS  
SOMBREROS  
CORBATAS Y  
SIMILARES

donde

## Wzbad

HAY SIEMPRE NOVEDADES  
SOMOS FABRICANTES



SAN PABLO 1042  
TELEFONO 60798

## "EL FRONTON"

RESTORANT-CABARET

ES EL SITIO INDICADO PARA  
CELEBRAR EL DIA DE LA RAZA  
ATENCION DE PRIMER ORDEN.  
BAILABLES DESDE LAS 10 DE  
LA NOCHE HASTA LAS 4 DE  
LA MADRUGADA.

NO OLVIDE

**"EL FRONTON"**  
SAN PABLO 3244 - FONO 94456

## Sastrería Sellsés

CONFECCIONES  
EXCLUSIVAS  
MEDIDAS FINAS

GRAN VARIEDAD DE COLORES PARA LA PRESENTE  
TEMPORADA.

**¡¡VISITENOS!!**

BANDERA 771 - TELEFONO 67441



## EMPRESA DE TRANSPORTES

## VIDAL

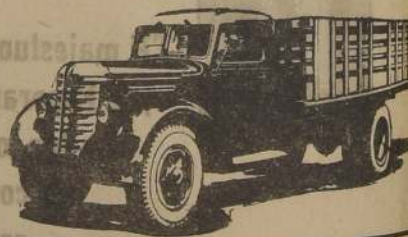
VIAJES PERIODICOS ENTRE SANTIAGO,  
VALPARAISO, SAN ANTONIO

SERIEDAD Y HONRADEZ

OFICINA EN SANTIAGO

EXPOSICION 374

TELEFONO 91646



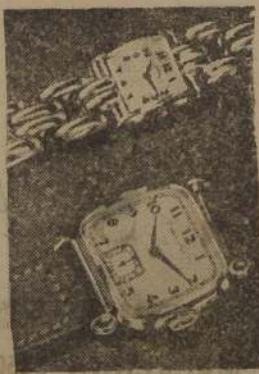
## JOYERIA y RELOJERIA Octavio MEZA

BASCUÑAN GUERRERO 35  
EXTENSO SURTIDO DE ARTICULOS  
PARA REGALOS

Novedad en relojes, joyas y fantasías

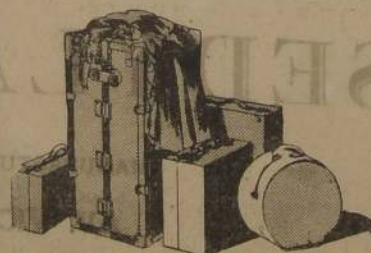
TRABAJOS GARANTIDOS  
FABRICA Y TALLERES PROPIOS

Grandes rebajas en nuestros precios! durante  
todo el mes de Octubre



## MALETERIA

## MASTER



OFRECE PARA LA TEMPORADA DE VERANO  
Y TURISMO, EL MAS COMPLETO SURTIDO  
DE ARTICULOS PARA SUS VIAJES POR AIRE,  
MAR Y TIERRA.





# El Día de la Raza

**Robaldo**  
Siempre  
AL COMPÁS DE LA  
moda!  
CONFECCIONES DE  
ALTA CALIDAD  
21 DE MAYO 585 • FONO 32492

**Tejas verdes**  
Un JARDIN JUNTO AL RIO...  
Y FRENTE AL MAR!  
SABADO Y DOMINGO EN LA HOSTERIA DE  
TEJAS VERDES  
y paseo por Cartagena, San Antonio, Rio-Lico,  
Rocha de Santo Domingo.  
\$ 295.— Todo incluido  
SABADO: Ocas, comidas, habitación con baño  
en la Hosteria. DOMINGO: Desayuno, almuerzo,  
ocas y paseo en micro salón.  
Recorres su espíritu con los maravillosos paisajes de nuestra costa.  
RESERVAS:  
HOTEL CAPRI — FONO 31131  
SABADOS: Sábado a las 18 horas.  
DOMINGOS: Domingo a las 18 horas.  
ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S.A.

Preferida  
de todas  
las damas



**CREMA DE  
LECHUGA**  
Aplicada antes de  
acostarse (grasosa)  
y al aplicarse los  
poros secan invisibles.  
EN ENVASES  
DIFERENTES  
en su nuevo  
envase de  
porcelana \$25

**FABRICA de SEDERIAS**  
**Montemar**  
21 de MAYO 578 • 2º PISO  
OFERTAS  
EXTRAORDINARIAS  
LANAS todos los colores  
desde  
\$ 45 el metro  
SEDAS para ropa interior  
\$ 78 y  
\$ 55 el metro  
SEDA lisa; todos los coloridos  
desde  
\$ 36 el metro  
Enorme variedad de SEDAS  
y LANAS para trajes y abrigos  
VISITENOS SIN  
COMPROMISO

*Sidra*  
*Doña Francisquita*  
*le espera a brindar durante*  
*toda la semana en su*  
*Stand de la Quinta Normal.*

**GINGER ALE**  
**SUPER-DRY**  
*El Rey*  
*de los*  
**GINGER-ALES**  
\$6250  
LAS 25 BOTELLAS  
EMBOTELLADORES  
**SOC. GASEOSAS DE CHILE**  
FONO 40374

**Departamentos**  
**TERMINADOS**  
En Av. Paraguay, frente al Cerro Santa Lucía  
\$ 600.000.— Departamento de hall, living-comedor, dos dormitorios,  
toilette completa de lujo, cocina instalada y con muebles, dormitorios de  
servicio y baño, closets y terraza particular.  
\$ 1.000.000.— Gran departamento a la calle. Consta de hall, gran  
living, comedor independiente, tres dormitorios con closets, toilette com-  
pleta, cocina con muebles y artefactos, dormitorio y baño de servicio.  
Estos departamentos y muchos otros, en edificio terminado y para  
entrega inmediata. Terminaciones de lujo. Ascensor, incinerador de bas-  
suras, centrales de calefacción y agua caliente. Se pagan con sólo un diez  
por ciento al contado y el saldo reconociendo deuda a la Caja de Crédito  
Hipotecario y en 8 cuotas trimestrales. Precios a \$ 7.500.— por metro cua-  
drado.  
TRATAR:  
DEPARTAMENTO PROPIEDADES Y  
URBANIZACIONES  
Vicente Enrique  
**RICHARD B. RICHARD W.**  
ESTADO 360 • 2º PISO  
TELEFONOS 32939 • 31278

**Casa**  
**BERCOVICH**  
**TRAJES**  
TAPADOS  
PIEL DE OSO  
TRAJES SASTRE  
TRES CUARTOS  
VESTIDOS  
PIELES  
BOLEROS  
SE ATIENDEN  
PEDIDOS DE  
PROVINCIA  
**BERCOVICH**  
**SAN ANTONIO 37**  
**CREDITOS**  
a 10 15 y 20  
MESES PLAZO





"DOÑA  
FRANCISQUITA"

La Sidra de la Alegría,  
invita a visitar y brin-  
dar en su Stand de la  
Exposición de la Quin-  
ta Normal

... llega a todos los hogares, portadora de su mensaje, de  
alegría y felicidad!



**SIDRA** champagne  
**DOÑA FRANCISQUITA**

FRIGORIFICO E INDUSTRIAS DE FRUTAS S.A.

Distribuidor General: Raúl Ortíz Vega - Azustinas 975 - Teléfono 32245



**CONCIERTO CORAL DE MIL  
VOCES EN HONOR DE S. E.**  
SE EFECTUARA MAÑANA EN EL TEATRO MUNICIPAL

**CONCIERTO CORAL DE MIL  
VOCES EN HONOR DE S. E.**  
SE EFECTUARA MAÑANA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Organizado por la Asociación Nacional de Profesores Secundarios de Música, y en honor de S. E. el Presidente de la República.

II.—	BACH.—	"Motete"
III.—	MEHUL.—	"Oración Matinal".
IV.—	MELO CRUZ.—	Al Creador.

En esta oportunidad se elevarán piamas de Bach, Molo Cruz, Jicera Preire, Chopin, Schubert, Brahms, etc. de acuerdo con el siguiente programa:

PRIMERA PARTE  
I.—a) CANTION NACIONAL  
b) E. SORO.— Himno: Panamá  
riano.

X.— BACH.— "La luz se va".  
XI.— BOGA-BOGA  
XII.— SCHUBERT.— Marcha  
Militar.  
XIII.— MARIA L. SEPULVEDA.  
Aire chileno.  
XIV.— Barquero del Volga.  
XV.— BRAHMS.— Canción de  
Cuna.  
XVI.— GRETCHANINOFF.—  
Las Campanas.

OPERACION. BACHILLERATO  
S DE LICEO FISCALES.

**ACION Manuel Bulnes**  
FUNDADA EL 10 DE  
— INFORME

**Oficina 645, 6º piso**  
FONOS 81481 85603. — (TODO  
GUSTINAS 1468.

## IA DE CONCEPCION

# SO OFICIAL

El Sorteo N.º 555, del 9 del presente, y hasta el 31 de fin de año, se descontará de cada premio el Impuesto del 5%.

No pudo alterar el programa de sus premios por tener impresos y parte en circulación, los sorteos del año próximo, se evitará este inconveniente en la forma que se hacía anteriormente.

Octubre de 1948.

**EL GERENTE.**

**VEA FABRICAR SUS MUEBLES  
ELIJA LOS DETALLES  
COMPARE CALIDADES**

ENTE EN  
**les Astral**  
CAMOS A LA VISTA DEL PUBLICO



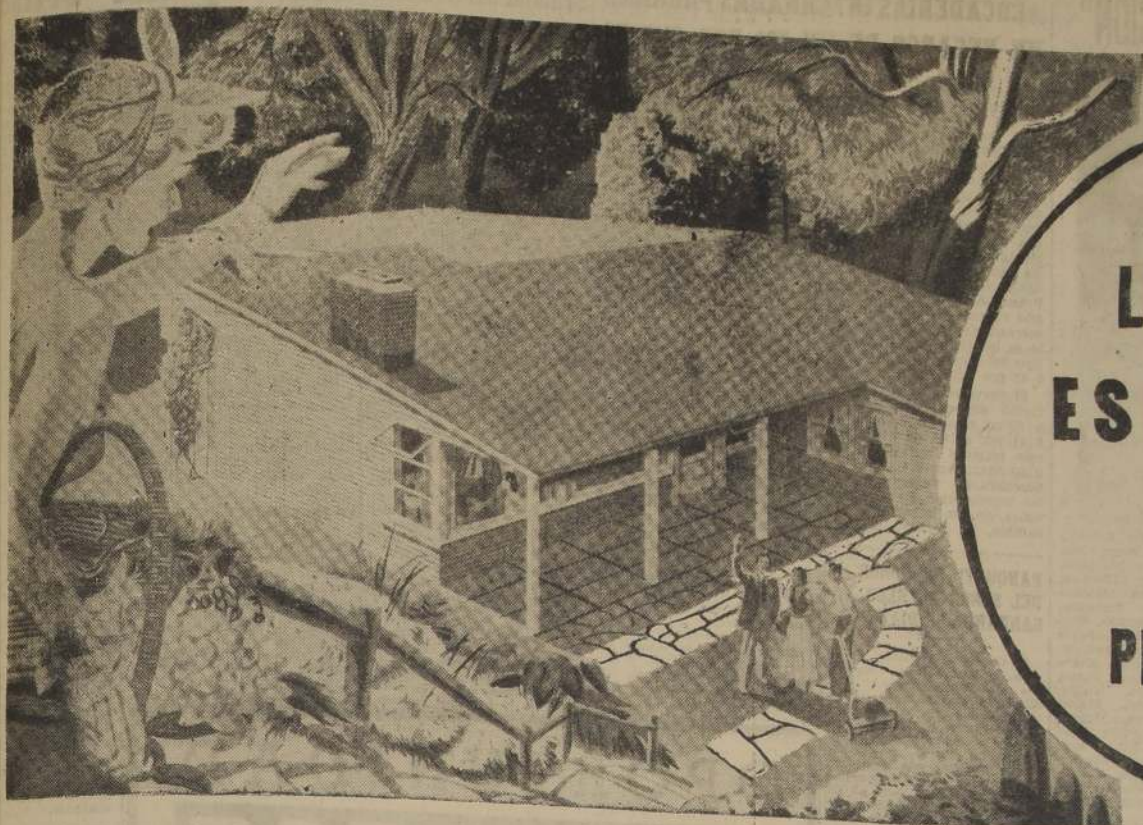

 A PROVINCIAS  
 EMBALAJE  
 GRATIS  
 NO UNA ALHAJA CON  
*Astral*

TELEFONO 60885









**LO QUE UD.  
ESPERABA...!  
SU CASA  
PREFABRICADA**

**PARA EL CAMPO, PLAYA, Y BARRIOS RESIDENCIALES**

## PLAN DE CONSTRUCCIONES ECONOMICAS

### TIPO A) Construcción con terminaciones de lujo

Cimiento corrido, forros exteriores pino, interiores maulo, alerce o una madera de calidad similar, en hermosas combinaciones naturales de color, terminaciones de lujo con aplicaciones de piedra o ladrillo. Las maderas empleadas en este tipo son cuidadosamente elegidas y seleccionadas. Precio por metro cuadrado de construcción desde

**\$ 1.350,00**

### TIPO B) Construcción con terminaciones corrientes

Fundaciones sobre pilotaje de hormigón simple, forros exteriores pino, interiores raulí, laurel o maderas calidad similar, haciendo juego con combinaciones debidamente dispuestas. Maderas elegidas. Precio por metro cuadrado de construcción.

**\$ 1.100,00**

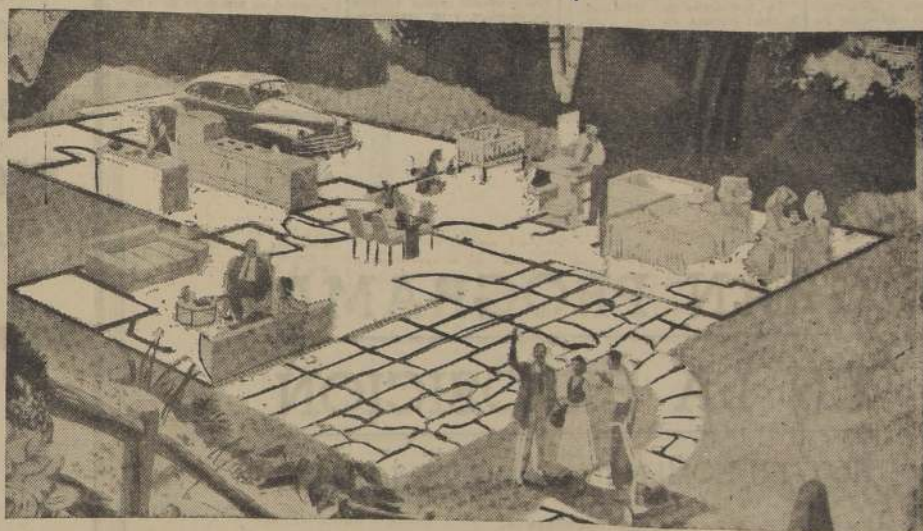
### TIPO C) Construcción de emergencia

Fundaciones sobre pilotes hormigón simple, forro exterior pino, interior igual calidad, todo en maderas de primera. Precio por metro cuadrado de edificación,

**\$ 560,00**

LA CONSTRUCCION QUE SE EXPONE ARRIBA,  
TIENE UN VALOR DE

**\$ 70.000,00**



*En corto tiempo...*  
CON SUS AHORROS, UD. POSEERÁ  
UNA CASA PREFABRICADA

CONSORCIO  
ADMINISTRACIONES AGRICOLAS  
**MADERAS GERACADSÓ**  
SANTIAGO







## NOTICIAS DIVERSAS

**ANIVERSARIO DEL ACHA.** — El domingo la Acción Chilena celebró el segundo aniversario de su fundación. Las actividades terminaron con un almuerzo.

**REUNION DE PADRES DE ESCUELAS DE NINAS 28.** — Reunión de padres de escuelas, en el establecimiento, Chiloe con Nubie.

**INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO.** — Se reunirán el día de mañana los alumnos egresados en 1932. Adhesiones en el Club Hípico, señor Carlos Vargas, fono 82494.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

**CONCENTRACION DE MEJOREROS.** — Una gran concentración en Varas Mena 463 los mejores de la población, con asistencia del Ministro del Trabajo, señor Puga, del senador Cruz Coke, y regidores. Se planea la transmisión del mando y se entregará un pergamino al Asesor Jurídico de la institución, señor Leopoldo Salas, como demostración de agradecimiento por sus valiosos servicios.

## CENTRO DE APODERADOS DEL LICEO "F. HANSEN"

Hoy a las 10.30 horas, en el local de la Escuela "Salvador Sanfuentes", el Centro de Apoderados del Liceo Nocturno "F. Hansen" celebrará una asamblea en la cual se dará cuenta de las incidencias producidas en el establecimiento y de las entrevistas y gestiones practicadas ante las autoridades educacionales.

## MANANA SE REANUDAN CLASES EN ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Mañana reanudarán sus clases los profesores y los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, ya que la huelga que afectó a este establecimiento educacional fue totalmente solucionada el viernes de la semana pasada por el Ministro de Educación, señor Armando Mellet.

## NUEVAS GESTIONES EN CONFLICTO DE MADEMSA

Desde el primer turno de la mañana de ayer, los 1.400 obreros de las manufacturas "Madedmsa" hicieron efectiva la huelga legal, cuyo pase autorizaron las Juntas de Conciliación de Santiago.

## CONCENTRACION DE JUBILADOS DE FF. CC.

La Asociación Ferroviaria de Jubilados de Santiago, convocó a una concentración para mañana, a las 10 horas, en Baquiján N.º 632, con asistencia de delegaciones de V.º paraíso, Quilota, La Calera, Llay-Llay, Tiltil, Melipilla, San Antonio, San Bernardo y otras ciudades.

## BIBLIOGRAFIA

"REVISTA CATOLICA" — Se encuentra en circulación su N.º 239, con un interesante material de lectura documental y crítica. En venta en Librería Esplendor, Zamorano y Caperán, Arzobispado y Secretaría de la Acción Católica.

Trabajo, señor Ruperto Puga Fisher.

## 1912 - OFERTAS MES ANIVERSARIO - 1948

Prendas de vestir que realzan el encanto juvenil de estos días primaverales.

**PANUELOS** especiales para el cuello y la cabeza, de seda y crep georgette, en tonos surtidos, con flores muy amplios, cada uno \$ 220.-

**CHALECOS** tejidos a máquina, de lana, en un buen seleccionado surtido de colores unidos con diferentes adornos en la parte delantera. Tamaños 44 al 48, como el diseño y otros, cada uno \$ 185.-

**LINDO** surtido de chombras, tejidas a máquina, de lana, combinados de colores de fantasía, media manga. Tamaños 44 al 48, igual al diseño \$ 88.-

**TRAJE** sastre para señora, confeccionado por sastre, en franela importada, forros de primera, vuelta corta 4 botones, bolsillos de vivo, espalda 3 costuras y pliegue con 2 botones, falda recta y larga \$ 2.600.-

**MODELO** americano delantero de pechera, en buena percalá floreada, muy amplios, en todas las tallas, cada uno \$ 129.-

**LINDOS** trajecitos para niños de 6 a 14 años, de pantalón corto, modelo como el ilustrado, buenos forros de seda, pantalón todo forrado, espalda lisa y con traba, precio para 6 años \$ 595.-

**ZAPATON** para niño en fino cuero negro, doble suela, cosido, Good-Year, horma ancha, muy cómoda, N.ºs 31 al 34 \$ 300.-

**VESTIDOS** americanos para jovencitas, con leccionados en telas listadas, abotonados adelante, media manga, cuello sport. Para 14 y 16 años \$ 590.-

**GRAN** surtido en modelos de delantales, material plástico, importados de Norte América, variedad de colores, c/u \$ 79.-

**VESTIDOS** para niñas en tela a cuadros, verde, azul y rojo, con adornos de huinchas blancas, en formas muy originales, falda recogida. Para 10 años, \$ 680; 8, \$ 630 y 6 años \$ 580.-

**CAMISAS** de buena popelina nacional, bonitas fantasías e rayas, cuello pegado y manga larga, para niños de 13 a 15 años, \$ 84; de 10 a 12 años, \$ 82 y de 7 a 9 años \$ 79.-

**CORBATAS** de pura seda, gran variedad de coloridos y fantasías novedosas, forro de lana que no permite que se arruguen, confección perfecta, \$ 25.-

**EXTRACTO** Tulipán, negro, con es tuche grande \$ 50; frasco 1/2 \$ 25.-

**CALCETINES** de sports, hilo mercerizado, apropiado para colegial, buena calidad, para niños, tamaños, 10, \$ 44; 9, \$ 38; 8, \$ 34; 7, \$ 29, y 6, \$ 25.-

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

## GRAN RODEO OFICIAL DE MAIPU

DIAS 23, 24 y 25 DE OCTUBRE

AUSPICADO POR LA I. MUNICIPALIDAD DE MAIPU



## 83 MIL PERSONAS HAN VISITADO LA EXPOSICION DE ANIMALES

La Exposición de Animales de la Quinta Normal siguió siendo muy visitada en el día de ayer, y la mayor afluencia de público correspondió a la mediana, donde se cumplía la segunda etapa del rodeo nacional. Según la información estadística hasta ayer, habían desfilado por la Exposición 83.627 personas.

Los remates se iniciaron bajo muy buenos auspicios, a cargo de la Sociedad "El Tattler" y la Feria "La Rural". La subasta comprendió sólo animales menores, ovejunos de las distintas razas, observándose un gran interés, como lo de-

## DOS MENSAJES DE ADHESION A S. E.

En la Presidencia de la República se recibieron ayer los siguientes telegramas dirigidos al Excmo. señor Gabriel González Videla:

**DE LA UNIÓN**  
"Reunidas las delegaciones gimnásticas de Valparaíso, Santiago, Concepción y Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y La Unión, en caballería lid deportiva, saludan a V. E. el Presidente de la República, don Gabriel González Videla y le expresan su más afectuosa y sincera adhesión. CARLOS ROESCHMANN, presidente."

**DE PUERTO AISEN**  
"Al reintegrarme a mis labores de Alcalde de Aisen, deseo reiterar a V. E. los agradecimientos por las finas atenciones que otorgó a la delegación de Aisen que tuve el honor de presidir. Con nuestro valioso apoyo estamos seguros de ver a corto plazo cumplidas nuestras aspiraciones. Ruego a V. E. aceptar nuestra adhesión inquebrantable. Vuestro fiel servidor, ALFREDO ARREDONDO, Alcalde y presidente del Comité. BUSTOS, secretario."

## FALANGISTAS PROCLAMAN CANDIDATOS A DIPUTADOS

En el Teatro Miraflores, a las 10 horas, se efectuó la concentración pública, convocada por el Falange Nacional para celebrar su décimo tercer aniversario.

Fue en 1935 cuando se echó a andar la gran velada de la Juventud del Partido Conservador. A pesar de que fue en diciembre de 1938 cuando el Falange proclamó su independencia, se ha mantenido la fecha tradicional.

En esta oportunidad serán proclamados los candidatos parlamentarios por la provincia de Santiago, señores: Tomás Reyes, Ricardo Bolívar, Alberto Sfeir y Patricio Ayllón, los que harán uso de la palabra, dando a conocer su programa y su opinión respecto a la política nacional.

## EXPOSICIONES

**THOMAS ROSSNER.** — Ayer, en la sala de exposiciones del Pacífico, se efectuó la inauguración de 24 obras al óleo de este pintor. Abierta al público hasta las 20 horas.

**AIDA POBLETE.** — La exposición permanecerá abierta al público en la sala del Banco de Chile, durante toda la semana, hasta las 20 horas.

**NEMECIO ANTUNEZ.** — Su exposición puede ser visitada diariamente hasta el sábado, a las 20 horas.

**VITTORIO Y PAOLO DE GIROMANO.** — En el Palacio de la Alhambra, se están presentando diariamente al público los dibujos de estos dos pintores italianos hasta las 20 horas.

**DE JULIO ORTIZ DE ZARATE.** — Continuará abierta su exposición hasta fines de semana en la Sala Chile del Museo de Bellas Artes.

## CON BRILLANTES ACTOS CELEBRO SU ANIVERSARIO EL INST. DE COMERCIO

GRAN VELADA DE GALA SE EFECTUO AYER EN EL TEATRO MUNICIPAL

Con brillantes actos se puso ayer término a la celebración del cincuentenario del Instituto Superior de Comercio. A las 18.30 horas se llevó a efecto la gran velada de gala en el Teatro Municipal a la cual concurrieron centenares de personas, ex alumnos y alumnos de la institución, los que se reunieron en la sala de la capital, los que llenaron completamente las aposentadas del Teatro.

Como primer número del programa se entonó la Canción Nacional por el coro mixto formado por alumnos del Instituto Superior de Comercio y alumnos del Instituto Comercial Femenino. A continuación se presentó un discurso del Director de Educación, señor Horacio Meléndez. El intermedio musical a cargo del Orfeón de Carabineros, actuación del barítono Juan Godoy, discurso del señor

## 200 FAMILIAS DE LAS POBLACIONES CALLAMPAS LLEVADAS A LA LEGUA

En camiones del Ejército y de la Fuerza Aérea fueron trasladadas nuevas partidas de familias de la población "La Sud América", de Rufo hasta La Legua, en la comuna de San Miguel.

Hasta el momento han sido trasladados en el sector indicado aproximadamente doscientas familias, que levantarán allí sus habitaciones en un ambiente de tranquilidad.

El traslado ha estado bajo la dirección personal del Director del Departamento de la Vivienda, señor Carlos Riquelme, del Subdirector, capitán de bandada don Luis Gal-

## REPRESENTACION DE OBRA TEATRAL

Mañana, a las 19 horas en la Sala de Audiciones del Ministerio de Educación, se presentará la obra de Daniel Barros Grez "El ensayo de la comedia", dirigida por el señor Domingo Puga.

Se interpretará música de José Zapata y hablará el profesor Enrique Gajardo.

vez, y teniente ayudante don Manuel Soto Peralta.

## DIPUTADO CONSERVADOR DON FERNANDEZ RETIRA SU CANDIDATURA

REITERA SU PROPOSITO DE NO AFRONTAR LA ELECTORAL DE MARZO PROXIMO

El diputado por el 4.º Distrito de Santiago, don Sergio Fernández Larraín, ha enviado una carta a los presidentes departamentales de ese Distrito, en la que les reitera su determinación de no afrontar la elección electoral de marzo próximo, y les ruega que hagan conocer esta resolución a todas las asambleas que intervendrán en la elección interna de candidatos.

Asimismo, el señor Fernández Larraín agradece en esa nota a los directores departamentales la distinción de que lo han hecho objeto, al incluirlo en el primer lugar de las listas de precandidatos.

El señor Fernández Larraín ya había dado a conocer esta decisión en algunas reuniones.

## HOY PROCLAMAN A PUGA Y BEDOYA EN EL TEATRO IMPERIAL

A las 10 de la mañana de hoy, en el Teatro Imperial, se proclamarán los candidatos a parlamentarios del Partido Demócrata, señores: Ruperto Puga Fisher, como senador, y Esteban Bedoya, como candidato a diputado por el primer distrito de Santiago.

A esta proclamación concurrirán parlamentarios, dirigentes nacionales del partido, delegaciones de las comunas de San Antonio, Lito-Lito, Melipilla, El Monte, Bulín, San Bernardo.

## PRECANDIDATURA DE D. LUIS A. MARDONES

Con actividad se están desarrollando los trabajos en favor de la precandidatura a diputado por el Tercer Distrito, de Luis A. Mardones Guerrero, quien es acompañado por numerosos miembros del Partido Demócrata.

Se ha confeccionado la pauta para las listas que se efectuarán en el curso de la semana, siendo la siguiente:

Miércoles, Rufo; jueves, La Cisterna; viernes, Providencia; sábado, San Miguel y Puente Alto.

La secretaria general, ubicada en Vergara Montt 1650, atendida por el secretario general, señor Ernesto Salgado, atiende diariamente.

## REUNION DE AGRARIOS

Hoy (12 de Octubre), a las 10.30 horas, se efectuará una concentración de la Juventud del Partido Agrario Laborista en el Teatro Brasi, para conmemorar el aniversario de esta colectividad política.

En este acto participarán los organismos gremiales y universitarios de la juventud, y contará con la asistencia del presidente del partido, senador don Jaime Larraín, y otros altos dirigentes.

Harán uso de la palabra representantes de los organismos gremiales y universitarios, finalizando el acto con el discurso del presidente de la Juventud Agrario Laborista, don Jaime Sanfuentes.

Se proclamarán los candidatos que este partido presenta en la provincia de Santiago.

## EL PROXIMO DOMINGO SE INAUGURA LA SEMANA DEL NIÑO

Con un hermoso y significativo acto, el Homenaje a la Madre, se iniciará el domingo próximo en nuestra capital la Semana del Niño de 1948, jornada tradicional que organiza el Rotary Club de Santiago desde el año 1930, y en cuya Comisión Organizadora forman parte, entre otros importantes organismos, el Ministerio de Educación Pública, la Comandancia en Jefe del Ejército, la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea, la Subsecretaría de Marina, la Dirección General de Carabineros, y las más destacadas instituciones culturales, sociales, científicas, mutualistas, obreras, etc. Creada con el objeto de promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

# EL ATENEO PRESENTA

## UNA GRAN EXPOSICION DE LIBROS EN SU SECCION GANADERIA Y AGRICULTURA

**Fernández Valiente M. V. — PRINCIPALES VIRUS QUE AFECTAN A LA PAPA CULTIVADA.** — Concepto, enfermedades y métodos de control. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**PRINCIPALES ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES DOMESTICOS.** por R. SIMONPIETRI. Con una guía práctica para el diagnóstico de las enfermedades más comunes de los animales domésticos. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**LESTER W. SHARP — FUNDAMENTOS DE CITOLOGIA.** — El estudio de la célula y su importancia en la fisiología y patología. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**GRINBERG INAN F. — VARIACIONES DE DURACIONES Y CICLOS.** — El estudio de la duración y ciclo de las plantas. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**FERRER A. E. — EL OLIVO.** — Cartilla para su cultivo e instrucciones para los plantadores. Traducción. Rústica. \$ 3.50

**DEMAY L. M. — LA GALLINA.** — Incubación y cría. Enc. \$ 4.—

**FERRER A. E. — FACTORES QUE CONTRIBUYEN AL MAYOR RENDIMIENTO DE LA LANA.** — 2ª edición. Un tomo de 78 páginas. Rúst. \$ 3.—

**"ENFERMEDADES DE LAS AVES DOMESTICAS"** por R. SIMONPIETRI. La primera obra de esta índole publicada en el país, con una guía práctica del diagnóstico de las enfermedades más comunes de las aves domésticas. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**FREHNER E. y SILBERBERG E. — COMPENDIO DE PATOLOGIA QUIRURGICA.** — Para Veterinarios. 3ª edición. Dúst. Encuadernado. \$ 35.—

**Faulkner E. R. — LA INSEMINACION DEL LABRADOR.** — El desafío más alto que hasta la fecha se ha lanzado a la agricultura moderna y rutinaria. Rúst. \$ 6.—

**BOERGER A. — AGRONOMIA.** — Conceptos Metodológicos. Esta obra servirá para enseñar y orientar los estudios de los estudiantes de la Facultad de Agronomía, en procura de una aplicación práctica de los conocimientos adquiridos. 24 páginas. Encuadernado. \$ 30.—

**DALLEZ G. — LA CRÍA DEL GANADO MODERNA.** — Enc. \$ 30.—

**DALLEZ G. — MANUAL DEL AGRICULTOR.** — Nueva edición corregida, aumentada y puesta al día por Muller Defradas. 24 páginas. Encuadernado. \$ 35.—

**J. E. BURGIN — "MANUAL PRÁCTICO DE LA AVICULTURA"**

**BOERGER A. — AGRONOMIA.** — Conceptos Metodológicos. Esta obra servirá para enseñar y orientar los estudios de los estudiantes de la Facultad de Agronomía, en procura de una aplicación práctica de los conocimientos adquiridos. 24 páginas. Encuadernado. \$ 30.—

**OLGA RUTAN A. E. — LA OVEJA HAMPSHIRE-DOWN.** — Su origen. Características. — La raza Hampshire en Inglaterra. Estudios de la Unión Argentina. Ilustrada. Rúst. \$ 12.—

**NOVEDAD**  
**HANSEN E. T. y GARNER F. H. — "ALIMENTACION Y CRIANZA DEL GANADO"**

The principles and practice of feeding animals. Nade puede leer desde como criar o ganadero, si no sabe alimentar bien su hacienda; este libro le enseñará los principios de la alimentación y los métodos de control. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**GARCIA ALFONSO C. — OBSTETRICIA VETERINARIA.** — 2ª edición. Con 50 grabados. Enc. \$ 60.— Rústica. \$ 35.—

**GARCIA ALFONSO C. — POLOGIA VETERINARIA.** — Con 35 grabados. Rúst. \$ 35.—

**"EL ARROL EN EL CAMPO"** JOSE J. VIDAL. Aproximadamente 100 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 3.—

**FERRER A. E. — EL OLIVO.** — Cartilla para su cultivo e instrucciones para los plantadores. Traducción. Rústica. \$ 3.50

**DEMAY L. M. — LA GALLINA.** — Incubación y cría. Enc. \$ 4.—

**FERRER A. E. — FACTORES QUE CONTRIBUYEN AL MAYOR RENDIMIENTO DE LA LANA.** — 2ª edición. Un tomo de 78 páginas. Rúst. \$ 3.—

**"ENFERMEDADES DE LAS AVES DOMESTICAS"** por R. SIMONPIETRI. La primera obra de esta índole publicada en el país, con una guía práctica del diagnóstico de las enfermedades más comunes de las aves domésticas. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 4.—

**FREHNER E. y SILBERBERG E. — COMPENDIO DE PATOLOGIA QUIRURGICA.** — Para Veterinarios. 3ª edición. Dúst. Encuadernado. \$ 35.—

**Faulkner E. R. — LA INSEMINACION DEL LABRADOR.** — El desafío más alto que hasta la fecha se ha lanzado a la agricultura moderna y rutinaria. Rúst. \$ 6.—

**BOERGER A. — AGRONOMIA.** — Conceptos Metodológicos. Esta obra servirá para enseñar y orientar los estudios de los estudiantes de la Facultad de Agronomía, en procura de una aplicación práctica de los conocimientos adquiridos. 24 páginas. Encuadernado. \$ 30.—

**DALLEZ G. — LA CRÍA DEL GANADO MODERNA.** — Enc. \$ 30.—

**DALLEZ G. — MANUAL DEL AGRICULTOR.** — Nueva edición corregida, aumentada y puesta al día por Muller Defradas. 24 páginas. Encuadernado. \$ 35.—

**J. E. BURGIN — "MANUAL PRÁCTICO DE LA AVICULTURA"**

**BOERGER A. — AGRONOMIA.** — Conceptos Metodológicos. Esta obra servirá para enseñar y orientar los estudios de los estudiantes de la Facultad de Agronomía, en procura de una aplicación práctica de los conocimientos adquiridos. 24 páginas. Encuadernado. \$ 30.—

**OLGA RUTAN A. E. — LA OVEJA HAMPSHIRE-DOWN.** — Su origen. Características. — La raza Hampshire en Inglaterra. Estudios de la Unión Argentina. Ilustrada. Rúst. \$ 12.—

**Frehner E. y Zwick G. — PATOLOGIA Y TERAPEUTICA VETERINARIA.** Tomo I. Enfermedades infecciosas. Tomos 2 y 3. Enfermedades infecciosas. 3 tomos. Enc. \$ 125.70

**MARRERO y GALINDO A. — Bromhiopneumonía.** Clasificación de las enfermedades infecciosas, variaciones, subvariantes, variaciones y señas y particularidades del cuadro clínico. 27 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 3.—

**"CARTILLA AVICOLA"** PEDRO CASTRO BIEDMA. Un libro interesante como aplicación en la práctica de los conocimientos de la avicultura. Muy ilustrado. Encuadernado. \$ 3.—

**MIR C. A. — LA INTERVENCION DE LOS GANADEROS EN EL COMERCIO.** — Reseña de las experiencias realizadas desde agosto de 1932 a mayo de 1937. Un tomo de 168 páginas. Rúst. \$ 3.—

**MATILDE VENTURA S. — LA LECHE COMO PRODUCTO NATURAL.** Enc. \$ 21.50

**MARION A. (En colaboración, DICCIONARIO DE AGRICULTURA Y VETERINARIA.** — Es una obra original, fruto directo del estudio de los cultivos propios de la zona de la América Latina, con datos estadísticos, información de primera mano, que le dan evidente carácter de modernidad. 3 tomos. Encuadernados. \$ 195.—

**"ARBORES FORESTALES"** por J. A. CARNEVALE. La obra más completa y moderna de la zona española sobre los árboles forestales. 16 páginas. Encuadernado. Rúst. \$ 3.—

**SANJES ARAU. — MATADEROS, CARNE Y SUBSTANCIA ALIMENTICIA.** Enc. \$ 22.—

**SANJES ARAU. — TRATADO DE RIFOTECIA.** Principales razas caballerías, su mejora y explotación. Enc. \$ 15.— Rúst. \$ 13.—

**WAGNER H. O. y LONZ HANS. — EL BOSQUE Y LA CONSERVACION DEL SUELO.** — Su importancia cultural y económica. Rústica. \$ 30.—

**WEAVER J. E. y CLEMENTE F. E. — ECOLOGIA VEGETAL.** — Traducción de A. E. Cabrera. Encuadernado. \$ 35.—

**WHITNEY W. H. — OBSTETRICIA VETERINARIA.** Enc. \$ 35.—

**SIMSON S. y GROSSMAN J. D. — "ANATOMIA DE LOS ANIMALES DOMESTICOS"** (2ª edición) 1.028 páginas. 770 ilustraciones (en color). Enc. \$ 130.—

**UN LIBRO QUE YA SE HA CONSIGNADO COMO OBRA CLASICA E INDISPENSABLE.**

**"BOVINOTECNIA"** DRES. DANIEL INCHAUSTI y ENRIQUE QUIEL C. TAGLE. Indispensable para ganaderos, médicos veterinarios y agrónomos, un buen texto para los estudiantes.

**TOMO I: Exterior y Raza. TOMO II: Explotación del ganado bovino.** Dúst. Enc. \$ 90.—

**VAN DE HAS L. — COMPENDIO DE EMBRIOLOGIA Y DE TERATOLOGIA VETERINARIA.** — Un tomo de 115 páginas, con láminas en negro y colores. Enc. \$ 7.—

**WILLIAMS W. L. — ENFERMEDADES DE LOS ORGANOS GENITALES DE LOS ANIMALES DOMESTICOS.** Encuadernados. \$ 70.—

## IMPORTANTE REUNION EN EL CEP RADICAL

El Consejo Ejecutivo Provincial, no pide citar a los precandidatos de todas las Asambleas y de las Comisiones Electorales del Tercer Distrito de Santiago a una importante reunión que se efectuará el viernes próximo a las 19.30 horas en Huérfanos 1353.

La reunión que se efectuará el viernes próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-

La jornada que se inaugurará el domingo próximo en la capital, y que se prolonga hasta el día 19, tiene como finalidad promover en la colectividad un interés constructivo por los grandes y complejos problemas de la infancia chilena, la Semana del Niño se ha transformado en un evento nacional, que año a año encuentra intensa repercusión en todos los sectores de la opinión pública.

Para el Rotary Club, esta hermosa obra representa, fundamentalmente, la culminación anual de su labor permanente en pro de la niñez desvalida. La Institución Rotaria de los "Amigos de las Escuelas", la acción de su Comité de Colaboración, el Fondo de Streptomyces, la creación de salas y centros de juven-



rimonio Vargas Navarrete-Herrera  
Carvajal.



domingo a las 16.30 ho-  
ra bendecido en la Igle-  
sia de los RR. PP. Franceses  
el matrimonio de la señorita  
Herrera Carvajal con el  
señor Mario Vargas Navarrete.

Iglesia se encontraba  
decorada con rosas blancas  
y de lágrimas y nar-  
ranza y el organista señor  
Muniz ejecutó diversos  
músicales durante la  
ceremonia.

novia vestía traje de es-  
tado blanco, adornado  
pequeñas hojas en el  
cuello y tocado de tul.  
Sus manos, antiguas rosa-  
das de nácar.

madrinas muy ele-  
vadas. La de la novia, seño-  
ra Carvajal de Herrera,  
traje de crep-romain ne-  
gro y adornos nylon en el  
cuello, con pequeño po-  
ncho de gros ne-  
gro adornado con flores en  
rosa y velo plateado. La  
novia, señora Josefina  
Vargas, en gros  
de dos piezas y som-  
brero de gros del mismo co-  
lor.

cedía a la novia la da-  
ña de la familia Herre-  
ra, con su profusión  
maravillosa con variados  
de flores, en que pre-  
senta el blanco de las  
y el rojo de las tul-  
presentaba un hermoso  
de brillante colorido;  
del cual la nume-  
concurrida compartía  
diferentes recibos, o  
entusiastamente en  
interior, en el que  
ponía una alegre  
animación.

buffet, frío primero y  
caliente, el caliente, estu-  
pido, y el jardín  
magnífico.

MEMORIAM.— Con mo-  
de cumplir tres años  
sensible fallecimiento,  
las 10 horas se oficiará  
del alma de don Eduar-  
do Espejo, en la  
de los Capuchinos, Ca-  
puchinos.

señor Leyland Espejo  
meritorio empleado de  
años durante 18 años.

se prestó admirablemente  
para marco de la bulliciosa  
charla tejida a lo largo de  
las mesas, y entre las cuales  
la música movía con agilidad  
y buen humor a los incansa-  
bles cultores del baile, entre  
los cuales no pudo faltar la  
pareja que se luciera con  
nuestra cueca, que imponien-  
dose con legítima jerarquía  
sobre joropos y raspas, nos  
mostró toda su gracia a tra-  
vés de Olguita Trincado Car-  
vajal y Anibal Gazmuri Sep-  
úlveda.

Y ahora, entre otras mu-  
chas, recordamos a las si-  
guientes personas, que vimos  
en la ceremonia religiosa o  
en casa de la novia: Carlos  
Carvajal Miranda, María Lu-  
sa Muñoz de Carvajal, Luis  
Jaramillo Silva, y señora  
Jorge de la Cerda Zegers y  
señora, Luis Zanetta y seño-  
ra, Gustavo Correa Rojas y  
señora, Guillermo Gelsse Va-  
ras y señora, Rómulo Vargas  
B. y señora, Oscar Aguirre  
Amengual y señora, Gregorio  
Navarrete, Osvaldo Herrera  
y señora, Horacio Iriarte y  
señora, Santiago Carvajal  
Miranda y señora, Gregorio  
Valdés Smith y señora, Ru-  
berto Leiva G. y señora, Da-  
niel Herrera Carvajal y seño-  
ra, Julia Muñoz de Silva,  
Raquel Gelsse Varas, Jorge  
Solís de Ovando Bravo y seño-  
ra, Claudio Muñoz Cano y seño-  
ra, Anibal Gazmuri Na-  
varrete y señora, Alicia Ro-  
dríguez Correa, Ximena So-  
lís de Ovando Muñoz, María  
Inés y Teresa Ballarín Bal-  
bontín, Amella y Enriqueta  
Silva Muñoz, Pilar Lugo Bri-  
ones, Silvia y Marta Steiner  
Carvajal, Alicia Figari Go-  
ma, Edith Muñoz García, Ga-  
briela Frick Muñoz, Jaime  
Delplano Camus, Patricio  
Aguirre Torrealba, Gonzalo  
Velásquez Carreño, Malva  
Velásquez Carreño, Julio Or-  
túzar Prado, Tula Aguirre To-  
rrealba, Carlos Sideroy Ba-  
rros, Fernando Delplano Ca-  
mus, Wylma Coch Alvarado,  
Ramón Briones C., Julio Ha-  
bacá León y señora, Sergio  
Blume Sánchez, Humberto  
Arellano Célis y señora, An-  
tonio Bilbacá Olaeta y seño-  
ra, Onofre Avendaño y seño-  
ra, Carlos Bustos Franco, Os-  
car Cubillos, Guillermo Ga-  
zmuri Rivero, Mario González  
Correa, Jorge Ahumada y seño-  
ra, y muchos otros más.

DEL EXTRANJERO. — Por  
vía aérea ha regresado al país  
el señor Augusto Herrera Mi-  
randa, después de visitar las  
principales ciudades de Europa.  
—De Río de Janeiro regre-  
saron don Carlos Camus, señora  
Inés Correa de Camus e hija.

INVITACION.— El Directo-  
rio de la Fundación "Doctor  
Marcel Rivera A." de preven-  
torios para las alumnas de es-  
tablecimientos fiscales, tiene el  
agrado de invitar a los padres  
de familia, ex alumnas y presi-  
dentes de los gobiernos estu-  
diantes de Escuelas Técnicas, Vo-  
cacionales, Normales y de Co-  
mercio de ambos sexos, a la reu-  
nión que se llevará a efecto el  
próximo jueves 14 a las 18.45 ho-  
ras en el Auditorium del Cole-  
gio de los RR. PP. Franceses,  
para tratar de la fiesta de be-  
neficio en favor de esta institu-  
ción que protegerá a sus hijas,  
pupilas, hermanas o compañe-  
ras.

MATRIMONIOS. — Se han  
efectuado privadamente los  
matrimonios de la señorita  
Silvia Josefa Pinto con el se-  
ñor Guillermo Torres Orrego  
y de la señorita Eliana Jose-  
fa Pinto con el señor Heracleo  
Fernández W.

MISA.— Hoy a las 8.45 ho-  
ras, se oficiará en la Iglesia  
de los RR. PP. Franceses,  
una misa por el descanso del  
alma del joven don Juan  
Dahm Gutiérrez, que fué un  
distinguido alumno de la fa-  
cultad de arquitectura de la  
Universidad Católica y de la  
Escuela de Bellas Artes de la  
Universidad de Chile.

De antemano agradecemos de-  
bidamente su asistencia y coo-  
peración en esta empresa de  
salvación de la niñez, quedando  
muy reconocidos S. S. S.

BAUTIZOS.— Hoy será bau-  
tizada Lía Hortensia de Lourdes,  
hija del señor Armando Rojas  
M., y de la señora Lía Gaste de  
Rojas.

Serán sus padrinos el señor  
Fernando Solís V. y señora Car-  
lina R. de García.

NACIMIENTOS. — En San  
Bernardo ha nacido una hija de  
don Ladislao Williamson Dávila  
y de la señora Ledy Courbis  
de Williamson.

En la Clínica del Hospital  
de San Vicente ha nacido Her-  
nán Vladimiro, hijo de don Her-  
rán Muñoz Ores y de la señora  
Thalia Cavallera de Muñoz.

En la Maternidad de la  
Clínica Tarnier han nacido:  
Cristián Octavio, hijo del  
señor Octavio Lagos Valen-  
zuela y de la señora Cris-  
tina Bravo de Lagos.

—Fernando Antonio, hijo  
del señor Antonio Zimometti

Camaggi y de la señora Elsa  
Panizza de Zimometti.

LA SEÑORA ELENA RO-  
DRIGUEZ DE GOMEZ.— Do-  
tada de nobles virtudes cris-  
tianas, ayer se extinguió la  
vida de la respetable señora  
Elena Rodríguez de Gómez,  
vinculada a conocidas fami-  
lias de nuestra sociedad. Su  
desaparecimiento lleva el  
duelo a sus numerosos hijos  
que, educados en la escuela  
del bien, que ella supo incul-  
carles, sabrán recordar a la  
progenitora que derramó  
la bondad de su corazón  
grande entre la gente nece-  
sitada. Muere a los 69 años,  
después de una vida ejemplar  
dedicada, por entero, a su nu-  
merosa familia y a hacer  
bien.

Los funerales de la señora  
Rodríguez de Gómez se efec-  
tuarán hoy a las 16 horas en  
el Cementerio General.

OFICIALES SUPERIORES  
DEL EJERCITO, EN RETIRO.  
— El almuerzo-asamblea que  
ordinariamente celebra esta  
organización de jefes de  
nuestras instituciones arma-  
das, en retiro, tendrá lugar  
el próximo sábado 16, en el  
Club Militar, a las 13 horas.  
Se nos encarga recomen-  
dar su asistencia a los seño-  
res oficiales superiores.

BAILE DE BENEFICEN-  
CIA.— El sábado en la tarde  
y noche, se efectuará un gran  
baile en el Estadio El Llano,  
que tiene por objeto allegar  
fondos para las obras socia-  
les que mantiene el Movimiento  
Social Cristiano de Chile. Las entradas se en-  
cuentran en venta y pueden  
solicitarse al fono 31669.

# Señor Abogado:

## no haga el ridículo llegando tarde a la Corte



tenga **PARA SIEMPRE** su bufete  
al lado de los **TRIBUNALES**



El bufete pro-  
pio asegura:  
Un do-  
micilio fijo:

Un ca-  
non que no sube.  
El bufete en  
Teatinos es-  
quina Morande  
asegura:

Contiguidad  
a Tribunales  
y Notarías:

Trabajo  
en las noches,  
pues el edifi-  
cio no cierra:

Adqui-  
sición por un  
precio poco  
mayor que el  
arriendo, y  
Grandes  
facilidades.

Ya estamos vendiendo.  
Llámenos. Iremos  
a visitar-  
lo.

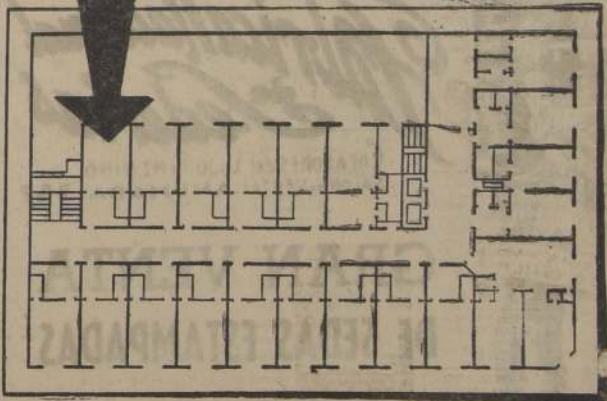
**EDIFICIO TERMINANDOSE  
AL LADO DE TODAS PARTES**

**BANCO SUB-AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA

AHORA EN MORANDE 142. PARA SU PERFECTA ATENCION

TENEMOS RESERVADA PARA UD.

UNA DE ESTAS OFICINAS



PLANTA DE UNO DE LOS TRES PISOS  
DESTINADOS A OFICINAS

VENDEMOS POR ORDEN DE UNO DE NUESTROS MANDANTES

**VIAJES A RIO  
DE JANEIRO**

COMBINADOS CON AVION Y HOTEL.  
ONCE DIAS EN TOTAL.

SOLICITE NUESTROS

**PRECIOS REBAJADOS**

SALIDAS DIARIAS

**CAMBITUR**

CAMBIO — TURISMO

Casa establecida en 1931

VERFANOS 1063-SANTIAGO



## En el Casanova.



Asistentes al té ofrecido en el Casanova, en honor de la señorita Betty Matarasso, para despedirla de su vida de soltera.

**MATRIMONIO.** — El 9 del presente se efectuó privadamente en Concepción el matrimonio del señor Fernando Vergara Rodríguez con la señorita Elvira Urrutia Roa. Sirvieron de padrinos por parte del novio, don Alvaro Vergara Vázquez y señora Mercedes Rodríguez de Vergara.

## Nueva profesional



Srta. PILAR PRADO OLAVE

Distinguida alumna del curso de Peluquería Artística, peinados al agua y al fierro, del acreditado Instituto Técnico, Santo Domingo 1307 esquina de Testinos. La señorita Prado dio un excelente examen de los ramos que completan el curso, por lo que se le otorgó el diploma de competencia.

## Nueva profesional



Srta. JOSEFA BUSTAMANTE BENAVIDES

Después de un excelente examen, recibió su diploma de competencia al término de sus estudios, de Peluquería Artística, al fierro y al agua y permanentes, en el acreditado Instituto Técnico, Santo Domingo 1307 esquina Testinos. La señorita Bustamante mereció muy buenas calificaciones por sus bonitos y artísticos modelos de peinados.

**ANTIGUA FABRICA DE COCINAS**  
**MANUEL MAGLIO T.**  
CASA FUNDADA EN 1884  
CARMEN 185 TELÉFONO 60392

**Un regalo de gusto**

Robes de Chambre, Fumoir, Chaquetas Sport

A PRECIOS DE FABRICA OFERTAMOS ANEXOS: CAMISAS FINAS Y VARIADAS DES DE SPORT

**CASAYONIS** MAC-IVER 208

**UNA CALIDAD EXCLUSIVA EN LA LINEA DE NYLON DUPONT**

**Full Fashioned**  
En los colores más recientes

"LA CONGA", malla 51 ..... \$ 79.50  
"GORDON", malla 51 ..... 99.50  
"NIGHTINGALE", malla 54 ..... 140.—  
"ROMA STRIPE", malla 54 ..... 150.—  
"ROGRAIN", malla 51, 2 pares ..... 175.—  
"PHILO", malla 54, extra finas ..... 150.—

Marcas americanas fabricadas en Chile especialmente Nylon Dupont para

**CASA PHILO**  
Remitimos contra reembolso, indicamos tamaño, Colores de novedad, gris negro y azul.

**Casa Philo**  
ARMADA 355 CASILLA 1788 SANTIAGO

**Fabrica Nacional de Sedes**  
CREADORES del LUJO FEMENINO  
SALON de VENTA AHUMADA 357

**GRAN VENTA DE SEDAS ESTAMPADAS**

por el sensacional sistema propio de

**VUELTOS ACUMULATIVOS**

A mayor compra de metros, le devolvemos más dinero en efectivo, sobre los precios marcados, que el público ya conoce como los más baratos de Santiago.

**AHUMADA 357**

**CIRCULA EL SIGUIENTE PARTE.** — Mario Benavides Beavides, participa a Ud. su matrimonio con la señorita Ximena Muñoz Montes, que se efectuará privadamente el 23 del presente.

**VIAJEROS.** — Ha partido a Viña del Mar, la señora Nelly Fernández y señorita Lucy Fernández Sanhueza.

—Al mismo punto, la señora Aurelia Fernández de Gertner y la señorita Teresa Fernández M.

—A Chillán, el señor Carlos Arce Haynd.

**EN EL EXTRANJERO.** — Pa-

ran una temporada en los Estados Unidos don Arturo Griffin, señora Marta Ríos de Griffin sus hijos Arturo y Max.

**V. MEMORIAM.** —



Hoy hace justamente un año que dejó este mundo el recordado amigo, don Librado Angulo Silva (Q. E. P. D.).

Con este motivo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Mateo, de la ciudad de Osorno, a las 9 12 A. M.

R. C. U.

**NACIMIENTO EN ARGENTINA.** — En Río Cuarto, ha nacido Luis Felipe, hijo del señor Fernando Ovalle Devoto y de la señora Eliana Valenzuela de Ovalle.

**CONCIERTO SUSPENDIDO.** — El concierto del Coro Santiago anunciado para hoy en el Teatro Municipal, ha sido suspendido hasta nuevo aviso por enfermedad de la Directora.

**EN HONOR DEL DOCTOR EDUARDO BRAUN MENENDEZ.** — Mañana se efectuará la comida que la Sociedad de Biología de Santiago ofrece, en el Club de la Unión, en honor del doctor Eduardo Braun Menéndez, destacado fisiólogo argentino que visita nuestra capital.

A esta comida asistirán representantes de nuestras ciencias médicas y científicas. Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

**EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO Y EL DIA DE LA RAZA.** — En su sesión semanal de mañana a las 12.45 horas, en el Tea-Room de Gath y Chaves Ltda., el Rotary Club de Santiago celebrará solemnemente el Día de la Raza.

El tema central de la sesión estará a cargo del primer vicepresidente del Club Rotario, don Humberto Aguirre Doolan, quien se referirá a la significación de la fecha.

En este acto serán recibidos como invitados de honor el Ministro Encargado de Negocios de España, Excmo. señor Francisco José del Castillo y el Presidente del Círculo Español, don Casiano Martínez Dávila.

**COCKTAIL.** — El viernes próximo a las 19 horas, en el Hotel Cañero, se le ofrecerá un cocktail, en honor de la señora Teresa Infante Rivas.

Las adhesiones se reciben en la caja del Hotel.

**TELAS DE FRANCIA**  
NOVEDOSA IMPORTACION PARA VERANO

A PRECIOS OFICIALES

TUSOR DE LANA, en 6 colores Pastel. Ideal para trajes de 2 piezas. Ancho, 140 cms.

VELO DE LANA, colores cielo, rosa y marfil. Muy apropiado para blusas. Ancho: 100 cms.

CASIMIER, "Fresco", en 4 dibujos. Para damas y caballeros. Ancho: 150 cms.

**ENRIQUE HINTZE**  
DISTRIBUIDOR  
Mac. Iver 198 — esq. Agustinas

Para **CELEBRAR** la FIESTA de la RAZA...

**LA BAHIA le sugiere dos ideas...**

- Reunirse en casa, aprovechando las deliciosas Entradas preparadas... Pavos y Pollos asados... Mariscos... y toda la variada selección de su Rotiserie...
- Celebrarlo en el Restaurant... donde tenemos platos regionales... guisos que recuerden ciudades y pueblos de España!...

**Rotiserie y Restaurant LA BAHIA...**  
le ofrece la oportunidad de una gran Fiesta en este 12 de Octubre!...

**La BAHIA**  
EL RESTAURANT DE LOS MARISCOS - TREINTA AÑOS DE PRESTIGIO  
Monjitas 826 al 846 - Teléfonos 32121 - 22 - 23



Señorita SYLVIA MANRIQUEZ MOREIRA, cuyo matrimonio con el señor Daniel Castro se efectuará hoy en la Iglesia de los RR. PP. Franceses a las 12 M.; pondrá los novios, R. P. Florencio Infante, SS. CC. Serán padrinos, por parte del novio, don Guillermo Castro y la señora Elvira Práxedes de Castro, y por parte de la novia, don Rafael Manríquez y la señora Berta Moreira de Manríquez. Testigos, en la ceremonia religiosa, serán los señores do Moore Montero, Jorge Baraona Puelma, Carlos Préndez Saldías, José Baraona Ormaza, Patiño Ovalle y Luis Justiniano Maturana, y por parte de la novia, los señores Amador Letelier, Anibal Labra Bennett, Raúl Moreira Letelier, Aurelio Warnken Rodríguez, Ramiro Letelier y Miguel Maritano. En el matrimonio civil serán testigos del novio los señores do Hurtado Echenique, Francisco Alvarado Squella, Pedro Préndez Saldías, Alberto Ríos Llermo Villaseca Escobar y Rafael Castro Préndez, y de la novia, los señores Guillermo Kirkwood, Carlos Ferdinand Yordán, Rafael Manríquez Moreira, Ignacio Castellán Errázuriz, Herminio Rosel Bascuñán y Venicio Manríquez Herrera.

**\$15.-**

PEINADOS AL AGUA O FIERRO

Manicura ..... \$ 15.—  
Repasos tinturas importadas ..... 100.—  
Lavados de cabeza ..... 12.—  
Limpieza cutis, con máscara de Osmosis ..... 70.—

**VICTORIA**  
Sotomayor  
PASAJE MATTE 65  
Tel 81516 (en la esquina con calle de la Unión)

**BUENOS AIRES**  
AVIONIDA Y VUELTA 10 DIAS  
HOTEL-PROPINA-IMPUESTOS  
ATENCIÓN INCLUIDA

**PAN-AM-TUR** \$ 4.700.—  
TURISMO-CAMBIO-VAPOR  
AGUSTINAS 943-FONO 34478-FRENTE BANCO ESTAD

**ORO**

JOYAS - PLATA - BRILLANTES - MONEDAS - ANTIGUAS, COMPROMISOS.

Pagamos los más altos precios de plaza.

**BANDERA 86**

**MEDIAS NYLON**

MALLA 51, \$ 69.—  
SUPERIOR CALIDAD, \$ 95.—  
VELO, \$ 115.—  
"SUPREME", lo más fino, \$ 155.—  
SEM COSTURA, \$ 78 y \$ 105.—  
SUPER VELO, \$ 150.—

**FABRICA DE MEDIAS MAC IVER 210 Y CARMEN 251**  
Reembolsos a provincias desde tres pares.

Toda mujer cuida su salud y de su belleza usa para su higiene

**Ginosept**  
antiséptico - inodoro - desodorizante - bactericida. No daña ni mancha ropa.

En todas las farmacias. La Caja 36 comprimidos. \$ 14.00

**ESTABLECIMIENTOS CHILENOS COLLIERE**

**DEFORMACION DE LOS HUESOS METATARSIALES**

**PARALISIS INFANTIL**

**DEFORMACION DE RACIMIENTO**

Si usted sufre de cualquiera de estas anomalías visite al

**ORTOPÉDICO Felix REININGER**  
que le confeccionará un calzado que disimule estos defectos.

**ARTURO PRAT 152**







# Aliados no negociarán bajo la presión del bloqueo de Berlín

"Rusia quebranta las libertades fundamentales en Alemania", dice el Libro Blanco de Gran Bretaña

## Reanudación de maniobras aéreas y de artillería anuncian rusos en Berlín

CAZAS RUSOS INTERCEPTARON A UN AVION INGLÉS — PROTESTA VERBAL DE LOS INGLESES

BERLÍN, 11. (U. P.).— (Por Walter Hündle).— Rusia anunció la reanudación de sus maniobras aéreas cerca de Berlín. Horas más tarde, cazas soviéticos que volaban en formación, dieron vueltas alrededor de un avión transporte británico que volaba por el corredor aéreo, entre la capital alemana y la zona occidental. Las autoridades británicas protestaron por el hecho.

El piloto australiano que conducía el transporte británico dijo que cinco cazas "Yak" dieron vueltas alrededor de su avión a considerable distancia. Miembros de la tripulación informaron haber visto otras formaciones rusas a lo lejos.

Los británicos también protestaron verbalmente a las autoridades soviéticas por su anuncio que efectuarán maniobras de tiro de aviones a tierra y viceversa, y prácticas de bombardeo

en picada. Las autoridades norteamericanas informaron que no presentarán protestas. Las presentadas la semana pasada por infracciones soviéticas a los reglamentos de seguridad aérea, acordados por las cuatro potencias, no dieron resultado alguno.

Entretanto, los gobernadores militares anglo-norteamericanos hicieron un llamamiento al patriotismo alemán como el mejor medio para aumentar la producción de carbón en el Ruhr. El general Sir Brian Robertson, jefe británico, habló en Essen a nombre del general Lucius Clay y en el suyo propio, a 100 dirigentes mineros y políticos alemanes, y les dijo: "Estoy completamente seguro que el minero puede producir más, cuando se le aconseje que lo hace para Alemania... Tan pronto como podamos convencerlo, habrá un aumento asombroso de la producción".

Expresa asimismo que los rusos desarrollan un plan para que los aliados abandonen sus derechos en Berlín

LONDRES, 11. (U. P.).— Gran Bretaña, en el Libro Blanco detallando los acontecimientos que condujeron a trasladar la cuestión de Berlín a las Naciones Unidas, acusa abiertamente a la Unión Soviética de conculcar en su zona de ocupación alemana las libertades fundamentales, individuales y políticas prescritas en el acuerdo de Potsdam.

El Libro Blanco, similar al que sobre el mismo tema publicó hace dos semanas el Gobierno de Estados Unidos, acusa a los rusos además de haber desarrollado un plan cuidadosamente meditado, con el propósito de "obligar a las potencias de ocupación occidentales a abandonar, bajo presión, sus derechos en Berlín".

El documento consta de 35 mil palabras y afirma en su preámbulo que "el Gobierno soviético no tiene el propósito de llegar a un acuerdo, como no sea basado en sus propias condiciones, cuya aceptación significaría la abdicación inmediata o progresiva de los sectores occidentales de Berlín por la economía soviética. Agrega que "es evidente que el Gobierno soviético pretende obtener a cambio del levantamiento del bloqueo de Berlín, el Gobierno de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia abandonen sus derechos de Berlín como potencias de ocupación".

CORTINA DE HIERRO. El Libro Blanco acusa también a Rusia de rodear a la zona soviética de Alemania de una cortina de hierro, tanto en lo político como en lo económico. "El Gobierno soviético", sigue diciendo el Libro Blanco, "ha rehusado consistentemente y tenazmente facilitar informaciones sobre los puntos relacionados con la economía de su zona. En junio de 1946, por ejemplo, rehusaron revelar la cantidad de marcos emitidos en su zona."

"En el transcurso del tiempo se ha hecho evidente que las autoridades soviéticas han conculgado en su zona las libertades fundamentales, individuales y políticas prescritas en el acuerdo de Potsdam. Dentro de la zona soviética, la población no disfruta de libertad de palabra, ni de información. El Poder Judicial no es independiente, y millares de personas, entre ellas niños, han sido detenidos arbitrariamente y reclusos en los campos de concentración dentro de la zona soviética, o deportados a la Unión Soviética. "Además, las autoridades soviéticas han empleado presiones y discriminación contra todos los partidos políticos que se oponen al Partido Socialista de Unidad que está bajo el control de los comunistas", sigue diciendo el Libro Blanco.

CAUSA DEL DESACUERDO. Según el Libro Blanco, el desacuerdo entre las cuatro potencias en cuanto a la aplicación del acuerdo de Potsdam se debe: primero, a que Rusia rehusa participar en el programa de recuperación europea y su hostilidad hacia las naciones que están aplicando el Plan Marshall, y segundo, a los exhortos de Rusia de transformar el Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de foro para las negociaciones en un tablado para propaganda.

Dice el Libro Blanco que la aspiración de Rusia de participar en el control de la región del Ruhr "ha sido, en verdad, la aspiración a que se le permita sabotear la recuperación de Europa Occidental. Después de una revisión detallada y minuciosa del bloqueo de Berlín, el Libro Blanco confirma las declaraciones recientes hechas por el Gobernador militar de Estados Unidos en Alemania, general Lucius D. Clay, de que la existencia de productos esenciales de la zona capital alemana, inclusive el carbón, es ahora mayor que en junio pasado, fecha en que comenzó el bloqueo.

Durante los últimos tres meses los aviones de transporte británicos y norteamericanos conduxeron 270.000 toneladas de productos esenciales a Berlín. Los aviones británicos, que han representado el 35 por ciento del total del tonelaje movido, han realizado más de 22.000 vuelos individuales sobre la zona aérea combinada de más de once millones de kilómetros.

## MATERIALES PARA

Sastres — Modistas

Depósito de fábrica

Casimires importados y nacionales

BANDERA 682

FAIVOVICH Y BLANCO

ANGEL FAIVOVICH H.

WALTER BLANCO M.

ABOGADOS

CALLE COMPANIA N.º 1288

4.º Piso — Teléfono 87481



El general Marshall se despide del Presidente Harry Truman,

## General Marshall partió ayer de regreso a París

WASHINGTON, 11. (U. P.).— (Por D. J. González).— El Secretario de Estado, Marshall, partió de regreso a París, para tratar de aminorar lo que denominó "influencia perjudicial", causada por la confusión que creó la abortada idea de Truman de enviar una misión de paz a Moscú.

Marshall hizo esta afirmación al tomar el avión presidencial y partir a las 13.01, hora de Washington, de regreso a la conferencia de la NU. Negó enfáticamente que hubiera amenazado en momento alguno con renunciar, porque era contrario a la proposición del Presidente de enviar al Jefe de la Corte Suprema, Fred M. Vinson, a Moscú, para que se entrevistara personalmente con Stalin, en un esfuerzo por solucionar el conflicto entre Estados Unidos y Rusia.

"Esa no es la forma en que yo actúo", dijo Marshall, "y ello sería sumamente impropio para el bien y los intereses del país". Al preguntársele si el plan del Presidente había perjudicado la unidad occidental en las reuniones de la NU, Marshall expresó que "la confusión" creada por el asunto "ciertamente ha tenido una influencia perjudicial".

Estaba bromeando en los momentos que Marshall tomaba el avión y el General daba la sensación de estar cansado. Le acompañaban el señor Walter Bedell Smith, Embajador de Estados Unidos en Rusia, quien regresaba a Moscú, y el Administrador de Cooperación Económica, Paul G. Hoffman, quien se entrevistará con los jefes de la ACE en el exterior.

La delegación realiza un viaje de confraternidad y estrechamiento de vínculos con los colegas argentinos. Los juristas brasileños han sido declarados huéspedes oficiales de la Confederación del Personal Civil de la nación.

TEGUCIGALPA (Honduras), 11. (U. P.).— Se encuentran ya contados casi todos los votos con excepción de algunas pequeñas poblaciones en las provincias de Olancha y Colón. El Partido Nacionalista obtuvo 251.617 votos de un total de 300.496 que hay inscritos.



Terrenos para plantar Ideas

El nuevo laboratorio agrícola y fundo experimental de la Shell, en California, ha estado operando con gran éxito en los 2 últimos años y las investigaciones que se han llevado a efecto, cuando se den a conocer, desempeñarán un importante papel para ayudar al hacendado moderno a destruir los insectos dañinos y las enfermedades, y cooperar a que cultive y mantenga sus cosechas en la mejor forma posible.

Todos los productos que la SHELL vende actualmente ya han sido sometidos a cuidadosas pruebas y tienen la garantía del pres-

Reanudarán el enjuiciamiento de la URSS el Consejo de Seguridad de la ONU

## GOLPE DE MUERTE PARA LAS GESTIONES DE LOS NEUTROS

PARIS, 11. (U. P.).— (Por Robert L. Marshall).— grandes potencias occidentales acordaron en la sesión de hoy, en sesión secreta, rechazar esta proposición para que se reanude el enjuiciamiento de la URSS en el seno del Consejo de Seguridad de la ONU.

Esta noticia la dieron a conocer fuentes vinculadas a las grandes potencias occidentales, quienes agregaron que Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, acordaron también reanudar el enjuiciamiento de la Unión Soviética en el seno del Consejo de Seguridad a mediados de esta semana, de ser posible. Esta información procedente de las fuentes internacionales a los esfuerzos de los seis miembros de la Seguridad, el que ha estado haciendo esfuerzos durante la semana por concertar una transacción a base del bloqueo de Berlín, simultáneamente con la reanudación de las reuniones de los Cancilleres para tratar del problema en general.

Las esferas allegadas a los tres grandes estuvieron de acuerdo en sus líneas generales, al hacer esta declaración, aceptará ningún ajuste que comprenda negociaciones que mantenga el bloqueo de Berlín".

Esto, aparentemente significa que las disposiciones para convocar la reunión del Consejo de Cancilleres, tendiendo al levantamiento del bloqueo y que ambas cosas no se procesen simultáneamente.

LOS ACUERDOS. Los informantes dijeron que los delegados de Estados Unidos Philip Jessup, el británico Alexander Cadogan y el francés Alexandre Parodi, acordaron lo siguiente:

1.º No se ha producido cambio en la posición de los tres grandes y no negociaron bajo la presión del bloqueo de Berlín.

2.º Los tres grandes están absolutamente unidos y de acuerdo en esta cuestión.

3.º El Canciller argentino, Juan A. B. Bragaglia, no ha estado actuando como intermediario entre el Oeste y la Unión Soviética, sino simplemente como Presidente del Consejo de Seguridad, tratando de obtener aclaración de los puntos de vista de los lituanes.

Cuando se le preguntó a los informantes si esto quería decir que los preparativos para la reunión de los Cancilleres, como fijación de fecha, selección de la sede, etc., debían esperar el levantamiento del bloqueo de Berlín, dijeron que "eso es correcto, si tales preparativos requirieran negociaciones".

La reunión entre Jessup, Cadogan y Parodi se realizó en el Hotel Viena, donde la delegación de Estados Unidos tiene sus oficinas centrales.

LABOR DE LAS COMISIONES. Mientras tanto, en los comités de la Asamblea General se produjeron los hechos siguientes:

Desarme.— La batalla de la energía atómica.

## El reconocimiento de España por la N. U. no será auspiciado por EE. UU.

5.000 revolucionarios actúan dentro y fuera de Rusia para derrocar a José Stalin

NUEVA YORK, 11. (U. P.).— Constantine Boldyreff declaró hoy en una entrevista, que cinco mil revolucionarios están trabajando dentro y fuera de la Unión Soviética, para derrocar el régimen de Stalin.

Boldyreff fue presentado a la prensa por la organización anticomunista Common Cause Inc. y dijo que trabajó con el gobierno militar norteamericano

Ejército de EE. UU. ayudará a embarcar carga para Oriente

SAN FRANCISCO, 11. (U. P.).— El Ejército norteamericano reveló que procederá a enviar la carga de productos esenciales hacia el Lejano Oriente, aunque para ello tenga que emplear la tropa en la estiba de los barcos desarmados en las puertos de la costa occidental de Estados Unidos a raíz de la huelga marítima.

El Mayor General James Lester, jefe de la zona militar de San Francisco, desmintió energicamente todas las acusaciones de que el ejército era "rompe-huelgas", y que fueron lanzadas por el sindicato de trabajadores de muelles.

En Alemania y que representa a los grupos anticomunistas N. T. S., que tienen ramificaciones mundiales.

"El pueblo ruso está dispuesto para la revuelta—dijo Boldyreff, de 40 años de edad e hijo de un general ruso blanco— y para reconquistar los ideales que inspiraron la revolución original del pueblo en 1917. En ningún caso es una tarea imposible. El mecanismo—el ejército— está listo."

"Solo mediante una verdadera revolución dentro de Rusia, puede evitarse un conflicto mundial".

Tres Viceministros soviéticos murieron en último terremoto

MOSCÚ, 11. (U. P.).— Despachos fechados en la ciudad de Ashkabad, capital del Turkmenistán, informan que en el trágico terremoto del 5 de octubre perecieron tres viceministros de la Unión Soviética. Agregan los despachos que ninguna de las 300 industrias, ni de las cinco grandes escuelas quedaron en pie.

## FREJOLES ARROZ

Contratamos siembras de frejoles arroz. Cosecha 1948-1949. PROPORCIONAMOS SEMILLA, SACOS Y ANTICIPO MINIMO DE SIEMBRA, 20 CUADRAS. Dirigirse a:

"LA RURAL", S. A. DE FERIAS

TEATINOS 225 — SANTIAGO

FERIA CHILLAN

CASILLA 101 — CHILLAN

Goce de una vida activa sin achaques!

RIÑONES INACTIVOS

Cuando sea necesario estimular el funcionamiento de los riñones, puede recurrirse a un diurético como las Píldoras De Witt.

Los riñones sanos eliminan en forma eficiente los impurezas que la sangre recoge en su curso por todo el organismo. De ahí que su mal funcionamiento tenga inmediatas repercusiones en la salud.

Las Píldoras De Witt son diuréticas y ejercen una suave acción antiséptica en los conductos urinarios.

BASE: Extractos medicinales de Píld. de Witt, Píld. de Witt y Píld. de Witt como diuréticos y de Witt como diuréticos.

Píldoras De Witt

PARA LOS RIÑONES Y LA VENA

## MOTORES E INSTRUMENTOS ELECTRICOS

MARCAS PRESTIGIADAS

SOLVENCIA TECNICA

SOLICITE CARACTERISTICAS Y PRECIOS

Monjitas 825 — FLORES Y KERSTING — Sección Técnica



undo afronta su  
crisis, dijo el  
denal Spellman

YORK, 11. — (UP). —  
denal Francis Spellman  
hoche que el mundo ha-  
te actualmente, a la ma-  
te en la historia de la  
ción.

denal habló con motivo  
ceremonias religiosas de  
ciudades del Sacro Nom-  
Nueva York.

man dijo: "Es una locu-  
ción engañosa diciendo  
que la paz, pues en ver-  
dad no ha fructificado  
aquello por lo que com-

que las naciones se  
para otra guerra, una  
de angustia. Todo el  
y cada ser humano que  
hace frente hoy a la  
crisis en la historia  
civilización".

## Médicos brujos del Ecuador aportan valiosa contribución a la ciencia médica moderna

WASHINGTON, 11. — (U. P.). — El doctor Wilbur H. Ferguson, médico norteamericano que ejerció su profesión durante los últimos 15 años en Perú y Ecuador, declaró hoy que había regresado a Estados Unidos para proponer a los entes médicos de Nueva York y Filadelfia la creación de un centro médico internacional en Quito.

En una entrevista con los periodistas en la Embajada ecuatoriana, el doctor Ferguson dijo que el plan convertiría al Ecuador en el "templo mundial de la medicina moderna". Agregó que el plan incluirá la expansión del antiguo hospital de San Juan de Dios, para convertirlo en un moderno hospital de enseñanza, donde los estudiantes latinoame-

ricanos y médicos graduados puedan recibir instrucciones. En opinión del doctor Ferguson, el Ecuador es particularmente recomendable como sede del Hospital Internacional, porque Ecuador ha trazado normas en el uso de muchas drogas modernas.

El doctor Ferguson llamó la atención al hecho que la medicina moderna utiliza varias drogas, particularmente quinina contra la malaria, utilizadas por los indios durante siglos, y agregó haber traído consigo muestras de 24 drogas usadas por los indios brujos para ser analizadas y probadas en Estados Unidos. También ha traído del Ecuador los análisis químicos de una solución secreta india que contradice las leyes médicas, al contraer la piel y los huesos, creando cabezas enanas o reducidas que durante mucho tiempo ha sido objeto de curiosidad científica.

## John Lewis inauguró Convención minera

CINCINNATI, Ohio, 11. — (U. P.). — John L. Lewis inauguró hoy las sesiones de la Convención convocada por el sindicato de mineros, y dió en ella instrucciones para que todos los trabajadores en las minas de carbón cesaran sus labores el 2 de noviembre, día de las elecciones presidenciales, con el objeto de que puedan votar contra los candidatos congresistas que apoyan la famosa ley Taft-Hartley. El paro sólo se aplicará el día de las elecciones.

## Fui un soldado al servicio de la patria, declaró R. Graziani

ROMA, 11. — (U. P.). — Rodolfo Graziani, el arquitecto de un Imperio para la Italia fascista, se defendió de la acusación de ser un criminal de guerra, insistiendo que meramente fue un soldado al servicio de la patria.

El juicio contra el mariscal, que cuenta 66 años de edad, como vulgar criminal de guerra, comenzó a verse hoy ante el Tribunal Especial, que estaba protegido por más de mil policías. Cuando Graziani terminó su discurso de descargo, que duró una hora, y en el que sostuvo la tesis de que no fue un criminal servir a Italia, muchos de los presentes en la audiencia muchedumbre que invadió la sala del Tribunal prorumpieron en aplausos y se escucharon gritos de "Viva el mariscal Graziani". Los guardias sacaron a los exaltados de la sala.

Graziani habló con voz firme y entera, aparentemente se sentía muy animado. Hubo algunos aplausos en la sala cuando se mencionó la cuestión de las colonias italianas. Dijo que Italia podía insistir para que se le devolvieran esas colonias, "porque fueron ocupadas durante mis campañas".

"No soy criminal de guerra", declaró — "soy un soldado que sirvió a su país. Los soldados tienen el deber de defender a su patria, no importa qué Gobierno esté en el poder. Serví a un Gobierno fascista en el pasado, a servir, si fuere necesario, a un Gobierno comunista hoy, si ello es en bien de mi país".

## Santa Sede advierte contra un Congreso Religioso en Italia

CIUDAD DEL VATICANO, 11. (UP). — La Secretaría de Estado del Vaticano ha emitido un comunicado poniendo en guardia a los católicos, contra un "propuesto congreso internacional para la reforma religiosa en Italia".

El comunicado expresa: "Algunas personas han propuesto la celebración de un Congreso Internacional para la reforma religiosa en Italia. Se han enviado invitaciones a diversas personalidades católicas."

"A este respecto, se recuerda que el organizador de este congreso es Fernando Tattaglia, sacerdote renegado que fué excomulgado mediante el decreto del 4 de junio de 1946 y quien actúa en cooperación con los proponentes de la asociación de ex-cóleros".

Las autoridades vaticanas recuerdan también la publicación reciente del decreto de la Iglesia Católica, que prohíbe a los católicos participar en reuniones católicas que no concuerden con la doctrina de la Iglesia.

# Ultimátum egipcio a la NU para que ordene a judíos dejar el Negev

## Con 150 mil soldados comunistas atacarán Tai Yuan en China

NANKING, 11. (UP). — En despachos de la prensa china se informa que una lección comunista china de más de 150.000 hombres, avanza hacia las tropas gubernamentales que se encuentran en Tai Yuan, capital de la provincia de Shen Si, confirmando así la declaración del Generalísimo Chiang Kai-shek, de que la situación del Gobierno militar era desfavorable. Chiang manifestó que, durante las celebraciones del trigésimo séptimo aniversario de la revolución manchú, que era probable que la situación empeorase, en vez de mejorar.

## Elevado espíritu prevalece en EE. UU. dijo Stafford Cripps

LONDRES, 11. (UP). — Durante su visita a Washington Sir Stafford Cripps encontró, que en Estados Unidos "el gran incremento experimental en su potencial industrial era resultado por un alto sentido popular en las responsabilidades de los asuntos mundiales".

Agregó el Canciller del Exchequer: "No había estado en Norteamérica desde 1940 y tuve la impresión que el pensamiento estadounidense, como el nuestro, se ha ampliado con las experiencias de los últimos ocho años".

Se mostró impresionado Sir Stafford Cripps por el interés inusitado que demostraban los sectores de la opinión pública norteamericana para realizar el máximo en favor de la rehabilitación europea y en la preservación de la democracia occidental.

También reveló en la conferencia de prensa que muy pronto el Gobierno canadiense anunciará el estado de la balanza de créditos entre Canadá y Gran Bretaña.

## Territorio de Negev en Palestina



Si los israelitas no abandonan esa zona, reanudarán la guerra

HAIFA, 11. — (UP). — La Oficina de la Comisión de tregua de la NU anunció que prácticamente se ha recibido un ultimátum del comando militar egipcio sobre el conflicto respecto a dos estrátegicos puntos situados al norte del Negev.

Se dijo en el anuncio que los egipcios amenazaron con reanudar la guerra pronto, a menos que los funcionarios encargados de la tregua ordenen a las tropas israelitas que abandonen las zonas de Ginefot y que la situación al Sudeste de Gaza "empeora continuamente".

Ha habido una carencia total de noticias en cuanto a los detalles del conflicto con relación al Negev.

Fue enviada precipitadamente una comisión investigadora al escenario de la disputa, la cual elevará un informe sobre el caso dentro de algunos días. En el comunicado se dice que con anterioridad se habían recibido quejas similares de los israelitas contra los egipcios.

## Accidente sufrió el delegado boliviano a la NU. Costa Du Rels

PARIS, 11. (UP). — El jefe de la delegación boliviana ante la Asamblea de las Naciones Unidas, embajador Costa Du Rels, se fracturó un brazo ayer en Versalles al caer a tierra después de tropezar con un alambre oculto en la hierba.

Fue conducido al hospital americano. No obstante este accidente, Costa Du Rels presidió la reunión del Comité político en ausencia del presidente titular Paul Henri Spaak.

Costa Du Rels estaba tomando una película con su cámara al sufrir el accidente.

**Camisas MATCH**

M. R.

con cuellos DUROMATCH TRUBENIZADOS PATENTE 8486

El cuello blando de aspecto duro. Rigidez permanente sin almidón. La camisa que usted llevará hoy, mañana y siempre: CAMISAS MATCH. Exíjale a su proveedor.

Solamente en telas de primera calidad.

Note la gran diferencia que hay con todas las imitaciones.

Es tan cómodo como un cuello blando y tan elegante como un cuello duro.

Lo que el almidón logra un momento, el procedimiento TRUBENIZADO lo realiza permanentemente sin endurecer el cuello.

## Señores Agricultores:

## OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA:

ECHONAS inglesas 18" y 20".  
HORQUETAS de 4 y 5 ganchos.  
ARADOS de todos los tipos y sus repuestos.  
PALAS inglesas de riego y punta de huevo.  
GRASAS de pino y consistente.  
ACEITE para maquinaria y motores.  
REJILLA de acero para arneros.  
REJILLA estañada para lecherías.  
REJILLA de bronce fosfórico.  
BALDES para lecherías.

CUARTAS Y CADENAS de fierro, importadas y nacionales.  
CORDELES y JARCIA de manila.  
CAÑAMO para coser sacos.  
AMARRAS de fierro para vacas.  
RASTRAS tipo Silex, 5 y 7 púas.  
CHUZOS, picotas y azadones.  
MANGUERAS para todos los usos.  
MAQUINAS y herramientas para jardín.  
ROMANAS Fabanks y nacionales.  
DESINFECTANTES y pulverizadores para árboles.

## DEPARTAMENTO AGRICULTURA (PRIMER PISO)

## A. MONTERO Y CIA. S. A.

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS ESQUINA SAN MARTIN  
CASILLA 312

Desembarco de Colón en América, el 12 de Octubre de 1492. Homenaje a los visionarios de tan magno acontecimiento.

## PRECEPTOS DE CONTABILIDAD (4 TOMOS)

INDICE TOMO I CONTABILIDAD ELEMENTAL

CAPITULO I. De la Contabilidad y sus funciones. — Situación y Resultados.

II. Libro de Contabilidad. Disposiciones legales sobre los mismos.

III. Teneduría de libros. — Reglas de Cargo y Abono.

IV. Diario y Mayor.

V. Clasificación de las Cuentas.

VI. El Balance de comprobación: sus diversas formas. — Las operaciones de Cierre. Balance extra-libros.

VII. Cuentas de Mercaderías.

VIII. Contabilidad de la Caja. (I) El Libro de Caja.

IX. Contabilidad de la Caja. (II) Introducción al sistema analítico. Los subdiarios de Caja.

X. Sub-Diarios de Compras y de Ventas. Diario General Analítico.

XI. El Sistema de Comprobantes.

XII. Contabilidad por Diario-Mayor. Método de Balance constante.

XIII. Efectos a Cobrar. Efectos a Pagar.

XIV. El Ajuste periódico de las Cuentas. (I) Gastos e Ingresos acumulados. Gastos pagados por adelantado. Cargos y Créditos diferidos.

XV. El Ajuste periódico de las Cuentas. (II) Cuentas de Activo Corriente.

XVI. El Ajuste periódico de las Cuentas. (III) Cuentas del Activo Fijo, Depreciación, Amortamiento, Reparaciones, Mejoras y Repuestos.

XVII. Estado preliminar de Situación y resultados o balance de comprobación analítico.

XVIII. Cierre del Mayor Principal.

TOMO II CONTABILIDAD INTERMEDIA

XIX. El Balance de Situación.

XX. Estados de Ganancias y Pérdidas y de Superávit.

XXI. Sociedades Colectivas, Comanditarias y Limitadas.

XXII. Las Sociedades Anónimas: (I) Su régimen jurídico.

CAPITULO XXIII. Las Sociedades Anónimas. (II) Cuentas de Capital y Beneficios.

XXIV. Principios de Contabilidad Industrial.

XXV. Los Presupuestos como Instrumentos de la Administración.

XXVI. Ventas a Píazo o en Abono.

XXVII. Cuentas en Consignación.

XXVIII. Cuentas en Participación.

XXIX. Contabilidad de Sucursales.

XXX. Sociedades establecidas en el extranjero.

XXXI. Cuentas Corrientes con Interés.

TOMO III CONTABILIDAD SUPERIOR

XXXII. Ampliación de los recursos económicos de las sociedades anónimas mediante la emisión de acciones.

XXXIII. Ampliación de los recursos económicos de las sociedades anónimas mediante la emisión de bonos.

XXXIV. Extinción de la Deuda Consolidada. Redención, Conversión o Renovación de los bonos u obligaciones.

XXXV. Consolidación de Estados Financieros.

XXXVI. Examen y análisis de Estados Financieros.

XXXVII. Estado del Origen y de la Aplicación de Fondos.

XXXVIII. Régimen de comprobación interna y mutua fiscalización.

XL. Liquidación voluntaria y forzosa y modificación de las empresas mercantiles.

XLI. Suspensión de pagos y quiebra de los comerciantes.

XLII. Temario sobre Preceptos de Contabilidad. Índice General Alfabético.

TOMO IV SOLUCIONES DE LOS 117 PROBLEMAS DE CONTABILIDAD GENERAL, INCLUIDOS EN LOS 3 TOMOS PRECEDENTES.

FACILIDADES DE PAGO

Entregamos estas obras o cualquiera otra de nuestra existencia, bajo un sola firma, mediante una pequeña cuota al contado, y el saldo en cómodas mensualidades. No se exigen ni fianzas ni pagarés.

Los mejores y más importantes libros en obras seleccionadas referentes a Medicina, Dentística, Farmacia, Ingeniería, Literatura, Comercio, Arte, etc. Todos de recientes ediciones.

UNIVERSITY SOCIETY CHILENA LTDA.  
SANTO DOMINGO 863

CASILLA 3157

AGENCIA EN VALPARAISO:  
AVDA. PEDRO MONTT 1838  
CASILLA 3415 — TELEFONO 2677

FONO 33255



## Mejora el promedio de la producción industrial en las Islas Británicas

LONDRES, 2. — (ESPECIAL). — Según datos facilitados por "London and Cambridge Economic Service Index", el promedio de la producción industrial británica en el pasado mes de abril fue del 124 por ciento, comparado con el 114 por ciento en el mes de marzo, tomando como punto de referencia 100 en 1935. Este promedio del 124 por ciento para el cuarto mes del año en curso es superior al promedio de la producción del pasado año 1947, que fue del 109.

Algunas industrias registran aumentos considerables, particularmente comparándolos con los índices de producción de guerra, 1935 como punto de referencia, aumentos mucho más ostensibles de un año y medio acá. Citamos algunos ejemplos. La producción sidero-metalúrgica registra un promedio del 101 por ciento durante 1947 (fecha de comparación, 1946: 100) comparado con el 76 por ciento en 1935, y 118 en abril de 1948. Las industrias del fluido y energía figuran con el 103 en 1947, contra el 88 por ciento en 1935, y el 113 en abril de 1948. La diferencia en las industrias químicas es del 81 en 1935, al 98 en 1947, y 114 en abril de 1948. La producción de maquinaria industrial registra el 126 en 1947, 76 (dato revisable) en 1935, y 132 en marzo de 1948. Otras industrias, como la textil, cuyo índice de producción en 1935 era el 142, y que durante los años de guerra descendió considerablemente, registra en los últimos años de posguerra un notable progreso, como lo demuestran las cifras siguientes: 1947, el 106 por ciento. Marzo de 1948, 116 por ciento.

En cuanto al comercio, confirmando la tendencia expansiva que venimos observando en las exportaciones, y el avance de datos que dábamos en otro artículo, las cifras del comercio de exportación del pasado mes de mayo, que podemos anotar hoy, son alentadoras. El volumen de las exportaciones de Gran Bretaña, durante el citado mes de mayo establece un nuevo récord entre los ya conseguidos en esta posguerra. El importe total de las exportaciones en dicho mes ha sido de 133.589.654 libras esterlinas, excediendo en 3.709.995 libras esterlinas al valor de la exportación del anterior mes de abril. Y ya hemos dicho que el volumen de exportación del mes de mayo habría podido ser mayor a no ser por la pérdida de días de trabajo durante las Pascuas, que redujo a 26 los días de trabajo del mes.

Algunas de las materias y artículos exportados en mayo han superado el objetivo señalado por el Plan del Gobierno para las exportaciones del presente año. El promedio del valor de la exportación del hierro y acero, por ejemplo, ha de ser, según el objetivo señalado por el Plan de Gobierno para las exportaciones del presente, el promedio del valor de la exportación del hierro y acero, por ejemplo, ha de ser, según el objetivo fijado en el Plan, de 8.100.000 libras esterlinas mensualmente. El importe de la exportación de hierro y acero del mes de mayo es de 8.650.000 libras esterlinas. Otros renglones de la exportación se aproximan a las cifras objetivo, como las porcelanas, productos químicos, textiles, vehículos, maquinaria, bebidas, tabaco y artículos alimenticios.

En general, la tendencia expansiva del comercio de exportación sigue un ritmo parecido a los progresos que se registran en la producción industrial.

## Nueva expedición inglesa a la Antártida

SOUTHAMPTON, 11. — (U. P.). — El próximo miércoles zarpará de este puerto el "John Biscoe", embarcación de 150 toneladas, que va cargada con más de 200 toneladas de abastecimientos, para realizar una nueva expedición británica a la Antártida. El mayor K. S. Pierce Butler, comandante de la expedición, se dirigirá por avión a Montevideo, donde se embarcará en el barco.

El "John Biscoe" estuvo todo el verano en el puerto, siendo especialmente reparado para su viaje polar y se le provió de los últimos aparatos de navegación, inclusive el radar.

## Farsa era el vuelo en cohete, del joven finés Silvo Sokka

HELSINKI, (Finlandia), 11. (UP). — El misterioso caso del avión cohete ha sido resuelto definitivamente, al parecer. El estudiante Silvo Sokka confesó en la policía que su historia de haber construido un avión de propulsión a chorro y que volaba a una velocidad de 800 kilómetros por hora, era sólo una farsa.

El citado Sokka fue encontrado cerca de un lago donde el aparato se había precipitado luego de levantar el vuelo. Miles de personas creyeron en su cuento, los periódicos sollicitaban de él a cada minuto una entrevista, numerosas firmas comerciales y empresas particulares le ofrecieron trabajos espléndidamente remunerados, cuando dio cuenta por primera vez de que había descubierto algo maravilloso en la aeronáutica.

Hoy Mikka Simojoki, jefe de policía anunció que el joven Silvo Sokka había confesado. Sin embargo, agrega que el muchacho no dio ninguna explicación del por qué había inventado la misma historia.

## Transformó toda su compaginación "La Prensa" de Bs. Aires

BUENOS AIRES, 11. — (UP). — El diario "La Prensa" transformó completamente su compaginación por primera vez en su existencia de 79 años, para dar cumplimiento al decreto restringiendo la cantidad de páginas de los periódicos.

Se eliminaron las páginas de pequeños avisos personales que abarcaban las seis primeras páginas, en que se buscaba y ofrecía trabajo o se proponían diversas transacciones.

También los avisos de remates, que en la edición del sábado normal ocupaban nueve páginas, hoy se reducen a cuatro, mientras los demás avisos comerciales interiores aparecen proporcionalmente reducidos.

El cambio más notable que impresionó al lector es la primera página de "La Prensa", que comienza directamente con informaciones cablegráficas, mientras antes se iniciaba con un resumen informativo, en títulos, y debajo totalmente avisos personales.

# Gobierno francés amenazó a ferroviarios en huelga con recurrir a la fuerza

Al mismo tiempo inició conversaciones con los sindicatos en busca de una solución

PARIS, 11. — (U. P.). — (Por Joseph Grigg). — El Gobierno de Francia amenazó esta noche con usar la fuerza contra los ferroviarios en huelga que están impidiendo el libre tránsito de los trenes, manejados por no huelguistas.

Al mismo tiempo, el Gobierno inició conversaciones con los sindicatos ferroviarios comunistas y no comunistas, en un esfuerzo para encontrar una solución a las huelgas que están paralizan- do gradualmente desde hace diez días el sistema nacional de las comunicaciones ferroviarias.

El Gobierno también se puso en contacto con los sindicatos mineros, al entrar en la segunda semana la huelga que ha paralizado a 350.000 mineros del carbón en toda Francia.

El Ministro de Transporte socialista Christian Pineau, celebró largas entrevistas con los representantes de los sindicatos ferroviarios comunistas y no comunistas. Les ofreció concesiones, pero les advirtió que el Gobierno actuará para desalojar a los huelguistas que se han apoderado de las estaciones e impiden el paso de los trenes. Los dirigentes de los sindicatos comunistas informaron a Pineau que las ofertas del Gobierno no eran satisfactorias.

Sin embargo, Jacques Tournema, dirigente de la Confederación General del Trabajo, re- puso aquí, dijo que los paros ferroviarios seguan siendo locales y que no se proyecta, por el momento una huelga general.

En un paso evidentemente encaminado a aplacar a los obreros franceses una de cuyas que- las más constantes es el alto costo de los productos alimenticios, el Gobierno anunció esta noche que está persiguiendo a los especuladores que se abstienen de llevar carne a los mercados, con el objeto de mantener los precios altos.

La semana anterior el Ministro de Agricultura, Yvon Couve

du Forest, reimplantó el control sobre los precios de la carne desde los productores hasta los detallistas, y hoy era virtualmente imposible encontrar carne en ninguna parte.

El Gobierno anunció esta noche haber interceptado un telegrama de los grandes industriales de carnes en el que se aconsejaba a los ganaderos cesar de enviar sus rees a los mercados, Las autoridades informaron que probablemente se practicarán algunas detenciones.

Una indicación de la táctica actual de los comunistas para mantener una especie de guerra de guerrillas por medio de "huelgas rotativas" contra el Gobierno, en vez de la arma total de la huelga general, fue la que ofreció hoy el Secretario General de la Confederación General del Trabajo, Benoit Franchon, en el Congreso anual.

"Hemos recibido numerosas comunicaciones que abogan por la huelga general", dijo. "Las huelgas generales no pueden organizarse tan fácilmente como las huelgas parciales y éstas cuando son bien conducidas, dan mejores resultados de los que se obtendrían con una acción general".

EE. UU. ha negado el envío de sus barcos de guerra a países afectados por revoluciones

WASHINGTON, 11. — (UP). — Documentos diplomáticos publicados por el Departamento de Estado, dan a conocer que durante 1932 Estados Unidos rehusó varias veces enviar barcos de guerra a puertos latino-americanos durante los desórdenes ocurridos en algunos de esos países, a pesar que en ciertos casos los propios Gobiernos lo solicitaron.

En otra oportunidad se envió barcos a El Salvador para sofocar un brote comunista. Los Gobiernos de Gran Bretaña y Canadá actuaron en idéntica forma en esa ocasión. Los representantes diplomáticos norteamericanos en Costa Rica y Brasil solicitaron envíos de esa clase de barcos. El Gobierno de Honduras lo solicitó también y

no pidió bombas aéreas para en otro caso el Gobierno peruano combatir una insurrección, pero tal requerimiento fue desechado, advirtiendo "que el Departamento de Guerra estima que es imposible reducir sus reservas de bombas en estos momentos".

Los datos se encuentran con- tenidos en el quinto tomo de "Las relaciones internacionales de Estados Unidos en 1932", en donde se trata de las relaciones norteamericanas con las demás repúblicas americanas. Dichos documentos se publican periódicamente con propósitos históricos.

El 16 de febrero de este año durante la insurrección ocurrida en Costa Rica, el Ministro norteamericano pidió el envío de un barco de guerra, pues anunciaba que se combatía en las calles de la capital y manifestaba que "la presencia de cruceros en puerto Limón y Punta Arenas tendrían un saludable efecto" para restaurar el orden.

Henry L. Stimson, entonces Secretario del Departamento de Estado contestó que no existiendo peligro para las vidas y propiedades de los norteamericanos, no consideraba necesario el envío de barcos, ya que "eso estaría en contradicción con la política de su Departamento y por el efecto que pudiera tener la medida en la situación interna".

Durante la revolución en el Brasil, el General en Jefe en Sao Paulo, pidió barcos y el Embajador Edwin W. Morgan desaprobó la petición por haber sido hecha sin su autorización. En la revuelta de Honduras el Ministro norteamericano dio cuenta de la situación que había en Amapala y el Presidente de la República en esa época, Mejía Colindres, solicitó barcos.

El Gobierno norteamericano aprobó la declaración de su Ministro en el sentido que se enviaría solamente para proteger las vidas de los norteamericanos y no las mercaderías solamente.

En el caso de El Salvador, William R. Exley, secretario interino del Departamento de Estado, dijo el 23 de enero al Encargado de Negocios de Estados Unidos en El Salvador que "la Embajada británica había informado al Departamento de Estado que en vista de la gravedad de la situación con brotes comunistas, el Gobierno británico había enviado barcos de guerra".

El Gobierno norteamericano envió también a un destructor y el Denarmento de Marina norteamericano despachó a los destructores "Philip" y "Wicks" de Balboa para Corinto.

Más tarde el Departamento de Estado, después de una permanencia de varios días de esos navíos cerca de las aguas salvadoreñas, notificó al Ministro que "era mejor que no hubiese barcos norteamericanos en aguas salvadoreñas" en los momentos en que se reunía el Congreso por lo cual ordenó el retiro de los dos destructores.

Durante la revolución de julio de ese año, el Gobierno peruano solicitó bombas para emplearlas contra la revolución que era, a su juicio, de carácter "aprieta". Después de la tramitación diplomática correspondiente, no se accedió a la petición alegando que no era posible reducir las existencias en esos momentos.

## Hay que exportar más hombres y productos para que Europa se recupere, dice Schacht

HAMBURGO, 11. — (UP). — El mayor de los genios financieros de Alemania, Hjalmar Schacht, dijo que tenía una serie de panaceas económicas para su patria, pero que hasta el momento no había encontrado las personas apropiadas para que se las escuchara.

Declaró abiertamente en una entrevista exclusiva concedida a la United Press, que poseía diferentes ideas acerca de la reforma monetaria más apropiada para su país, y que, sin embargo, no las revelaría por el momento.

Tengo planes específicos para la rehabilitación financiera y económica de Alemania, empero, los pondría en efecto sólo si me pongo en contacto con las autoridades competentes y se me da libertad absoluta de acción", declaró Schacht al correspondiente.

Preguntado: "No tengo ningún interés en tomar parte activa en la vida política, a menos que me lo soliciten las personas que verdaderamente detentan el poder, y en la Alemania de hoy no existe otra autoridad que las fuerzas de ocupación, con quienes se lo aseguro, estoy dispuesto a colaborar si así lo desean".

El conocido ex Ministro de Finanzas de Alemania Hitler, cuyo libro "Arreglo con Hitler", que publicó la semana pasada, estima que la pauta de la rehabilitación europea es la

Producción de trigo del Canadá en 1948

WASHINGTON, 11. (UP). — El Departamento de Agricultura ha calculado que la producción canadiense de trigo en 1948 será de 391.000.000 de bushels, contra 341.000.000 de bushels a que ascendió el año pasado.

Según el Departamento, el total de las cosechas actuales, más los 78.000.000 de bushels de arraje del año anterior, darían a Canadá un abastecimiento total de 469.000.000 bushels, o sea, un excedente de unos 240.000.000 de bushels para la exportación.

EE. UU. ha negado el envío de sus barcos de guerra a países afectados por revoluciones

WASHINGTON, 11. — (UP). — Documentos diplomáticos publicados por el Departamento de Estado, dan a conocer que durante 1932 Estados Unidos rehusó varias veces enviar barcos de guerra a puertos latino-americanos durante los desórdenes ocurridos en algunos de esos países, a pesar que en ciertos casos los propios Gobiernos lo solicitaron.

En otra oportunidad se envió barcos a El Salvador para sofocar un brote comunista. Los Gobiernos de Gran Bretaña y Canadá actuaron en idéntica forma en esa ocasión. Los representantes diplomáticos norteamericanos en Costa Rica y Brasil solicitaron envíos de esa clase de barcos. El Gobierno de Honduras lo solicitó también y

no pidió bombas aéreas para en otro caso el Gobierno peruano combatir una insurrección, pero tal requerimiento fue desechado, advirtiendo "que el Departamento de Guerra estima que es imposible reducir sus reservas de bombas en estos momentos".

Los datos se encuentran con- tenidos en el quinto tomo de "Las relaciones internacionales de Estados Unidos en 1932", en donde se trata de las relaciones norteamericanas con las demás repúblicas americanas. Dichos documentos se publican periódicamente con propósitos históricos.

El 16 de febrero de este año durante la insurrección ocurrida en Costa Rica, el Ministro norteamericano pidió el envío de un barco de guerra, pues anunciaba que se combatía en las calles de la capital y manifestaba que "la presencia de cruceros en puerto Limón y Punta Arenas tendrían un saludable efecto" para restaurar el orden.

Henry L. Stimson, entonces Secretario del Departamento de Estado contestó que no existiendo peligro para las vidas y propiedades de los norteamericanos, no consideraba necesario el envío de barcos, ya que "eso estaría en contradicción con la política de su Departamento y por el efecto que pudiera tener la medida en la situación interna".

Durante la revolución en el Brasil, el General en Jefe en Sao Paulo, pidió barcos y el Embajador Edwin W. Morgan desaprobó la petición por haber sido hecha sin su autorización. En la revuelta de Honduras el Ministro norteamericano dio cuenta de la situación que había en Amapala y el Presidente de la República en esa época, Mejía Colindres, solicitó barcos.

El Gobierno norteamericano aprobó la declaración de su Ministro en el sentido que se enviaría solamente para proteger las vidas de los norteamericanos y no las mercaderías solamente.

En el caso de El Salvador, William R. Exley, secretario interino del Departamento de Estado, dijo el 23 de enero al Encargado de Negocios de Estados Unidos en El Salvador que "la Embajada británica había informado al Departamento de Estado que en vista de la gravedad de la situación con brotes comunistas, el Gobierno británico había enviado barcos de guerra".

El Gobierno norteamericano envió también a un destructor y el Denarmento de Marina norteamericano despachó a los destructores "Philip" y "Wicks" de Balboa para Corinto.

Más tarde el Departamento de Estado, después de una permanencia de varios días de esos navíos cerca de las aguas salvadoreñas, notificó al Ministro que "era mejor que no hubiese barcos norteamericanos en aguas salvadoreñas" en los momentos en que se reunía el Congreso por lo cual ordenó el retiro de los dos destructores.

Durante la revolución de julio de ese año, el Gobierno peruano solicitó bombas para emplearlas contra la revolución que era, a su juicio, de carácter "aprieta". Después de la tramitación diplomática correspondiente, no se accedió a la petición alegando que no era posible reducir las existencias en esos momentos.

EE. UU. ha negado el envío de sus barcos de guerra a países afectados por revoluciones

WASHINGTON, 11. — (UP). — Documentos diplomáticos publicados por el Departamento de Estado, dan a conocer que durante 1932 Estados Unidos rehusó varias veces enviar barcos de guerra a puertos latino-americanos durante los desórdenes ocurridos en algunos de esos países, a pesar que en ciertos casos los propios Gobiernos lo solicitaron.

En otra oportunidad se envió barcos a El Salvador para sofocar un brote comunista. Los Gobiernos de Gran Bretaña y Canadá actuaron en idéntica forma en esa ocasión. Los representantes diplomáticos norteamericanos en Costa Rica y Brasil solicitaron envíos de esa clase de barcos. El Gobierno de Honduras lo solicitó también y

no pidió bombas aéreas para en otro caso el Gobierno peruano combatir una insurrección, pero tal requerimiento fue desechado, advirtiendo "que el Departamento de Guerra estima que es imposible reducir sus reservas de bombas en estos momentos".

Los datos se encuentran con- tenidos en el quinto tomo de "Las relaciones internacionales de Estados Unidos en 1932", en donde se trata de las relaciones norteamericanas con las demás repúblicas americanas. Dichos documentos se publican periódicamente con propósitos históricos.

El 16 de febrero de este año durante la insurrección ocurrida en Costa Rica, el Ministro norteamericano pidió el envío de un barco de guerra, pues anunciaba que se combatía en las calles de la capital y manifestaba que "la presencia de cruceros en puerto Limón y Punta Arenas tendrían un saludable efecto" para restaurar el orden.

Henry L. Stimson, entonces Secretario del Departamento de Estado contestó que no existiendo peligro para las vidas y propiedades de los norteamericanos, no consideraba necesario el envío de barcos, ya que "eso estaría en contradicción con la política de su Departamento y por el efecto que pudiera tener la medida en la situación interna".

Durante la revolución en el Brasil, el General en Jefe en Sao Paulo, pidió barcos y el Embajador Edwin W. Morgan desaprobó la petición por haber sido hecha sin su autorización. En la revuelta de Honduras el Ministro norteamericano dio cuenta de la situación que había en Amapala y el Presidente de la República en esa época, Mejía Colindres, solicitó barcos.

El Gobierno norteamericano aprobó la declaración de su Ministro en el sentido que se enviaría solamente para proteger las vidas de los norteamericanos y no las mercaderías solamente.

En el caso de El Salvador, William R. Exley, secretario interino del Departamento de Estado, dijo el 23 de enero al Encargado de Negocios de Estados Unidos en El Salvador que "la Embajada británica había informado al Departamento de Estado que en vista de la gravedad de la situación con brotes comunistas, el Gobierno británico había enviado barcos de guerra".

# GLOBOS SOBRE SANTIAGO

Hoy, Día de la Raza, de 10.45 a 12, y en la tarde, de 17.30 a 18.30, Santiago se verá sorprendido por un desfile impresionante de gigantes globos que en gran cantidad recorrerán el cielo de esta ciudad con los colores chilenos y españoles. Estos globos serán lanzados desde la terraza del edificio de los Ferrocarriles del Estado.

Alrededor de 24, y cada uno de estos globos lleva un vale con un premio, el que podrá ser retirado de Sastrería Peñalba, únicamente hasta el día 14 del día actual, durante las horas en que permanece abierto el establecimiento. Estos premios consisten en lo siguiente: ternos sobre medida a elegir, en casimires

importados o gabardinas importadas, ambos de confección, abrigos de confección, vestones sport de confección, tenidas tuser tipo americano, casacas de fina gamiza para dama, pantalones para damas y caballeros, etc.

Además de los globos grandes se soltarán infinidad de globos de goma de regular tamaño y variados colores, que llevarán vales por un 10 por ciento (diez) de descuento en las compras que se efectúen en Sastrería Peñalba, hasta el día 31 de diciembre del presente año. Si el portador de estos vales no quiere utilizarlos, deberá cederlos al Hogar Español o a la Casa Nacional

del Niño o al Rotary Club de Santiago, para ayuda de su festividad en la Semana del Niño.

Sastrería Peñalba transmitirá por C. B. 93 Emisoras Nuevo Mundo, la trayectoria que recorrerán los globos para ayudar al público a ubicarlos.

## MOTORES ELECTRICOS

## CROCKER-WHEELER

(Fabricación Norteamericana)

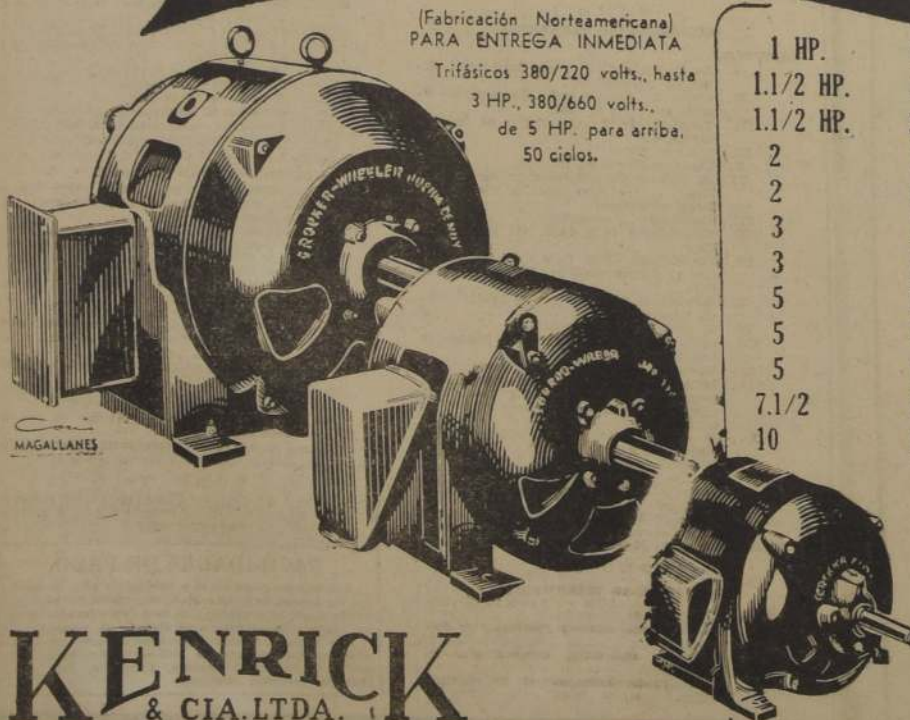
PARA ENTREGA INMEDIATA

Trifásicos 380/220 volts., hasta

3 HP., 380/660 volts.,

de 5 HP. para arriba,

50 ciclos.



1 HP.	1.500 rpm.
1 1/2 HP.	1.500 "
1 1/2 HP.	3.000 "
2	1.500 "
2	1.000 "
3	1.500 "
3	1.000 "
5	3.000 "
5	1.000 "
5	1.500 "
7 1/2	1.500 "
10	1.000 "

**KENRICK & CIA. LTDA.**  
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS  
PARA CHILE

Por recibir potencias hasta 50. H. P.

Santiago Bandera 162, 2º. p. Valparaíso Blanco 737. Sucursales, Distribuidores y Agentes en todo el país.



## Siropect

Establecimientos Chilenos Colitré Ltda.

a base de sulfato de sodio y de sodio y de sodio

DESPUES DE UN TRABAJO INTENSIVO

ROME NEURO FOSFATO ES

Base Glicerofosfatos de Cal, Sodio y Potasio

GRIPES RESFRIOS DOLORES MUSCULARES

Combátalos con FENOSAN

Sobres de 20 tabletes

LABORATORIO CHILE S.A. SANTIAGO

Un producto del LABORATORIO CHILE

Acción - P. - Amidazol





## Un combinado uruguayo-argentino jugará esta tarde con la selección local en honor de los Cronistas Deportivos

En el 1.er match internacional de la temporada

LO DIRIGIRA EL ARBITRO INGLÉS Mr. LEONEL GIBBS

Santiago y Green Cross, por el torneo oficial, tendrán a su cargo el semifondo

El Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, con motivo de la celebración de su décimo aniversario, ha preparado para esta tarde un festival que reúne actividades deportivas y que se desarrollará en el amplio y cómodo Estadio Nacional.

### UN PROGRAMA DE EXCEPCION

El programa oficial de la reunión de hoy en el Estadio Nacional, en homenaje al Círculo de Cronistas de Chile, es el siguiente:

13.45 horas: Ciclismo. Australiana.

14 horas: Green Cross con Santiago; cuadros profesionales, match oficial.

14.45 horas: Magallanes con Colo Colo, equipos de tercera división infantil.

15.05 horas: Green Cross con Santiago, segundo tiempo.

15.50 horas: Partida de las Maratonas de "Ovación" y del Círculo Atlético Royal.

15.55 horas: Desfile de los deportistas populares, en homenaje al Círculo de Cronistas Deportivos.

16.25 horas: Izamiento de las banderas chilenas, argentina y uruguaya.

16.35 horas: Rioplatenses con Seleccionado Chileno; referee, Mr. Leonel Gibbs, británico; linesman, señores Felipe Bray y Vicente Leiva; médico de turno, doctor Raúl Zapata Díaz.

17.20 horas: Postas atléticas.

17.30 horas: segundo tiempo del partido internacional.

viene integrada por las siguientes personas: dirigente, señor Juan López; entrenador, señor Juan López; arqueros, Maspoll y Tullio; zagueros, Terra, Salomón y Hodeloway; medio zagueros, Perrone, Romero, Abelleira, Galvalissi y Perdigón; delanteros, Silva, Vernazza, Aballay, Geronis, Carniglia y Francisco de la Matia.

En cuanto al combinado local, cuya dirección técnica la ha asumido Luis Tirado, dispondrá de los siguientes jugadores: arqueros, Fernández y Quirral; zagueros, Osvaldo González, Manuel Arriagada y Juan Negri; medio zagueros, Muñoz, Román, Lorenzo Araya, Américo Azores y Díaz (Badminton); delanteros, Armingol, Cremaschi, C. R. Rojas, Jorge Peñalosa, Hugo López, Varela, Lerca, Riera, Mayanes y Cereña.

### ARBITRO INGLÉS

Uno de los principales atractivos del magnifico programa de hoy, lo constituirá la actuación del referee inglés Mr. Gibbs, considerado como el más eficiente de los que están controlando la competencia de la Asociación Argentina de Fútbol. Mr. Gibbs ha impuesto una escuela que ha llamado la atención y seguramente se desempeñe en una cancha chilena.

### El espectáculo de hoy será filmado

El espectáculo de esta tarde será filmado por Andes Film en todos sus aspectos, y principalmente en lo que se refiere al desfile de las numerosas instituciones participantes en el Gran Torneo Provincial de los Barrios que organiza LA NACION.

El documental será exhibido en el gran festival que se efectuará el 23 del presente mes en el Teatro Coliseo y en que se repartirán los premios del desfile y se elegirá Reina de los Deportistas.

El espectáculo será seguido con expectación.

### SANTIAGO CON GREEN CROSS

Servirá de semifondo el partido oficial, que está pendiente de la 12.ª fecha del campeonato profesional de fútbol, entre los elencos del Santiago y Green Cross. Como se recordará, este match debió suspenderse a causa de la lluvia.

Bajo la dirección de un referee local, deberán formar así: SANTIAGO (13 puntos): Marín; Grill y Ramírez; Fernández, Meneses y Zamora; Díaz, Hebeño, Aguilera, Wood y Medina.

GREEN CROSS (13 puntos): Lami; Salate y Valenzuela; Hornazabal, Orlando y Carmona; González; Ruiz, Alcántara, Alderete y Navarro.

### DESFILE DE LOS CLUBES POPULARES

Los 178 clubes de barrios, inscritos en el Primer Campeonato Provincial que auspicia LA NACION, desfilarán en el Estadio Nacional en homenaje al Círculo de Cronistas Deportivos de Chile. Encabezará el desfile la Banda de la Ciudad del Niño y terminará con la presentación de la Banda de la Aviación.

### OTROS NUMEROS

El programa será complementado con algunas pruebas de ciclismo y de atletismo. Asimismo terminarán en el Estadio dos importantes pruebas de maratón. Jugarán un partido de diez minutos por lado los equipos de tercera división infantil del Magallanes y Colo Colo.

### PREMIOS

Para el match internacional se han donado dos valiosos premios. Uno de ellos es un trofeo obsequiado por la rama

### ASI FORMARAN LOS EQUIPOS

La más probable constitución que observarán los elencos en el encuentro internacional, será la siguiente:

#### SELECCION LOCAL:

Arriagada	Fernández	González
Machuca	Miranda	Muñoz
Armingol	Cremaschi	Peñalosa
Silva	Geronis	Aballay
Perdigón	Romero	Carniglia
Davoline	Terra	Vernazza
Máspoll		Abelleira

#### RIOPLATENSES:

de automovilismo del Club Santiago Morning, para el mejor jugador del elenco chileno. Otro lo ha donado la Agencia Francesa de Prensa.

#### LAS ENTRADAS

Las entradas numeradas estarán en venta toda la mañana en la Casa Olímpica y en la secretaría de Colo Colo, San Pablo 1368. En esta última parte también se venderán gacetas y desde las 13 horas habrá toda clase de localidades en las boleterías del Estadio Nacional.

#### MOVILIZACION

En homenaje al Círculo de Cronistas Deportivos, el Sindi-

cato de Dueños de Autobuses ha dispuesto un servicio extraordinario de movilización. Microbuses y autobuses saldrán en dirección al Estadio desde diversos puntos de la ciudad. También se mantendrá un servicio eficiente para la salida del espectáculo.

#### EL PUNTAPE INICIAL

El puntapié inicial del encuentro internacional lo dará la distinguida artista cinematográfica argentina Silvana Roth. También Silvana Roth, en representación de la delegación argentino-uruguaya, hará entrega de un bouquet de flores a Hernán Fernández, capitán del cuadro chileno.



## ¡La sensación del año!...El FORD 1949

Se encantará usted con sus líneas largas y bajas... Sin embargo, queda amplio espacio entre el automóvil y el pavimento.

El Ford 1949 es completamente nuevo, de un extremo a otro... Tiene un "King-size" de "Acción Mágica" (un 35% más suave)... Visibilidad "Panorámica"... Carrocería "Life-guard" 39% más sólida... Selección de dos motores: El V-8 de 100 H.P. o el Seis de 95 H.P., que economizan hasta un 10% de combustible.

¡Por todas estas características y su diseño completamente nuevo el Ford 1949 es la sensación del año!



FORD MOTOR COMPANY

A pesar de los difíciles condiciones de importación, hemos considerado oportuno dar a conocer a nuestros clientes en Chile los nuevos modelos Ford 1949.

FORD MOTOR COMPANY

# LA SUD AMERICANA

VICUNA MACKENNA 1420

## FABRICA DE PUERTAS-VENTANAS PERSIANAS

★ ★  
INSTALACIONES EN GENERAL  
ELABORACION DE MADERAS

## Francisco Irizar e Hijo Ltda.

TELEFONO 50949 — CASILLA 5589

★ ★  
MAQUINARIAS MODERNAS — ESTUDIO PRESUPUESTOS  
ENVIOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSOS







# HOMENAJE A ESPAÑA EL DIA DE LA RAZA



AQUI MAS BARATO



LOZA — ENLOZADOS — CRISTA-  
LERIA — CUCHILLERIAS  
ALUMINIO

OBJETOS PARA REGALOS

**Casa Bauzá**  
SAN DIEGO 1233 FONO 51164

**E. Morales Mayo**

AGENTE EXCLUSIVO EN CHILE DE:  
BURBEN S. A. VALENCIA (España) Aprestos y aglutinantes  
"REXER".

LARIOS S. A. MALAGA (España), Vinos finos y Coñacs.  
LA RIVA e HIJOS, JEREZ, (España), Coñac y Jerez.  
BERNABE BIOSCA, ALICANTE (España), Mermeladas y Dátiles "El Monaguillo".

**Everseal**  
MANUFACTURING CO. INC.

LAS MEJORES PINTURAS E  
IMPERMEABILIZANTES  
DEL MUNDO

New York — U. S. A.  
MONEDA 921 — Oficina 335 — Teléfono 85948

**CASA FOR**

ofrece los mejores  
regalos

CUCHILLERIAS  
IMPORTADAS  
SERVICIO DE  
LOZA INGLESA  
GRAN SURTIDO  
DE DECORADOS

ESTADO 121



FABRICA DE PUERTAS  
Y VENTANAS  
"LA YANKEE"

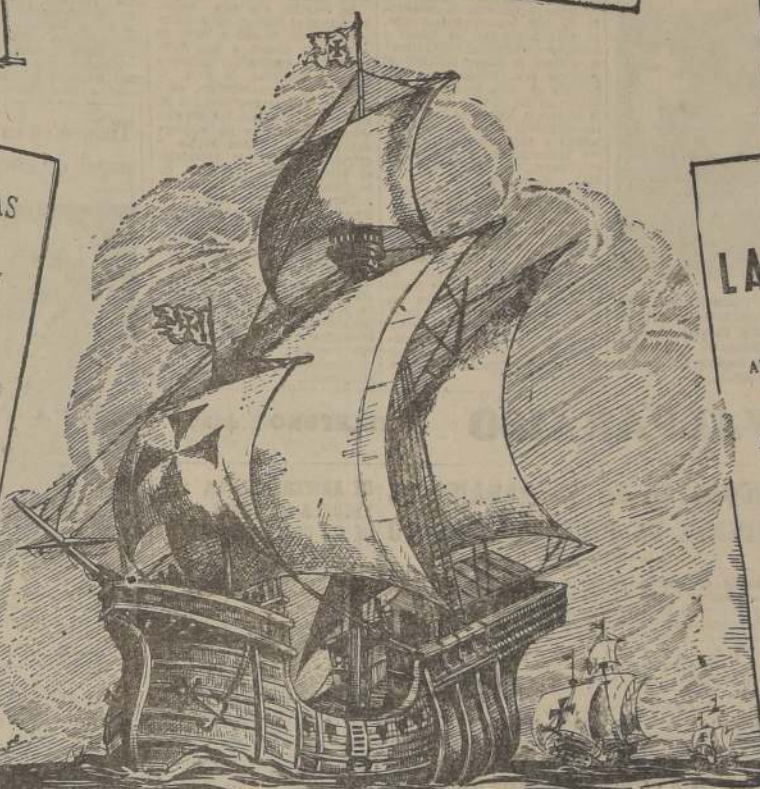
EUGENIO IRIONDO G.

Especialidad en  
puertas terciadas  
y persianas.

ESTUDIO DE  
PRESUPUESTOS



FABRICA  
**CARRASCAL** 5560  
DEPOSITO:  
**ALMIRANTE BARROSO** 770  
TELEFONO 89162 — SANTIAGO



**LA AFRICANA**

AMBOS para ca-  
balleros, des-  
de . . . . . \$ 695.—

AMBOS para jó-  
venes, desde . . . . . 495.—

TERNITOS pan-  
talón golf, des-  
de . . . . . 395.—

TERNITOS pan-  
talón corto, des-  
de . . . . . 295.—

ESMERALDA 874  
SANTIAGO



**Casa Paulino  
Chicharro**  
CHICHARRO HNOS. LTDA.

FABRICA DE SOMBREROS,  
ROPA Y CASIMIRES

VENTAS POR MAYOR

Rosas 924 — Teléfono 63712 — Santiago

**LIBRERIA ARAUCO**

SANTO DOMINGO 1216 — TELEFONO 85049

VENTAS EXTRAORDINARIAS CON GRANDES  
DESCUENTOS



OBRAS DE: LITERATURA UNIVERSAL — PEDAGOGICAS — CIENTIFICAS — TECNICAS E INFANTILES  
DE TODAS LAS EDITORIALES CHILENASE Y EXTRANJERAS.  
UNICOS DISTRIBUIDORES DE LOS  
"PENGUIN BOOKS".

COLECCION INGLESA DE PAMA UNIVERSAL TRADUCIDA POR  
PRIMERA VEZ AL CASTELLANO EN ONCE TITULOS DIFERENTES  
QUE COMPRENDEN LOS TEMAS MAS DIVERSOS DE LA CULTURA.

FUERTE DESCUENTOS EN VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
SANTO DOMINGO 1216



AVISA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE HA  
REESTABLECIDO SU SERVICIO DE REPARTO A  
DOMICILIO

OFRECE:

GRAN VINO CLARETE  
BLANCO Y TINTO  
RESERVADO

Chuflo desde \$ 75. hasta \$ 140.—  
Dama Juanas desde \$ 60.— hasta \$ 100.—  
Pídalo directamente a nuestra viña. Santa  
Rosa 6590. La Granja.

TELEFONO 226. La Cisterna. o en  
NUESTRO DEPOSITO

10 DE JULIO 408

Y EN LAS PRINCIPALES  
BOTILLERIAS



MADERAS  
BARRACA Y FABRICA  
"SAN MARTIN"

San Martín  
870

Fono 63816

Casilla 324

LAGUNA HNOS. LTDA.



**CIA CHILENA de MAQUINARIAS**



CALDERAS

PARA ALTA Y BAJA PRESION LANCHASHIRE Y MULTITUBU-  
LARES — 50 — 60 — 100 — 150 H. P.

PARA ENTREGA INMEDIATA:  
**FRANCISCO JAVIER 0113 (Quinta Normal)**

BAJARSE 2a CUADRA POR APOSTOL SANTIAGO  
MICROS PILA POLIGONO.



# OBRAS DEL PALACIO PARA LOS TRIBUNALES INAUGURÓ EN CONCEPCION EL MINISTRO SEÑOR ERNESTO MERINO SEGURA

Su visita a la Maestranza de los Ferrocarriles, Liceos y Universidad del sur

DISPUSO FONDOS PARA CAMPOS DEPORTIVOS

CONCEPCION, 11. — A las 7.30 horas el Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Merino Segura, y periodistas, inició hoy sus actividades visitando en primer lugar la Maestranza de los Ferrocarriles acompañados del Intendente señor Víctor Bahamondes y autoridades locales.

En la maestranza, fué atendido por el ingeniero, señor Héctor Lombos y el jefe de la Tercera Zona de los Ferrocarriles, el señor Víctor Merino. El ministro Merino, se impuso de la construcción de cuatro edificios para pasajeros, labor que lo impresionó altamente. Conoció en seguida el pésimo estado de algunos galpones en los cuales funcionan talleres del establecimiento.

**PETICIONES DE LOS OBREROS**  
Durante su visita a la maestranza, el ministro, señor Merino Segura, recibió a la directiva de los obreros ferroviarios, cuyo presidente señor Simón Iturra le hizo entrega de una memoria de peticiones, en la que se piden el mejoramiento de los talleres y el abastecimiento de materiales para asegurar un mayor rendimiento de la producción.

**PALACIO PARA TRIBUNALES DE JUSTICIA**

A las 11 horas, el ministro visitó los terrenos en que se levantará el Palacio de los Tribunales de Justicia. En esta oportunidad realizó la ceremonia de inauguración de las obras definitivas de ese gran edificio, con asistencia del Intendente señor Víctor Bahamondes, Director de Arquitectura, señor Hernán Herrera, Director de Hidráulica, señor Eduardo Aguirre y el Arquitecto Provincial, señor Benjamín Aguilera. El ministro señor Merino Segura colocó la primera palada de concreto en los cimientos del primer bloque del edificio, que será de cuatro pisos, con superficie de nueve mil metros cuadrados y un costo de sesenta millones de pesos.

**ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES**

Posteriormente el ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación se impuso de las necesidades del Liceo de Hombres, Escuela Industrial y Liceo de Niñas. Visitó también la Universidad, acompañados del presidente de ese prestigioso plantel, el ex ministro de Educación, señor Enrique Molina Garmendia.

Luego después, invitado por el coronel señor Osvaldo Kolbach, conoció los terrenos en que se ubicarán futuros campos deportivos, disponiendo la pronta entrega de fondos para iniciar los trabajos del Estadio Atlético de Fuschay. Asimismo visitó el edificio en construcción para los servicios de Correos y Telégrafos. (Pablo Estay, correspondiente especial).

## Presidente del CEN analizó la actual situación política

SAN JAVIER, 11. — Con la presencia de los parlamentarios de la región se efectuó una reunión extraordinaria de los militantes del Partido Radical, que contó con la asistencia del presidente del CEN, diputado señor Alejandro Vivanco, y el senador don Ulises Correa.

El presidente del CEN, diputado Vivanco, hizo una brillante exposición del momento político y la actuación que le ha cabido al radicalismo. La disertación del jefe del Partido Radical, fué muy aplaudida. En seguida usó de la palabra el senador señor Correa, elogiando al presidente del CEN y su labor desarrollada frente a la lealtad. Especialmente destacó la labor realizada en favor de la provincia, especialmente sobre construcciones del mercado municipal, ampliación de la labor educativa del liceo, que cuenta en la actualidad hasta el 4.º Año de Humanidades, y otras medidas que han beneficiado a la región.

Terminada esta concentración, la directiva radical de San Javier ofreció un almuerzo en honor del presidente del CEN, diputado señor Vivanco, y el senador señor Correa. (GARCIA, correspondiente).

**Almorrana**

Las almorranas son molestas y dolorosas, y su desarrollo puede traer consecuencias serias. El Unguento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir las almorranas. Proporciona alivio, calma la irritación y es antiséptico. Cada tubo viene provisto de una cánula mediante la cual el unguento se aplica sin dificultad, según lo indica el prospecto.

**UNGUENTO MAN ZAN**

**RODEO EN CURICÓ**  
(EL MEJOR DE CHILE)

PARTICIPAN LOS MEJORES CORREDORES DEL PAIS

**PREMIO CHAMPION \$ 50.000.- Y UN TROFEO DE VALOR DE \$ 10.000.-**

GRANDES BAILES — BUENAS ATRACCIONES

**13 — 14 — 15 DE NOVIEMBRE**

## EN PLENA ERUPCION VOLCAN VILLARRICA



Aspecto del volcán Villarrica, cuya erupción está ofreciendo un fantástico espectáculo, a la vez que entraña un inminente peligro para los habitantes de sus cercanías, por las espesas capas de lava que está avanzando incesantemente.

TEMUCO, 10. — Desde abril último se encuentra en intensa actividad el Volcán Villarrica, que se eleva a 2.755 metros sobre el nivel del mar y a 2.500 sobre el lago del mismo nombre. A la simple vista observanse enormes explosiones que elevan grandes cantidades de llamas a más de 300 metros de altura, cayendo como lluvia de fuego sobre la nieve. Durante las noches el cráter se convierte en una fantástica luminaria, ofreciendo un soberbio espectáculo al iluminar los contornos.

Observadores residentes en las cercanías del volcán han constatado que en las actividades eruptivas existe inminente peligro para los moradores de las cercanías del cráter, lo que produciría una avalancha inmensa, capaz de barrer cuanto encontrara a su paso. Al respecto se recuerda la catástrofe de 1908, encontrándose ahora más habitadas las faldas y terrenos vecinos al "Villarrica". Acentuase el temor indicado al observar con catales que las paredes de lava formadas alrededor de la cumbre del volcán se elevan a 100 metros de altura, pudiendo caer de un momento a otro ocasionando graves consecuencias y formidables explosiones. (GOFANOR VILLALBA, correspondiente).

**BAILE PRO FONDOS DEL LICEO DE SAN JAVIER**

SAN JAVIER, 11. — Con gran éxito se realizó el baile organizado por el Centro Amigos del Liceo de esta ciudad, a fin de reunir fondos para dotar a este establecimiento de pabellón de quiniola y dista. El resultado financiero arrojó veinte mil pesos. Asistieron destacadas autoridades y el diputado don Alejandro Vivanco. (GARCIA, correspondiente).

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

## SE ENCUENTRA EN VALPARAISO EL INTENDENTE DE PTOS. VENEZOLANO

El Intendente de Puertos de Venezuela, ingeniero señor C. Pacheco, se encuentra en nuestra ciudad y aprovechando su visita a Valparaíso se reunió en la mañana de ayer con el Intendente de Puertos, señor Víctor Merino Segura, y otros jefes de esa repartición.

Acompañado por el señor González, el señor Pacheco visitó al Superintendente de Aduanas, señor Enrique Valenzuela, con el que conversó detenidamente sobre asuntos de su incumbencia, imponiéndose del funcionamiento de los servicios aduaneros.

Practicó también una detentada visita a la zona portuaria, interesándose especialmente por la actividad moderna que permite la mecanización de las faenas de carga y descarga de las naves que llegan y zarpan de nuestro puerto.

## S. E. TRATO AYER DE LA NUEVA BASE EN TERRITORIO ANTARTICO CHILENO

Los planes y especificaciones de la nueva base que nuestro país establecerá en el territorio antártico chileno, dió a conocer ayer a S. E. en el Palacio de Viña del Mar, el arquitecto don Julio Ripamonti.

Como es del dominio público, el señor Ripamonti tuvo a su cargo la construcción de la base naval "Soberanía" de la base-aero-militar "Bernardo O'Higgins", de modo que en su nuevo proyecto ha incluido el resultado de interesantes estudios y experiencias.

**FABRICA DE LAMPARAS UNION LUZ**

FOR CAMBIO DE VIERNA

**GRAN LIQUIDACION**

LAMPARA DE LAGRIMAS Y CRISTAL

Los modelos más modernos, con facilidades.

**ARTURO PRAT 179**

**ESPECTACULOS DE HOY**

AVENIDA (5184). — Matinés: Calcuta. El pequeño Lord y Seriales. Vermouth y noche: Madre, La mano del muertito y La dama y el fantasma.

COLON (2949). — Tres funciones: De ilusión también se vive.

CONDELL (2027). — Continuación: La mujer desecada y La niña constante.

CHILE (2609). — Tres funciones: Los piratas de Monterrey y Seriales.

EUS (2432). — Tres funciones: La hostería del Caballito Blanco.

METRO (2111). — Tres funciones: Tarrán el hombre mono.

MUNICIPAL VIRA (81739). — Tres funciones: Monsieur Verdoux.

ODEON (8315). — Tres funciones: Madre.

OLIMPO VIRA (81360). — Tres funciones: Me condena la conciencia.

PACIFICO (6007). — Tres funciones: Y los años pasaron.

PALACE (2400). — Continuación: Los piratas de Monterrey.

REAL (2645). — Tres funciones: La esclava del Sheikh.

REX VIRA (85050). — Tres funciones: Yo solo me basto.

RIALTO VIRA (81906). — Tres funciones: Aléjate.

RIVOLI (2288). — Continuación: El príncipe se enamora y Jamás te olvidaré.

VALPARAISO (3522). — Tres funciones: Siempre te he querido.

VELARDE (4654). — Tres funciones: La corte de Faraón.

VICTORIA (3778). — Tres funciones: La amante fingida.

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al del teléfono de cada sala.

## 54 AÑOS DE VIDA CELEBRARA EN BREVE PUEBLO DE S. CLEMENTE

SAN CLEMENTE, 11. — Se celebró con todo entusiasmo los preparativos para celebrar el próximo 54.º aniversario de la fundación de la Villa de San Clemente, ubicada cerca de Talca. La Municipalidad, formada por prestigiosos vecinos, no escatila esfuerzos a fin de asegurar al pueblo un buen programa de festejos, y el Alcalde, señor Eugenio de Ferrar, se esmera por obtener la cooperación general.

**Empleados públicos y particulares tendrán casa propia**

SAN FELIPE, 11. — Gracias a las diligentes gestiones efectuadas por el directorio de la ANEP local, ante las Cajas de Empleados Públicos y Particulares y de la Habitación, será una realidad en el transcurso del año próximo, la construcción de una población para los funcionarios fiscales, la que, según se ha informado, se denominará "Rosario Markmann" de González y la Primera Dama de la República, que ha intervenido directamente en favor de esta anhelada obra social.

En relación con esta misma iniciativa, el Excmo. señor González Videla recibió a fines de septiembre último, a una delegación de empleados públicos de esta localidad, la cual le entregó un memorándum, con contenidos las aspiraciones. S. E. acogió de inmediato los anhelos sobre viviendas de los empleados públicos de San Felipe, y dispuso instrucciones especiales al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Empleados Públicos y Particulares, expresándole su interés por la pronta edificación de la población aludida.

Por otra parte, la directiva del sindicato de Empleados Particulares también ha obtenido del Consejo de su Caja de Previsión, la compra de una parte de la manzana de terrenos pertenecientes a la Orden de los Dominicos, para levantar en ella cuarenta casas para sus imponentes. (VENTURA, correspondiente).

## TORNEO DEPORTIVO PARA CONMEMORAR EL DIA DE LA RAZA

SAN BERNARDO, 11. — Mañana (hoy) tendrá lugar, en celebración del "Día de la Raza", el festival deportivo que han organizado los clubes "C.D.I." y "Maestranza Central", de esta localidad. Constarán los elementos de los clubes nombrados contra los atletas del "Deportivo Atlántico", de Santiago, desarrollándose las siguientes pruebas: damas, 4 por 100; salto largo, y lanzamiento de la bala; varones, 100, 400, 1.500 y 500 metros planos; posta sucesiva; lanzamientos de la bala y del disco; y salto largo y alto. El torneo se realizará en el Estadio Maestranza, desde las 14.30 horas adelante. — (E. PERA VALENZUELA, correspondiente).

## LLEGO A CONCEPCION EL MINISTRO DE DEFENSA, SR. BARRIOS

CONCEPCION, 11. — Por vía aérea llegó hoy a esta ciudad el Ministro de Defensa Nacional, general Barrios Tirado, acompañado de altos jefes de las Fuerzas Armadas. En Huapiñol era esperado por el Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano, contraalmirante Alejandro Gallardo Fernández, el Jefe de la Zona de Emergencia, general Aristides Vázquez, al Jefe de la Brigada de Caballería, coronel Osvaldo Kolbach, y otras autoridades. Inmediatamente después de su llegada, el ministro se dirigió a Talcahuano donde se le ofreció un almuerzo en la residencia del Comandante del Apostadero. En la tarde visitó el acorazado Almirante Latorre, la base de submarinos y las naves surtidas en la bahía. En la noche asistió a un banquete que le fué ofrecido por los jefes del Apostadero, y mañana (hoy), visitará la Escuela de Medicina Naval y la Escuela de Veterinaria, ofreciendo los jefes de estas instituciones un almuerzo en sus respectivas salas.

## TEATRO Y CINE

### INTERES POR ASISTIR A LA REPARACION DE LUCHO CORDOBA: OBRA

El Teatro Imperio se está preparando con sus mejores galas para el regreso del actor de la fama, Luchito Córdoba. El gran actor cómico regresa de un viaje a Europa, resultado a ofrecer a su público un espectáculo individual el viernes próximo, 15 de octubre. Su debut se hará con su comedia original "Piñucho aprende la rapsa". El solo título y el antecedente de que se trata de una pieza original de Córdoba constituyen ya un anticipo de lo cómico que será esta novedad.

Luchito Córdoba, siguiendo una tradición de sus antepasados, ha montado su comedia con un lujo fastuoso, y la nota sensacional será la aparición de Olvido Leguía luciendo sus maravillosos modelos adquiridos en París. Estos trajes fueron especialmente diseñados para Olvido por los mejores modistos parisienenses.

"Piñucho aprende la rapsa", hará memoria en los anales del teatro cómico nacional.

**Tiene a su cargo un papel de alto valor**



El Rey Jorge II de Inglaterra, es representado por el actor Martin Miller en "Bonnie Prince Charlie", película que Sir Alexander Korda, está realizando en los estudios británicos.

**Viernes BANDERA**

MATINEE-VERMOUTH NOCHE

VERLA ERA AMARLA... Y AMARLA ERA ADORARLA... ODIARLA...

**John MILLS**

**Martha SCOTT**

**Patricia ROC**

**TREVOR HOWAR**

**RICHARD CARLSON**

**ESPERAN ZAFAR EL "ORESTES"**

El vapor holandés "Orestes" continúa en su viaje a Punta Henry de las Islas Richard en los canales australes y el personal de la Compañía de Salvo de Punta Arenas continúa trabajando en la reparación del barco para poder dejarlo en condiciones de practicar la maniobra final de salvamento y refectorio, lo que intentarán el próximo domingo.

**20 MIL SACOS DE CAFE TRAJO AYER VAPOR "PTA. ARENAS"**

Con veinte mil sacos de café, tres mil barriles de yerba mate y 1.500 fardos de algodón, arribó ayer, procedente del Brasil, el vapor nacional "Punta Arenas", la flota de la Cia. Chilena Intercontinental de Navegación.

**UNA SEÑORA MURO ATROPELLADA AYER**

La señora María Díaz Wings, de 45 años de edad, fué atropellada ayer, a las 10.45 horas, por el tranvía N.º 527, en la Avenida Pedro Montt esquina de Avenida Argentina, muriendo instantáneamente.

**VENDO QUINTA RECREO**

Por fallecimiento y no poder seguir atendiendo. Contrato arriendo y patente. Tratar:

**ALDUNATE 9 — LOS NOGALES**

**LA CALERA**

### Concierto a beneficio "Bienestar diantil".

Mañana miércoles, a las 19 horas, se efectuará en el Auditorio del Conservatorio Nacional de Música, en la sala 1294, un Concierto a beneficio del "Bienestar diantil", este establecimiento. En el programa se ha incluido la orquesta de cámara del curso de Práctico, bajo la dirección del profesor Víctor Teyal y del notable joven pianista Oscar Gacitúa Weston.

El programa consulta obras de Frescobaldi, Bach, Albeniz, Ravel, Liszt, Hindemith, Schumann y Stravinsky. Las entradas son numeradas y están en venta en la Secretaría del Conservatorio y en la Casa de Margarita Friedemann.

**HOY Teatro IMPERIO**

ESTADO 239 y AGUSTINAS

TELEFONO 32827

COA'PAÑIA NACIONAL DE CINE

**Silvana ROTH**

**Rodolfo ONETTO**

**"Sigue el éxito mas extraordinario"**

**"Préstame tu Honor"**

De MAFALDA TINELLI

Debido al triunfo inmenso de esta deliciosa comedia se ha prolongado la temporada por una semana más.

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA FAMA

HOY Y TODOS LOS DIAS

**COMPANIA NACIONAL DE TEATROS S.A.C.**

LOS MEJORES ESPECTACULOS

**HOY EN LOS CINCO TEATROS**

<b>CENTRAL</b> Teléfono 33555 3, 6, 15 y 45 P. M. El abrazo de la muerte	<b>SANTIAGO</b> Teléfono 33555 3, 6, 15 y 45 P. M. Fobos mil maten
<b>CONTINENTAL</b> Teléfono 60735 3, 6, 15 y 45 P. M. CANCION DEL SUR	<b>CERVANTES</b> Teléfono 33555 3, 6, 15 y 45 P. M. "EL SIGNO DE LA CRUZ"
<b>FLORIDA</b> Teléfono 94339 3, 6, 30 y 10 UNA NOCHE DE AMOR	<b>BANDEIRA</b> Teléfono 33555 3, 6, 15 y 45 P. M. EL DIABLO Y LA MUJER

**GRAN CINE**

**Viernes Plaza**

COMPANIA 1088

El AMOR DE UNA MADRE EN SU MAXIMA EXPRESION

REUNIDOS POR PRIMERA VEZ

**Emma GRAMATICA**

**Beniamino GIGLI**

DOS FIGURAS GLORIOSAS DE LA ITALIA INMORTAL

**John MILLS**

**Martha SCOTT**

**Patricia ROC**

**TREVOR HOWAR**

**RICHARD CARLSON**

**VENDO QUINTA RECREO**

Por fallecimiento y no poder seguir atendiendo. Contrato arriendo y patente. Tratar:

**ALDUNATE 9 — LOS NOGALES**

**LA CALERA**

**GRABACIONES VICTOR**

DE LA CANCION "MAMA" SELLER ROJO N.º 10.1559.

**BENIAMINO GIGLI** SELLER NEGRO N.º 92221.

**FELICIANO BRUNELLI**

UNA JOYA DE "DISSA"





# EL SEXO FUERTE

DELIA MAGAÑA • EMPERATRIZ CARVAJAL

UNA PELICULA DE CLASA FILMS Distribuye. PELICULAS MEXICANAS (CHILE) Ltda.

QUE LES ENSEÑARA COMO AJUSTARSE LOS PANTALONES.

Mayor, no recomendable para Sras.

**LUX**  
HUERFANOS 1180. FONO 87630.

Cine Continuo de 11 A. M. a 12 P. M.  
Sigue el gran éxito de  
"EL ULTIMO AMOR DE DON JUAN"  
por Douglas Fairbanks (padre) y Merle Oberon  
"DURO Y A LA CABEZA" Por Popeye  
SALTARINES TEJANOS  
Deportivo

**HOY • ROTATIVO • CINES UNIDOS • HOY • ENTRADA PERMANENTE •**

**FRANKLIN**  
SAN DIEGO 2117. FONO 50754

ROTATIVO DE 1.30 P. M.  
EN ADELANTE

El hijo de la furia  
Dillinger

Amarga victoria  
Nuevo episodio de la serie  
LA ARANA MORTAL

**MINERVA**  
SAN PABLO • CHACAB. FONO 51464

ROTATIVO DE 1 P. M.  
EN ADELANTE

La noche y tú  
Ángeles con caras  
sucias

La esclava del Sheik  
Nuevo episodio de la serie  
LA ARANA MORTAL

**REPUBLICA**  
REPUBLICA 243. FONO 93613

ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE

Tierra y sangre  
Deseo

Inspiración trágica  
Nuevo episodio de la serie  
LA ARANA MORTAL

**RUÑOA**  
IRARRAZAVAL 2706. FONO 43152

ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE

El caballero audaz  
El turco Neguib

Corazón de León  
1.º episodio de la serie  
LA ARANA MORTAL

**RIALTO**  
P. DE VALDIVIA 3346. FONO 41867

ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE

NO HAY FUNCION  
HASTA EL JUEVES

14

**ULTIMOS 3 DIAS!**

GRAN CINE **PLAZA** COMPANIA 1968

*Siempre Te He Querido*

Una Película Dirigida en Telemetría

TECNICOLOR

PHILIP DORN • CATHERINE McLEOD

WILLIAM CARTER

MOE MARA GUSTINER

**HORARIO**

MATINEE 1.45 VESPERTINA 4.00

SELECTA 6.45 • NOCHE 9.45

Actuarán, en la parte artística,

la recitadora Aída Vucina, el

actor chileno Ernesto Urra, el

conjunto de los hermanos Urra,

y otros elementos de categoría.

**Revuelo ha causado**

la comedia de Mapy

Cortés, por su tema

**LUIS SANDRINI ES "EL LADRON" DE**

ELSA AGUIRRE: LA

CONOCEREMOS EN

LA PANTALLA DEL

TEATRO SANTIAGO

La eligieron Reina de la

Primavera de México:

es hermosa

Jamás en la cinematografía había-

da en castellano se había pre-

sentado una estrella que en su

primera actuación obtuviese el

aplauso y el elogio del público y

de la crítica. Este hecho sucede

en la comedia de Luis Sandrini,

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son

las que llevan los pantalones, y

los hombres han quedado relega-

dos a los quehaceres domésticos,

dominados por sus respectivas con-

sortes.

La simpática Mapy Cortés, el

galán Rafael Baledón y la gracia

de Angel Garza son factores, por

otra parte, de atracción para los

amantes del cine.

**CUATRO OBRAS DE**

BALLET EL VIERNES

EN EL MUNICIPAL

Por primera vez el Ballet del

Instituto de Extensión Musical

que dirige Uthoff se presentará

en la interpretación de ballets

exclusivamente creados por Kurt

Jooss, por lo que esta función

que se efectuará el viernes a las

19 horas en el Teatro Municipal

ha sido anunciada como Festival

Jooss.

Además del estreno de "Pa-

vanne" sobre música de Ravel,

el magnífico conjunto coreogra-

fico chileno, bajo la dirección de

Jooss, interpretará "La Mesa Ver-

de", "La Gran Ciudad" y "Baile

en la Antigua Viena".

En los papeles principales de

estas ballets actuarán las ex pri-

meras figuras de los "Ballets

Jooss", Erna Uthoff, director y

organizador del Ballet del Insti-

tuto; Lola Botka, Rudolf Pescht,

y nuestras primeras figuras Pa-

tricio Bunsler, Virginia Roneal,

Luis Cáceres, Lissy Wagner, Car-

men Maira, Jean Cebón, Blán-

chett, Heramann, Eva Pizarro,

David Kerval, Alfonso Umanu,

Martín Lande, José Verdugo,

Adriana Torres, Ruby d'Ottone,

Isabel Bustos, Isabel Glatzel, Oc-

tavio Cintolet, y el cuerpo de

ballet.

Los roles estelares de este

film argentino están a cargo de

Hugo del Carril, que aparece en

el grabado, y la actriz Emma

Gramática.

**Revuelo ha causado**

la comedia de Mapy

Cortés, por su tema

**LUIS SANDRINI ES "EL LADRON" DE**

ELSA AGUIRRE: LA

CONOCEREMOS EN

LA PANTALLA DEL

TEATRO SANTIAGO

La eligieron Reina de la

Primavera de México:

es hermosa

Jamás en la cinematografía había-

da en castellano se había pre-

sentado una estrella que en su

primera actuación obtuviese el

aplauso y el elogio del público y

de la crítica. Este hecho sucede

en la comedia de Luis Sandrini,

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son

las que llevan los pantalones, y

los hombres han quedado relega-

dos a los quehaceres domésticos,

dominados por sus respectivas con-

sortes.

La simpática Mapy Cortés, el

galán Rafael Baledón y la gracia

de Angel Garza son factores, por

otra parte, de atracción para los

amantes del cine.

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son

las que llevan los pantalones, y

los hombres han quedado relega-

dos a los quehaceres domésticos,

dominados por sus respectivas con-

sortes.

La simpática Mapy Cortés, el

galán Rafael Baledón y la gracia

de Angel Garza son factores, por

otra parte, de atracción para los

amantes del cine.

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son

las que llevan los pantalones, y

los hombres han quedado relega-

dos a los quehaceres domésticos,

dominados por sus respectivas con-

sortes.

**CUATRO OBRAS DE**

BALLET EL VIERNES

EN EL MUNICIPAL

Por primera vez el Ballet del

Instituto de Extensión Musical

que dirige Uthoff se presentará

en la interpretación de ballets

exclusivamente creados por Kurt

Jooss, por lo que esta función

que se efectuará el viernes a las

19 horas en el Teatro Municipal

ha sido anunciada como Festival

Jooss.

Además del estreno de "Pa-

vanne" sobre música de Ravel,

el magnífico conjunto coreogra-

fico chileno, bajo la dirección de

Jooss, interpretará "La Mesa Ver-

de", "La Gran Ciudad" y "Baile

en la Antigua Viena".

En los papeles principales de

estas ballets actuarán las ex pri-

meras figuras de los "Ballets

Jooss", Erna Uthoff, director y

organizador del Ballet del Insti-

tuto; Lola Botka, Rudolf Pescht,

y nuestras primeras figuras Pa-

tricio Bunsler, Virginia Roneal,

Luis Cáceres, Lissy Wagner, Car-

men Maira, Jean Cebón, Blán-

chett, Heramann, Eva Pizarro,

David Kerval, Alfonso Umanu,

Martín Lande, José Verdugo,

Adriana Torres, Ruby d'Ottone,

Isabel Bustos, Isabel Glatzel, Oc-

tavio Cintolet, y el cuerpo de

ballet.

Los roles estelares de este

film argentino están a cargo de

Hugo del Carril, que aparece en

el grabado, y la actriz Emma

Gramática.

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son

las que llevan los pantalones, y

los hombres han quedado relega-

dos a los quehaceres domésticos,

dominados por sus respectivas con-

sortes.

La simpática Mapy Cortés, el

galán Rafael Baledón y la gracia

de Angel Garza son factores, por

otra parte, de atracción para los

amantes del cine.

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

**Revuelo ha causado**

la comedia de Mapy

Cortés, por su tema

**LUIS SANDRINI ES "EL LADRON" DE**

ELSA AGUIRRE: LA

CONOCEREMOS EN

LA PANTALLA DEL

TEATRO SANTIAGO

La eligieron Reina de la

Primavera de México:

es hermosa

Jamás en la cinematografía había-

da en castellano se había pre-

sentado una estrella que en su

primera actuación obtuviese el

aplauso y el elogio del público y

de la crítica. Este hecho sucede

en la comedia de Luis Sandrini,

sido el comentario obligado en to-

dos los círculos del país. Indu-

blemente que ha sido una bu-

ena idea, el de realizar una pe-

lícula en la que se nos presenta

un reinado donde las mujeres son</



# HOY

Universal International

PHYLLIS CALWERT  
STEWART GRANGER

# NORMANDIE

MAYORES Y MENORES

# EL VIOLIN MÁGICO

(THE MAGIC BOW)

LA VIDA ARDIENTE DE PAGANINI

Jehudi Menuhin

EN ESTE GRAN FILM INGLÉS

## METRO

SENSACIONAL  
DRAMATIZACIÓN  
M-G-M DE UNA  
NOVELA  
PREMIADA...

¡ES GRANDIOSA!  
(CON 1000 EMOCIONES!)

M-G-M

### LA CALLE DEL DELFIN VERDE

Lana Turner  
Van Heflin  
Donna Reed  
Richard Hart

## HOY

SOLO PARA MAYORES

¡NOT TAN BARATA, INTRIGANTE Y A VECES CRISTO QUE NO SOY BUENA!

### REPITEN OBRA DE MAFALDA TINELLI

Hoy martes termina la temporada que ha brindado al público de Santiago la Compañía Nacional de Comedias Silvana Roth-Rolfo Onetto, con dos grandes funciones de despedida en homenaje a la Fiesta de la Raza. La Compañía se despide del público de Santiago presentando por última vez la jocosa comedia de Mafalda Tinelli, "Préstame tu honor".

Esta comedia es una de las piezas de teatro más entretenidas que nos ha tocado ver en los últimos tiempos. Presenta un descomunal reparto que envuelve a un matrimonio joven y a un truhan. Las funciones comenzarán a las 6.45 y 10 P. M.

### TYRONE POWER VUELVE AL ECRA DE UN CINE

20th Century Fox ha informado que hoy se exhibirá en el Real y como un homenaje a la Fiesta de la Raza, la producción en tecnicolor de Darryl F. Zanuck, "El capitán de Castilla", en cuyos papeles estelares aparecen Tyrone Power, Antonio Moreno, Jean Peters, César Romero y más de 2.000 extras.

Se ha revelado que el director Henry King, ocupó más de seiscientos escenarios para la filmación de este film, y que el atavismo que vemos en la cabeza de Moctezuma fue hecho a mano.

### CHICOS Y GRANDES PODRAN ASISTIR HOY A LA SALA DEL "CONTINENTAL"



Los pequeños actores que participan en "Canción del Sur"

### Emma Gramática en una obra italiana

El Teatro Plaza anuncia para el próximo viernes el estreno de una nueva cinta musical italiana a base de trozos líricos, y con un argumento dramático que narra la vida de un célebre cantante. Los intérpretes de esta película cuyo título es "Mamma", constituyen una atracción de alto mérito artístico. Son ellos el célebre tenor Beniamino Gigli, de brillante actuación en la última temporada lírica de Santiago, y la eximia actriz dramática Emma Gramática, quien actuó en Chile hace un año, dejando el recuerdo de una intérprete de condiciones excepcionales, orgullo del teatro de Italia.

Esta cinta posee hermosos trozos de música entre los cuales Beniamino Gigli populariza la hermosa canción "Mamma", y canta el último acto de "Otello", de Giuseppe Verdi.

### TEMA INTERESANTE ES LA PROXIMA PELICULA DEL ROTATIVO "ROXY"

Una colección de joyas —cuyo valor es incalculable— ha sido robada. La noticia cruzó las fronteras, y es comentada apasionadamente en el mundo entero. La película de diversos países se movilizó y sus más sagaces hombres rivalizan en interés y osadía para descubrir el paradero de las alhajas, algunas de las cuales son verdaderas obras de arte.

Alrededor de tan emotivo asunto, Sol M. Wurtzel, ha producido esta interesante película titulada "Las joyas de Brandeburgo", que distribuye la 20th Century Fox, y cuyo estreno se celebrará el próximo viernes en el Teatro Roxy.

## Teatro Municipal

HOY MARTES 12 DE OCTUBRE  
LAS 19 HORAS

### CONCIERTO DEL CORO SANTIAGO A BENEFICIO DEL COMITÉ CARITAS

DIRECCION: LUCIA CORREA

### PROGRAMA

#### PRIMERA PARTE:

- 1.—Sartorius, Oración.
- 2.—Mozart, Señor, Señor.
- 3.—J. S. Bach, La luz se va.
- 4.—J. S. Bach, Komme Susser Tod (Marta Balcells).
- 5.—L. de Zubeldía, Zortzico.

#### SEGUNDA PARTE:

- 1.—Beethoven, Quietud.
- 2.—Mozart, Dulce campana.
- 3.—L. Correa, Leyenda (Javier R. de García).
- 4.—L. Cimaglia (Argentina), Ronda de la Jota (Marta Balcells).
- 5.—Soro, Ave María.
- 6.—Amengual, Las Estrellas.
- 7.—Gruber, Noche de Paz (Julietta Rodríguez).
- 8.—López Bucciardo (Argentino), Vidala.
- 9.—Cherubini, La Risa.
- 10.—J. Rosmond Johnson, Sometimes I Feel Like a Motherless Child (Marta Balcells).

### HOY COLOSAL MATINAL INFANTIL, A LAS 11 A. M.

1.0 Recuerdos de Europa — 2.0 Gordito quiere a Lala — 3.0 Crónicas de Chile — 4.0 Crónicas de Chile, 2.ª parte — 5.0 La ruta de las mistinas — INTERMEDIOS — 6.0 Noticiero Metro N.º 58 — 7.0 Reliquias de Tucacán — 8.0 Duro y a la cabeza — 9.0 Tercera y Fuga — 10.0 Camiseros camados.

### COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

## Rex

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONOS 3143-3144 • HORARIO: 3-630 Y 9-45 P. M.

Última día film Warner Bros.

### LA SENDA TENEBROSA

(Mayores)

por Humphrey Bogart y Lauren Bacall, Noticiero Paramount REX y sinopsis.

### REAL

3, 6.30 y 9.45 P. M.

Estreno FOX en tecnicolor, por Tyrone Power, Jean Peters y César Romero

### EL CAPITAN DE CASTILLA

(Mayores y menores)

### SANTIAGO

3, 6.30 y 9.45 P. M.

Inicio de la segunda semana de

### EL SEXO FUERTE

(Mayores)

por Mapp Cortés y Rafael Gáratea

### VICTORIA

1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.00

La interesante película por Jean Fontaine y Orson Welles (Mayores)

### ALMA REBELDE

Selección agregada.

### DIECIOCHO

Matinée 2 P. M. (Menores)

Best Gests y Leda Inocencia, T. y N. Al morir el alma y Corazón de Leda (Mayores)

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS

ULTIMA SEMANA DE ACTUACIONES EN SANTIAGO

HOY 12 DE OCTUBRE

Tres funciones dedicadas a la Colectividad Española

HOY A LAS 2.40 EN

MATINEE INFANTIL HOY A LAS 6.15 EN

VERMUT Y HOY 8.40 EN

NOCTURNA

Localidades numeradas en venta

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

El 17 final, despedida. El 19 y 20 en Melipilla. El 21 en Valparaíso. ¡Muchas gracias! Empresa Chilena Condor

## T. CAUPOLICAN

## HOY

### CONTINENTAL

MATINEE VERMOUTH NOCHE

Color...  
Melodía...  
Ensueño...

## WALT DISNEY

PRESENTA CON ORGULLO

UN TEMA SINGULARMENTE EMOCIONANTE DONDE LA FANTASIA Y LA REALIDAD TEJEN SUS MAS FINAS MALLAS DE ENSUEÑO, EN UNA PELICULA QUE ALEGRA Y CONMUOVE!

# "CANCION DEL SUR"

EN TECHNICOLOR

con RUTH WARRICK LUCILE WATSON  
HATTIE McDANIEL JAMES BASKETT  
LUANA PATTEN BOBBY DRISCOLL

COMPLEMENTANDO EL PROGRAMA EL ULTIMO EXITO DE WALT DISNEY "ARACUAN"

## HOY

### REAL

MATINEE VERMOUTH NOCHE

MAYORES Y MENORES

## ESPAÑA, CUBA Y MEXICO

TRES MARAVILLOSOS ESCENARIOS DE LAS AUDACES Y ALUCINANTES AVENTURAS DE

## EL CAPITAN DE CASTILLA

en Technicolor

## TYRONE POWER

MAESTRO EN EL MANEJO DE LA ESPADA Y DE LA MUJER.

JEAN PETERS • CESAR ROMERO  
JOHN SUTTON • LEE J. COBB

Antonio Moreno • Thomas Gomez • Alan Mowbray  
Barbara Lawrence • George Zucco • Ray Roberts • Marc Lawrence



# PAGINA DE AERONAUTICA

Escribe: LUIS FERNANDEZ J.

## ARRIBA ALAS ESPAÑOLAS

España, nación de grandezas y de hazañas históricas inmensurables, también en materia de Aviación se ha presente y ha escrito páginas de oro.

Ramón Franco, Ruiz de Alda, Jiménez e Iglesias, Barón Collar, Galarza, Loriga, Estevez, Pombo y García, son nombres que merecen la estimación y el respeto de todas las colectividades aeronáuticas del mundo, muchos de ellos saltaron en bien planeados raids a mares y continentes, para llevar el fraternal saludo de su patria a otras naciones del orbe y muy especialmente a sus hijas predilectas del Continente Americano.

Otros, rubricando en los cielos con el sublime sacrificio de su vida, nos dieron el magnífico ejemplo de un pequeño cuando se trata de la conquista de un mundo tan puro y noble, como lo es la del espacio inabarcable e infinito.

Las alas comerciales hispanas, en la época actual, han por gran parte del globo los colores roji-gualda, evan con el rugir de sus motores, manejados por matas, a la América Latina y otros puntos del mundo, la civilización y el progreso, demostrando de paso la capacidad enorme del león ibérico, indómito, cuyos representantes hoy día cabalgan en poderosos D. C. 6, igual que antaño lo hicieron sus augustos y gloriosos predecesores, el Quijote y el Cid Campeador, ambos tan persiguiendo ideales y en apoyo de la razón y de la Humanidad entera.

Por eso, hoy, en este nuevo y glorioso aniversario de esta magnífica y gigante del descubrimiento de América, por y para España, no podemos menos que exclamar a todo pulmón, y en nombre de todos los caballeros de esa nación, Alma Mater de nuestro joven continente, la frase sacramental: "ARRIBA ALAS ESPAÑOLAS".

## SACRAMENTO GARCIA

Importadas y nacionales. — Depósito de Sedas de las mejores Fábricas nacionales. — Siempre las últimas creaciones a precios fuera de toda competencia.

## IMPORTACION DIRECTA

SANTO DOMINGO 928 (Plazuela) — TELEFONO 68269. CASILLA 490.

## CASA ABELEIDA

NOVEDADES EN LAMPARAS Y ARTEFACTOS ELECTRICOS.

EQUIPOS Y TUBOS FLUORESCENTES

PRECIOS CONVENIENTES

MONEDA 887 — FONO 86848

## VILAPLANA, CAHIS Y CO.

IMPORTADORES DE FERRETERIA

CASA FUNDADA EN 1870

SANTIAGO IQUIQUE BANDERA 533 TARAPACA 503

## AUTORIDADES AERONAUTICAS DE ESPAÑA

S. E. don Francisco Franco Bahamondes, Generalísimo de las Fuerzas del Aire, Ministro del Aire, General de División del Ejército del Aire, don Eduardo González Galarza, Agregado Aeronáutico para Sud América (con sede en Buenos Aires), Teniente Coronel de Aviación Marqués de Chinchilla.

## LA AVIACION AEROCOMERCIAL ESPAÑOLA

Comenzó España estas actividades en 1919, enviando a Francia a cuatro ingenieros industriales a hacerse pilotos, con el objeto de instalar, a su regreso, una línea de Aviación Civil, cosa que así se hizo, montándola en Getafe.

Diez años después se inauguró la primera línea aérea. Consistía esta en un viejo De Havilland que todas las mañanas lanzaba al aire en Sevilla, rumbo a Laredo, con un par de pasajeros y pilotado por Jorge Loring. Eran esos los tiempos en que comenzaba la evolución a pasos de gigante de la aeronáutica mundial. España se incorporaba también desde luego, a este grandioso movimiento.

Significaron a esta, denominada "Compañía Española de Tráfico Aéreo", otras como "La Unión Aérea Española", "La Iberia", "Transaérea", "Colón", de dirigibles y la "C. L. A. S. A.", etc.

En 1929, y por iniciativa del Estado, se unifican todas estas actividades dispersas y a través de la recién creada Dirección General de Navegación y Transportes Aéreos, del Ministerio de Fomento, este organismo toma la dirección de todo el tráfico aéreo en España y verifica la fusión de todas estas Empresas en una sola, la "C. L. A. S. A.", que funciona regularmente hasta 1932, fecha en la que se transforma en la "L. A. P. E.", que prestó servicios hasta 1938.

A causa de la guerra civil, iniciada ese año, se marca un cambio de espera en estas actividades, pero terminada la contienda, se crea la Dirección General de Aviación Civil del Ministerio del Aire, la que acomete la ardua Empresa de salvar rápidamente el vacío dejado a partir de 1936, poniendo a España en la era actual del avión, lo más rápidamente posible.

Para ello se emplea por concentrar todos los esfuerzos en una sola Empresa de Aeronavegación, la que se nacionaliza bajo la inmediata dependencia del Estado, el que aporta el 51% del capital social. Se concede a la recién formada Empresa, "La Iberia", la exclusividad del tráfico aéreo regular por un lapso de veinte años y se le asigna una subvención gubernativa por kilómetro volado.

Con cuatro Douglas DC-3, siete Junkers JU-52, y algunos Havilland "Dragon", comienzan sus operaciones en 1940, con una extensión total a recorrer de cuatro mil kilómetros.

Desde esta fecha, hasta la terminación de la Segunda Guerra Mundial, transcurre la primera etapa del nuevo tráfico aéreo español.

El trazado de esta primera red, debido principalmente al conflicto bélico que acarrea serios inconvenientes, tanto en la extensión internacional de los servicios, como a la falta de repuestos, gasolina y otros elementos, se circunscribe a la unión de la capital española con sus principales centros de población: Barcelona, Valencia y Sevilla y con aquellos territorios, que por ser estratégicos, exigían trabajos de mantenimiento y pérdidas de vidas humanas.

En un momento de esta evolución, el avión de guerra, que en la noche sideral, incorporándose a la pléyade de pilotos que cabalgan eternamente por la inmensidad de los cielos brumosos y legendarios.

Es que García Morato, as de la Aviación moderna de España, era un aviador completo, estaba hecho de la madera sagrada y del sándalo de los predilectos, era un bohemio de los espacios y allá debía quedar eternamente para que su labor fuera un símbolo de esta España de hoy, que cual ave Fénix, renace de sus cenizas y se labra en aviación como en todas las demás actividades humanas, un purísimo grande y magnífico cara al sol.

Su trayectoria de caballero del aire marca toda una etapa y merece figurar en la historia aérea de España, codo a codo, con Franco, Collar y Barbenán y otros, que por hacer grande a la aeronáutica hispana, quemaron hasta el último resto de sus energías.

Aquí es España y su Aviación actual inspirada siempre en ejemplos como el de García Morato.

## LAS GRANDES HAZAÑAS DE LA AERONAUTICA ESPAÑOLA

Los españoles no podían darse atrás en la lucha por la conquista de los cielos y en la magna hazaña por el progreso de la aeronáutica.

Al término de los magníficos raids cumplidos por aviadores españoles, hazañas que en su época despertaron la admiración de los técnicos y el fervor de las multitudes del orbe entero, que aplaudieron sin reservas esos vuelos magníficos, que demostraron a la faz del mundo, que también los oballeros del aire hispanos podían cumplir actuaciones brillantes, como cualquiera otro aviador.

El primero de ellos lo lleva a cabo Ramón Franco acompañado de Ruiz de Alda y Pablo Rada. Parten de Palos de Moguer en Chile, el 22 de enero de 1930, para llegar a las Palmas en su primera etapa, después de 15 horas de extenuante vuelo. El avión, un Dornier Wal, bautizado con el nombre de Pius Ultra, continúa cumpliendo en segunda, y gracias a la capacidad, resolución y tenacidad de sus pilotos, el resto de las etapas: Las Palmas-Porto Prata; Ribera de Inferno a Puer; de Notonha-Fernando de Noronha a Pernambuco (Brasil); Pernambuco-Rio de Janeiro; Rio de Janeiro a Montevideo, hasta llegar a Buenos Aires, término del magnífico raid. Esto ocurría el 10 de febrero de 1930. Se había atravesado el Atlántico Norte en una magnífica etapa y se habían cubierto en total 10.135 kilómetros.

Ramón Franco y sus acompañantes llegaban a Buenos Aires, a las orillas del Atlántico Sur, para dar el generoso abrazo de su tierra a sus hermanos de América. Habían emulado exitosamente a Colón y sus tres carabelas, esta vez en navíos del aire.

Pero hay otro, que tampoco podemos dejar de mencionar en esta breve reseña de las actuaciones aéreas de los españoles, y este raid que nos brinda la oportunidad de ser testigos, nos alcanzó muy directamente, pues sus autores llegaron, trasponiendo Los Andes hasta Chile, a rendirnos un cálida palabra deben acomodarse perfectamente al medio.

Esta actividad ha tomado enorme incremento en España, como lo prueba la estadística que damos a continuación: En 1936 había 169 pilotos de planeadores. En la actualidad esta cifra sobrepasa los 6.000, con más de 18.000 horas de vuelo.

En cuanto a resultados técnicos, éstos han sido magníficos, proporcionando a España la enorme satisfacción de ostentar en la actualidad un Record Mundial de Altura en Vuelo multipasos, con 6.200 metros, conseguido por el Profesor Juan Gómez, en Montfort (Rusia).

La solera creada por el Vuelo sin Motor en España, ha atraído hacia sus Escuelas a alumnos de diversas nacionalidades, pudiendo citarse entre éstos, argentinos y portugueses, estableciéndose así un valioso intercambio entre las juventudes de estos países.

Existen tres grandes centros docentes de estas especialidades situados en Bucara, Cerro del Teñefo, en la montaña de Sonoma, y en el mar (Ilanes). A todos ellos acuden a pasar gratuitamente sus vacaciones numerosos escolares. Allí toman contacto directo con el vuelo de una manera extraordinaria, saluata y suare. Primero son unos saltos de saltamontes para optar al título de Piloto "A", más tarde los alumnos practican vuelos planeados, hasta conseguir un título más avanzado, el "B", y por último, se entra a la etapa decisiva, la de los vuelos importantes, en los que, además de manejar el velero con soltura, los alumnos han de saber utilizar los instrumentos de abordaje, valerse por sí solos en las peores circunstancias atmosféricas, probar su resistencia a la fatiga, y poseer conocimientos bastante sólidos para obtener el último y más preciado título "C". En un

homenaje de confraternidad americana y a traernos el cariño de la Madre Patria. Nos referimos al vuelo grandioso efectuado por dos capitanes, que como Gonzalo de Córdoba y otros magníficos capitanes de la historia, emprendieron el vuelo, un día, desde esa tierra de sol y alegría que es la Península Ibérica, para, atravesando mares y continentes, montados en su brioso corcel ultramoderno, un hidroavión denominado con el sacrosanto apelativo de "Jesús del Gran Poder", ofrecernos a nosotros los chilenos, que admiramos de su heroísmo los felicitamos, el cariñoso saludo de los descendientes de Reyes Católicos. Ellos: Ignacio Martín Jiménez y Francisco Iglesias Brage, completaron su heroico vuelo a través de la América entera con todo éxito.

El Jesús del Gran Poder, teipulado por los insignes argonautas, salió de Sevilla el 24 de marzo de 1930, para llegar a Chile, después de algunas etapas, el 19 de abril del mismo año. Recorren de un solo vuelo 4.200 kilómetros y casi cumplen un record mundial de distancia en una sola etapa, en este primera jalón de su proeza. La América entera los observó atónitos, cruzar gallardos y magníficos, besados por el sol de los trópicos, conduciendo también un hidroavión Breguet de 600 caballos de fuerza, con fuselaje y motor construido en usinas españolas. Entre dos vuelos marcaron los brillantes jalones de una época magnífica de aviadores hispanos que inscriben sus nombres en el libro de oro de la aviación mundial.

## LA AVIACION CIVIL DEPORTIVA

Desde 1940 el Ministerio del Aire, a través de la Dirección General de Aviación Civil, ha venido orientando a la juventud española, hacia estas importantes actividades, poniéndola poco a poco en contacto con las cosas del aire y familiarizándola con todos los conocimientos más elementales de la Aviación.

Los Aeroclubs, pues así se denominan a las instituciones que agrupan a los pilotos civiles de Turismo en España, funcionan en dicho país con gran libertad y relacionándose directamente con sus numerosos alumnos. Los cursos de vuelo para optar finalmente al Título de Piloto Aviator de Turismo, deben ser costeados por los postulantes, aún cuando también se conceden algunas becas, para cuyo efecto se llevan a cabo concursos que son muy favorecidos por la juventud española, muy amante de todo lo que diga relación con las actividades aéreas.

Existen en España a la fecha, Aeroclubs en los siguientes puntos: Madrid, Sevilla, Valencia, Barcelona, Las Baleares y Zamora. El vuelo sin motor o Vuelo a Vela, también goza de enorme favor entre los españoles.

Existen tres grandes centros docentes de estas especialidades situados en Bucara, Cerro del Teñefo, en la montaña de Sonoma, y en el mar (Ilanes). A todos ellos acuden a pasar gratuitamente sus vacaciones numerosos escolares. Allí toman contacto directo con el vuelo de una manera extraordinaria, saluata y suare. Primero son unos saltos de saltamontes para optar al título de Piloto "A", más tarde los alumnos practican vuelos planeados, hasta conseguir un título más avanzado, el "B", y por último, se entra a la etapa decisiva, la de los vuelos importantes, en los que, además de manejar el velero con soltura, los alumnos han de saber utilizar los instrumentos de abordaje, valerse por sí solos en las peores circunstancias atmosféricas, probar su resistencia a la fatiga, y poseer conocimientos bastante sólidos para obtener el último y más preciado título "C". En un

## FABRICA DE CAMISAS

## "SPLENDOR"

PEDRO MONTT 2048 — VALPARAISO (CHILE).

CELESTINO GONZALEZ G.

LA CAMISA "SPLENDOR" SE ADHIERE AL HOMENAJE A LA AERONAUTICA ESPAÑOLA EN EL DIA DE LA RAZA.



## "LA RIOJANA"

IMPORTACION DIRECTA

ESTADO 64 — CASILLA 923 — TELEFONO AUTO 86438 SANTIAGO

LA CASA MAS SURTIDA EN:

Bracatos, Felpas, Gobelinos, Alfombras Linoleums, Frazadas, Colchas, Creas, Sedas, Lanas y Novedades para Señoras.

SURTIDO EN GENERAL DE MERCADERIAS SE CONFECCIONAN CORTINAS EN TODOS ESTILOS

BLANCO HNOS. Y CIA.

"LA RIOJANA", SE ADHIERE A LA FIESTA DE LA RAZA

## CINEMATOGRAFICA IBARRA

SE ADHIERE AL HOMENAJE A LA AVIACION ESPAÑOLA

## TERNOS VESTON

NEGRO LUTO PEINADOS FINOS \$2.390



LOZANO SANTIAGO Y MONTEVIDEO

S.A.C. Y MADERERA JOSE PEREZ

## BARRACA ANDES

(M. R.)

GENERAL MACKENNA 1576 TELEFONOS 87371 - 61811

CONCHA y TORO VINO DE ORO







PRONOSTICOS DE LA PRENSA

CARRERA. — A las 8.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 6.ª serie. — \$ 21.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Achita	55	5	Stark	Corá	Propietario	J. Carrasco
2. Orate	55	10	Trelawny	La Possonne	Propietario	D. Vial
3. Saba	55	15	Trascendente	Pravia	G. de la Cerd	D. Vial
4. Casaca	53	7	Grimsby	Agroero	C. Castro	Detonación
5. Ocho	53	17	Cedro	Fabreia	E. Maggi	C. Vientos
6. Sashem	53	20	Rococo	Monarquía	A. Castiño	J. Capó
7. Sashem	53	20	Rococo	Monarquía	A. Castiño	J. Capó
8. Marina	52	13	Noctovisión	M. Azul	Propietario	M. Melita
9. Río de Janeiro	52	11	Armadur	Salpetra	C. de la Cerd	Kasamar
10. San Lorenzo	51	1	Kodak	A. Fuelle	J. Salazar	B. Lagos
11. Kosa	51	14	Kodak	A. Fuelle	J. Salazar	B. Lagos
12. Fotoflexia	50	24	Fotográfico	Almoneda	C. Parra	J. D. Muñoz
13. Lendres	51	14	A. Jack	Copete	F. Salazar	Capulín
14. Sorprendida	50	4	Fotográfico	Salpetra	N. Paviar	Villaparte
15. Fotoflexia	50	6	Samuray	La Pluma	O. López	Saladino
16. Filibuster	49	23	Filibustero	Falsidia	E. Lina	Tiniquita
17. Pontoni	49	13	Aleriano	Annylou	Propietario	J. Herane
18. Aquitense	48	21	A. Pagano	Acenolada	A. Henríquez	El Ideal
19. Martini	48	19	M. García	Rada	N. Paviar	V-8
20. Inasmia	47	8	Saotamouché	F. Hinda	E. Scala	Bel
21. African Queen	46	18	Armatier	Maribel	Propietario	E. Nuñez
22. Bellico	46	10	Armatier	Bellico	D. Solís	El Ocho

CARRERA. — A las 8.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio PUPILA. — Serie B. — \$ 32.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Alala	54	4	A. Pagano	Risita	A. Henríquez	El Ideal
2. Alfredo	54	10	C. Hook	G. Goody	C. Parra	S. Jage
3. Arcebol	54	13	Yelmo II	Ironia	S. González	Arce
4. Auri Negro	54	18	D'Alembert	Idemidia	N. Sepúlveda	Atay
5. Cometo	54	8	Comovos	Carmilia	J. Nuñez	Urrutia
6. Copero	54	20	Tridente	K. Kara	P. Jellero	Montarreal
7. Corobán	54	2	El Oriflamme	Corobosa	L. G. Alvarez	H. Grandón
8. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
9. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
10. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
11. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
12. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
13. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
14. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
15. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
16. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
17. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
18. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
19. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz
20. Escipión	54	21	Oriflamme	El Grandón	M. Segura	J. D. Muñoz

CARRERA. — A las 9.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio PUPILA. — Serie A. — \$ 32.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
2. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
3. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
4. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
5. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
6. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
7. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
8. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
9. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
10. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
11. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
12. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
13. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
14. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
15. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
16. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
17. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
18. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
19. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic
20. Artificio	54	17	P. Luchio	B. Vista	Propietario	J. Rendic

CARRERA. — A las 9.50 A. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 5.ª serie. — \$ 21.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
2. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
3. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
4. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
5. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
6. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
7. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
8. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
9. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
10. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
11. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
12. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
13. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
14. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
15. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
16. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
17. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
18. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
19. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble
20. Cambiante	55	11	Cambrienne	Pilarita II	L. A. García	Elleble

CARRERA. — A las 10.25 A. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 4.ª serie. — \$ 22.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Tito	56	20	Orégano	Esmeralda	D. Sandoval	Miraflores
2. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
3. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
4. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
5. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
6. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
7. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
8. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
9. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
10. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
11. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
12. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
13. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
14. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
15. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
16. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
17. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
18. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
19. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos
20. Charmer II	55	4	Orégano	Chilca	R. Allen	C. Vientos

CARRERA. — A las 11.05 A. M. — 2.000 metros. — Premio DOMINGO PEÑAFIEL. — Carrera Especial. — \$ 60.000 al primero.

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Anadit	55	3	Bacardi	A. Bolena	J. M. Baeza	S. Kohon
2. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
3. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
4. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
5. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
6. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
7. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
8. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
9. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
10. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
11. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
12. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
13. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
14. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
15. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
16. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
17. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
18. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
19. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro
20. Cambrino	54	7	Cambronne	Sigornetta	R. Rabello	Ebro

CARRERA. — A las 11.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 1.ª serie. — \$ 28.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Mayoria	50	6	Iturbide	Mela	C. Quezada	Detonación
2. Quechumala	50	11	Noctovisión	A. Buena	C. Quezada	J. Urrutia
3. Franklin	50	4	Millimetro	Faldera	L. Navarro	E. Larrain
4. Eperón	50	3	Himalaya	Izarcharra	R. Rabello	Ebro
5. Ocho	50	9	Curatelo	Gloria	J. Gálvez	Las Acacias
6. Arribalero	50	7	Fotográfico	Leonia	V. Gálvez	Fellicana
7. Serpentina	50	5	Brick	Suficiencia	J. Gálvez	El Chunchu
8. Saguana	50	2	Salerno	Hurry Hup	H. Cisternas	Miqueleto
9. Hestia	48	8	Centurion	Hospiciosa	S. Fuentes	D. Lo Muñoz
10. Vol au Vent	48	10	Foxglove	Enchalla	C. Cruz	Lo Agulla

CARRERA. — A las 12.25 P. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 2.ª serie. — \$ 25.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Muerto	57	5	M. García	Hueso II	R. Allen	Los Andes
2. Salvaje	54	10	Salarrón	El Hulo	J. Melero	S. Gálvez
3. Vengador	54	7	M. García	Lunaria	Propietario	A. Jicjal
4. Chanceller	53	13	O. Emeth	O. M. Chano	J. Salate N.	El American
5. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
6. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
7. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
8. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
9. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
10. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
11. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
12. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
13. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
14. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
15. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
16. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
17. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
18. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
19. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel
20. Descubridor	53	6	Furgon	Amarilla	E. Scala	Rogel

CARRERA. — A las 1.05 P. M. — 1.200 metros. — Premio PASTEL. — 3.ª serie. — \$ 23.000 al 1.º

NOMBRE	Peso	O. Part.	PADRE	MADRE	PREPARAD	DUEÑO
1. Déjelo Solo	56	4	Furgon	La Moda	M. Segura	Moscos
2. Restauración	55	13	Cable	Caleria	M. Segura	La hora
3. Capatze	55	11	Iturbide	Romafola	J. Jordan	S. Lyon
4. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
5. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
6. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
7. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
8. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
9. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
10. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
11. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
12. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
13. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
14. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
15. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
16. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
17. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
18. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
19. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio
20. Fogo	54	16	Indicador	Eruzia	E. Sepúlveda	Misterio

HIFODROMO CHILE									
	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
"LA NACION"	R. de Janeiro Sachem Frieda	Paraninfo Gounod Como Tú	G. Oriente Coyanco Navarro	Cambiante Santolina Tarima	Cortafierro Caminito Hallow'en	Gran Via Pernales Camioneta	Olaf Vol au Vent Lector	Descubridor Santol Guajira	Fogón Hunter Tristella
"ULTIMA HORA"	Londres Orate R. de Janeiro	Paraninfo Oswaldo Gounod	Cachaña Vals Vlenés Gran Oriente	Santolina Tarima Starace	Cortafierro Robleria Alta Gracia	Pernales Chimba Algarada	Olaf L'Eperón Serpentina	Descubridor Santol Guajira	Letemo Hunter Mayonesa
"EL IMPARCIAL"	Orate Frieda Sachem	Debutante Coyanco Navarro	Paraninfo Fulminador Gounod	Tarima Santolina Carrilano	Caminito Kaficura Tito	Chimba Camioneta Pussy	Lector Susana Olaf	Descubridor El Calro Huerito	C. q. e. Pil Hunter Cap'taine
REVISTA "TURF"	R. de Janeiro Sachem Frieda	Paraninfo Como Tú Cordobán	Coyanco Debutante Navarro	Tarima Glory A. Indio	Corruptor Cortafierro Robleria	Chimba Pernales Anadir	Lector Olaf Quisquimal	Vengador El Calro Descubridor	Hunter Thierry Fogón



OCTUBRE  
12  
MARTES

SANTOS DE HOY  
N. S. del Pilar  
SANTOS DE MAÑANA  
Eduardo

Boletín del tiempo

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
(Redactado a las 20 horas del día 11 de octubre de 1948)

Con abundante nubosidad que se ha ido disipando durante el día, el estado atmosférico se ha mantenido favorable en todo el país.

APRECIACION GENERAL

Esperamos que siga bueno en general, con nubes y neblinas en la mañana y despejado después del mediodía.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidad matutina. Vientos del este y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidad matutina. Probables neblinas. Vientos del sur y suroeste.

SUBLE A CHILE: Bueno. Nubosidad matutina. Probables neblinas. Vientos del sur y suroeste.

GUAYO Y EVANGELISTAS: Nubosidad y neblinas locales. Vientos de regular fuerza del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS: Nubosidad parcial.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE: (Día 11). Máxima: 18.0°C a las 16.00 horas. Mínima: 7.0°C a las 2.00 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE: (Día 11). Máxima: 91% a las 3.30 horas. Mínima: 49% a las 17.00 horas.

SOL: (Día 12). Sale: a las 6.07 horas. Puesta: a las 18.53 horas.

LUNA: (Día 12). Sale: a las 14.03 horas. Puesta: a las 4.07 horas. Fase: Luna llena el día 17 del presente.

Sección Previsión del Tiempo  
Oficina Meteorológica de Chile  
Fono 90753.

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 9 AL 16 DE OCTUBRE DE 1948

FARMACIA	UBICACION	FARMACIA	UBICACION
F. Inglesa	Plaza de Armas 492	San Ramón	Ecuador esq. Av. Vial
Jaques	Mapocho 508	Buñes	A. Mañes 379
Popular	San Pablo 385	Vaguer	V. Mañes 317
R. Rita	P. Reich 101	Balaviera	V. Mañes 719
G. Reyes	San Pablo 368	Seminario	Seminario 103
M. Rodríguez	San Pablo 176	Carmen	P. de Valdivia 206
Barquía	Ruizcaba 204	Las Condes	I. O'Connell 26
Helo	Av. B. O'Higgins 3429	Cristi	Av. B. O'Higgins 2910
Tucapel	San Alfonso 106	Kirberg	Los Orientales 2290
Harcin	Cerro 297	S. María	Harrizaval 4291
O'Connor	San Diego 401	O'Connor	Independencia 3129
Miraflores	Av. B. O'Higgins 432	Rivadavia	Reina María 458
Artaraz	San Francisco 1207	Ripollero	Av. Hipódromo 1388
La Nacional	Portugal 1208	Punzañada	Independencia 348
Franklin	Franklin 798	Valaman	Receles 3110
San Miguel	Santa Rosa 3458	Sánchez	S. Domini 439
La Tia	Gran Avenida 478	Castillo	S. Loreto 122
Andas	Gran Avenida 5065		

1.-ALHAJAS, JOYAS.

BRILLANTES, JOYAS  
Boletín, vendo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York.  
31 O.

NOVIOS PARA ARGOLLAS,  
Fábrica Sostin. Nueva York No 6.  
31 O.

ALHAJAS TODA CLASE PA-  
bricamos. Comerciantes precios  
especiales. Argollas para novios  
Casa Rivera San Pablo 2247  
BIA

COMPRO ORO Y PLATA.  
Pago buenos precios, Alameda  
846.  
3 N.

1.-ALHAJAS, JOYAS.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14  
y 18 kilates, macizas, grabadas,  
desde \$ 800 par. San Diego 760.  
Relojería Sportman.  
31 O.

ORO, JOYAS, BRILLANTES,  
platinos, plata, monedas anti-  
guas, compramos. Supero cual-  
quiera oferta. Bandera No 66.  
31 O.

ADMINISTRAMOS PROPIETA-  
des. anticipamos renta. Caja Pro-  
prietarios.  
2 E 49

JOYAS, ANTES VEN-  
derías, consultenlos. Paga-  
mos mejores precios.  
Brillantes, marfilles, ob-  
jetos de arte, boletines  
empañados, etcétera. Ban-  
dera 316. Fono 86072.  
31 O.

¡RESUELVA AHORA MISMO  
EL PROBLEMA DE SU CASA  
PROPIA!

COMPRE UN SITIO URBANIZADO EN LA POBLACION  
UBICADA EN LA COMUNA "QUINTA NORMAL", CALLE  
JOSE JOAQUIN PEREZ, ENTRE JUPITER Y SATURNO.

MICROS A LA PUERTA

Sitios desde \$ 40.000.— Grandes facilidades de pago.— Se  
aceptan operaciones por Cajas de Previsión.— Aproveche  
sus fondos de aplicación.

HORMAZABAL Y CIA.  
AGUSTINAS 972. OFICINA  
726

Propiedades y sitios en Gran Avenida

60.000.—A seis cuadras del paradero 24, micros  
a dos cuadras, casita sólida, 3 piezas, toilette, co-  
cina, patio y jardín. Facilidades de pago.  
220.000.—Lado paradero 38, casa un piso, bien  
tenida, 15 x 35 metros, Living, comedor, 3 dormi-  
torios, baño instalado, dependencias, jardín y pa-  
rrón. Facilidades de pago.  
290.000.—A dos cuadras del paradero 7, casa 2  
pisos, bien tenida, sólida, amplia, galería, com-  
edor, 5 dormitorios, living, baño instalado, depen-  
dencias, patio con parrón.  
350.000.—Inmediato al paradero 28, casquineta,  
un piso, 30 x 60 metros. Tiene 8 piezas, baño in-  
stallado, dependencias, entrada de auto. Árboles  
frutales, parrones, jardín. Facilidades de pago.  
350.000.—Inmediato al paradero 6, casquineta,  
un piso, 1150 m2. de jardines, parrones, frutas,  
Living, comedor, 5 dormitorios, baño instalado,  
dependencias. Facilidades de pago.

350.000.—Próximo al paradero 19, casa moder-  
na, un piso, living, comedor, 5 dormitorios, baño  
dependencias, jardín y frutales. Facilidades de  
pago.  
350.000.—Sector Estado El Llano, casa un pi-  
so, sólida, living, comedor, 3 dormitorios, baño  
completo, dependencias, jardín, parrón, frutales.  
380.000.—Lado Gran Avenida paradero 3, bun-  
galow moderno, sólido. Amplio living-comedor,  
3 dormitorios con closets, baño completo, depen-  
dencias, jardín, parrón. Facilidades de pago.  
380.000.—A dos cuadras del paradero 17, bun-  
galow moderno, sólido. Living con chimenea, com-  
edor, 2 amplios dormitorios con closets, baño  
completo, dependencias, jardín y parrón.— Deu-  
da 53.000.— Casa Ahorros EE. PP.  
465.000.—San Joaquín, casa un piso, 500 m2.  
Tiene diez piezas, baño y cocina. Facilidades de  
pago.

TARZAN (2184) LA PREGUNTA

Por Edgar Rice Burroughs

SPROUL RECONOCIÓ AQUEL SILBIDO.  
ERA EL MISMO QUE HABÍA ESCUCHA-  
DO DOS VECES EN EL INTERIOR  
DE LA SELVA.



ENTONCES, AGARRÁNDOLA POR EL  
BRAZO, PREGUNTÓ: "¿DÓNDE ESTÁ EL  
SALVAJE QUE MATÓ A MI  
AMIGO?"



DESEANDO VENGARSE, EL CAZADOR  
ESPERÓ A QUE JANE CERRARA  
LA PUERTA DE LA JAULA



LAS PALABRAS DE SPROUL INDICARON  
A JANE QUE SU ESPOSO HABÍA  
ESCAPADO... Y CON GRAN CAUTELA,  
SIN LLAMAR LA ATENCIÓN, PUSO LA  
MANO SOBRE EL CERROJO.



S. SACK  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO-CURVEDO-PLANO  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

FARMACIA DE TURNO  
PERMANENTE HASTA  
LA UNA DE LA MAÑADRADA  
Andrade  
DECIAS 2902-FONO 92340

Agencia de  
"LA NACION"  
ROBERTO CARRASCO O  
Maule No 1006

¿ESTÁ DON GUILLERMO?  
NO NO ESTÁ  
¿LO ES-  
PERABA?



¿VENDRÁ DON GUILLERMO?  
¡CHIST! OIGA



¿QUÉ SE VO...! ¿AQUÍ NO  
VIVE NINGUN  
GUILLERMO!!



RAMONA

Por  
Lino Palacio

2.-ARBOLES, PLANTAS.

CRUADERO "EL MAIPO". OFRE-  
ce Olivos, Citrus, etc., lo mejor  
de zona. Aurelio Barrientos.  
Buen-Maipo.  
11 S. 1949

ACACIAS CAPENSIS ESPE-  
ciales para cercas, el más mo-  
derno cierre por sus espigas y  
su rápido crecimiento. Cuatro-  
cientos pesos el mil. Comprados  
al Criadero de Árboles Frutales  
y Forestales "Sta. Rosa" cami-  
no Sur entre Estaciones Guin-  
do y Buin, frente Secadora Fru-  
tas. Casilla 32, Buin o Santia-  
go, Providencia 1911.

CRUADERO "EL DAMASCO".  
ofrece limoneros desde \$ 8; na-  
ranjos \$ 15; todo injertado de  
plantas seleccionadas. Nefelí Fa-  
jardo, Monjaías 543. Fono 3244.

NOGALES MUY VIEJOS EN  
trocos, compramos, pagando  
buenos precios. Pedir datos  
Santo Domingo 1261. Teléfono  
86565.

SEMILLAS PINO INSIGNIS,  
ciprés, eucaliptus; callampas se-  
cas. Casa Iñáñez, Conchalí.  
19-Sept.-49

NARANJOS, LIMONEROS,  
palitos, arbutos, plantas macer-  
deros, greda, tierra hollas. Ofrece  
Criadero Corral. Alameda es-  
quina Arturo Prat.  
31 O.

SEMILLAS ESTACION SIEM-  
bra, tabaco, lino, especias, etc.  
en chacarera, variedad almá-  
cigo, habrán pasado 1.0  
para atender pedidos de provin-  
cias. Camote \$ 40, Chalote \$ 30 kilo.  
Plantas ornamentales, Alfarcia  
Jinetes, Rosa Suizo, Mercado  
Central (interior).  
13-O.

5.-ARTICULOS PARA DAMAS

"AVATE". FABRICA POSTI-  
zas de arte. Pelucas, trenzas  
risos armadas.— Bandera 327  
Tel. 60479.  
23 JI.-49

PAJAS DE GOMA, SOBRE ME-  
dida. Santo Domingo 2048.  
15 O.

7.-ARTICULOS PARA HOGAR

¡BOULES RESIDENCIALES!  
Colecciones desde \$ 200. Somierca,  
\$ 250. Fábrica colchones, somie-  
ra, Sobrecamas "Caupolicán".  
San Diego 813. Fono 68377.

ALFOMBRAS COMPRAMOS  
vendemos, cambiamos, arregla-  
mos, limpiamos, teñimos. Tén-  
ganlos expertos. Clínica de Alfom-  
bras. Avenida Bdo O'Higgins  
189. Teléfono 30242.— 51799

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS

TENGASE SIEMPRE UN-  
guento Monte Santo! 31 M.

\$ 2.500, 2.400.— SOTOMAYOR  
lado Huérfanos, departamentos  
living-comedor, dos dormitorios,  
baño, cocina, dependencias, somie-  
ras, baño inmediato. Sergio Díaz  
Valdés y Cia. Bandera 238. Ofi-  
cina 809.  
12 O.

ARRIENDO PIEZA A LA CA-  
lla, matrimonio, buena comida.  
Campesina 1660.  
16-O.

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

¡QUIERE VENDER SU AUTO-  
movil, señor, o comprar otro?  
Avenida B O'Higgins 1340

550.000.—Próximo al paradero 6, chalet moder-  
no, pisos de parquet, construcción asísmica. Porch.  
Living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado.  
toilette de visitas, dependencias.— Deuda 240.000.  
— Caja EE. PP. y PP.

680.000.—A dos cuadras del paradero 20, casa-  
quinta, sólida, un piso, 4300 m2. de jardines, pa-  
rrones, arboleda frutal y de sombra. Hall, com-  
edor, 4 dormitorios, 2 baños, dependencias. Faci-  
lidades de pago.

800.000.—Gran Avenida, antes del paradero 9,  
chalet moderno, sólido, muy bien tenido. Dos halls,  
living, comedor, escritorio, dormitorio y baño in-  
stallado en primer piso, 3 dormitorios y baño in-  
stallado, en el segundo, dependencias, jardín, pa-  
rrón, garage con pieza de chofer. Facilidades  
de pago.

840.000.—En La Claterna, casquineta, 62 x 119  
metros. Totalmente plantada, en una de sus prin-  
cipales avenidas.

1.400.000.—Gran Avenida (San Miguel), cha-  
let esquina, 50 x 50 metros, sólido. Living, com-  
edor, salón, escritorio, 3 dormitorios, 2 baños com-  
pletos.

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

VULCANIZACION "EL ES-  
fuerzo" compra, venta, permuta  
piano, vulcaniza toda clase neumá-  
ticos. Precios módicos. Trabaja-  
mos garantido. Seminario 508.  
HIA

MICROS VOLVO 1947. MAG-  
nifico recorrido rural. Máquinas  
espléndido estado. Utilidades  
comprobadas. Vendo una con  
derecho a dos o tres. Precios  
convenientes. Facilidades. Alis-  
meda 2147.  
17 O.

ENSEÑO MANEJAR Y MECÁ-  
nica de automóviles, profesor  
autorizado. Luis Miranda Tor-  
res, ahora M. Rodríguez 740.  
Teléfono 80593.  
3 Ma.

ESCUELA PROFESIONAL DE  
Choferes, ensaia manejar auto-  
móviles y mecánica prácticas.  
Garantiza documentos 750 Al-  
mirante Barros 750.  
HIA

PINTURAS PARA AUTOMÓ-  
viles a Piroxilina y Sintéticas.  
Inarrával 320 esq. Seminario.  
Teléfono 46433. Se preparan co-  
lores según muestra, al momento.  
Biemith y Lemsa Ltda.  
22 O.

BATERIAS PARA MOTOCI-  
cletas, ofrece Casa Hannig.  
Alameda 111. Santiago.  
18 S. 1949

FORD 1935, CUATRO PUER-  
tas, parrilla sobre el techo;  
magnifico estado mecánico.  
Alameda 2147.  
17 O.

AUTOMOVILES EN BUEN ES-  
tado y microbuses conjin reco-  
rido, encontrar siempre en  
Alameda 2147. Facilidades. Fi-  
nanciamientos cómodos para sus  
posibilidades. No lo olvide:  
Alameda 2147.  
17 O.

SILENCIADORES AUTOS, CA-  
miliones, vendo. Gran Avenida  
6028.  
16 E. 49

PINTO AUTOMOVILES, MUE-  
bles, caja de fondos, refrigera-  
dores, Ducco sintético a domici-  
lio. Fono 89077, Prado, 8.130. di-  
namente.  
5 E. 49

ACCESORIOS PARA AUTOMÓ-  
viles vendo. Arturo Prat 22.  
8 N.

VENDO CAMIONETA FORD 27  
perfecto estado, 15.000, tratar  
1 a 12 tarde. Toro Maszeto  
269 (Barrio Pila).  
20-O.

VENDO CAMIONETA BUICK  
perfecto estado 25.000. Garage  
Santiago, Curico.  
20-O.

DESESPERADO, VENDO MO-  
to liviana; precio loco, ahórrese  
diez mil pesos. Fernández Alba-  
no 161, Paradero 20.  
12-O.

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

TAMBIEN UD. NECESITA  
Unguento Monte Santo! 31 M.

ACREDITADO INSTITUTO  
Técnico, Santo Domingo 1307.  
Comercio completo, modas, dacti-  
lografía, taquigrafía, telegrafía,  
nastrieria, peinados.  
18 O.

¡TRIUNFE UD. ESCUELAS  
Politécnicas Profesionales "Diaz-  
Gascogne" (Cooperadoras del  
Estado). 35 años de vida, pre-  
stigio, experiencia. Abierto to-  
do el año. "Internado femeni-  
no económico".— Santo Do-  
mingo 670 (fijarse). Valparaí-  
so, Bellavista 400. Llo-Lleo,  
Plaza Armas y República Ar-  
gentina (Mendoza-Buenos Ar-  
res).  
21 O.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.  
160.000.—Avda. El Especto, sitio de 14 x 25  
(20 x 50 metros), urbanizado,  
160.000.—Santa Clara, sitio de 14 x 25  
cerrado y con parrón.  
170.000.—Entre Teresa Vial y Angel  
sitio urbanizado. Facilidades de pago.  
220.000.—Avda. Vicuña Mackenna, en  
punto de 16 x 60 metros, con casa de 2  
viviendas, comedor, baño. Facilidades de pago.  
250.000.—Gran Avenida, La Claterna,  
20 x 50 metros.— Deuda 30.000.— Caja  
EE. PP. y PP. y facilidades de pago.

115.000.—A una cuadra del paradero 19, casa  
de 13 x 25 metros, totalmente urbanizada,  
gas. Facilidades de pago.







## 36 años del Club Ciclista Chile

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark, irregular stain along the bottom edge. The binding edge on the left is visible, showing stitching or staples.